

FordRanger
Instrukcja obsługi

Feel the difference



Informacje zawarte w niniejszej publikacji były prawidłowe w chwili przekazywania jej do druku. Ze względu na potrzebę ciągłego rozwoju, zastrzegamy sobie prawo zmiany specyfikacji, konstrukcji lub wyposażenia w dowolnym czasie bez uprzedzenia nie ponosząc żadnej odpowiedzialności z tego tytułu. Niniejsza publikacja ani żadna jej część nie może być reprodukowana lub tłumaczona bez naszej zgody. Wyłącza się odpowiedzialność za ewentualne pomyłki i ominięcia.

© Ford Motor Company 2007

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Numer części: (CG3350pl) 03/2007 20070405150903

Spis treści

Wstęp

O niniejszej publikacji.....	5
Glosariusz symboli.....	5
Części zamienne i akcesoria.....	5

Krótkie wprowadzenie

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

Foteliki dziecięce.....	11
Położenie fotelików dziecięcych.....	12
Poduszki podwyższające.....	14
Blokady otwierania drzwi przez dzieci.....	15

Ochrona pasażerów

Zasady działania.....	16
Zapinanie pasów bezpieczeństwa.....	18
Stosowanie pasów bezpieczeństwa podczas ciąży.....	19

Kluczyki i piloty zdalnego sterowania

Informacje ogólne na temat częstotliwości radiowych.....	20
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania.....	20

Zamki

Ryglowanie i odryglowywanie.....	21
----------------------------------	----

Układ unieruchamiania silnika

Zasady działania.....	23
Zakodowane kluczyki.....	23

Włączanie układu unieruchamiania silnika.....	23
Wyłączanie układu unieruchamiania silnika.....	23

Alarm

Zasady działania.....	24
Uzbrajanie alarmu.....	24
Rozbrajanie alarmu.....	24

Kierownica

Regulacja kolumny kierownicy.....	25
-----------------------------------	----

Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki przedniej szyby.....	26
Spryskiwacze przedniej szyby.....	26
Sprawdzanie piór wycieraczek.....	26
Wymiana piór wycieraczek.....	27

Oświetlenie

Sterowanie oświetleniem.....	28
Przednie światła przeciwmgielne.....	28
Tyłne światła przeciwmgielne.....	28
Regulacja ustawienia reflektorów.....	29
Światła awaryjne.....	30
Kierunkowskazy.....	30
Lampki oświetlenia wnętrza.....	30
Wymiana żarówki.....	31
Schemat specyfikacji żarówek.....	36

Okna i lusterka

Okna otwierane elektrycznie.....	38
Lusterka zewnętrzne.....	39
Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie.....	39

Spis treści

Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	40
Tylne okienka boczne.....	40

Przrzędy

Wskaźniki.....	41
Lampki kontrolne i ostrzegawcze.....	51
Akustyczne sygnały kontrolne i ostrzegawcze.....	54

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Zasady działania.....	55
Nawiewniki.....	55
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie.....	56
Ogrzewanie szyb i lusterek.....	61

Siedzenia

Siedzenie w prawidłowej pozycji.....	62
Siedzenia przednie.....	62
Zagłówki.....	63
Siedzenia tylne.....	64
Siedzenia ogrzewane.....	65

Udogodnienia

Zegar.....	66
Oslony przeciwsłoneczne.....	66
Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej.....	66
Zapalniczka.....	66
Popielniczka.....	67
Dodatkowe gniazdka zasilania.....	67
Podstawki na napoje.....	67
Schowek.....	68
Schowki.....	68

Rozruch silnika

Informacje ogólne.....	69
Włącznik zapłonu.....	69
Blokada kierownicy.....	69
Uruchamianie silnika Diesel.....	70
Wyłączanie silnika.....	70

Paliwo i tankowanie

Jakość paliwa - Diesel.....	71
Środki bezpieczeństwa.....	71
Katalizator.....	71
Pokrywa wlewu paliwa.....	72
Tankowanie.....	72
Specyfikacje techniczne.....	72

Skrzynia biegów

Mechaniczna skrzynia biegów.....	74
Napęd na cztery koła (AWD).....	74
Automatyczna skrzynia biegów.....	77

Hamulce

Zasady działania.....	80
Wskazówki dotyczące jazdy z układem ABS.....	80
Hamulec postojowy.....	81

Pomoc przy parkowaniu

Zasady działania.....	82
Korzystanie z pomocy przy parkowaniu.....	82

Przewożenie bagażu

Informacje ogólne.....	84
Pokrywy przestrzeni bagażowej z tyłu pojazdu.....	84

Spis treści

Uchwyty mocujące ładunek	84
Bagażniki dachowe i wsporniki.....	85

Holowanie

Holowanie przyczepy.....	87
Zdejmowany hak holowniczy.....	88

Wskazówki dotyczące jazdy

Uwagi ogólne dotyczące jazdy.....	91
Docieranie pojazdu.....	91
Zmniejszone osiągi silnika	91

Wyposażenie awaryjne i ratunkowe

Apteczka pierwszej pomocy.....	93
Trójkąt ostrzegawczy.....	93

Stan po kolizji

Sprawdzenie elementów systemu zabezpieczeń.....	95
---	----

Bezpieczniki

Lokalizacje skrzynek bezpieczników.....	96
Wymiana bezpiecznika.....	97
Tabela specyfikacji bezpieczników.....	98

Pomoc drogowa

Punkty mocowania wyposażenia do holowania.....	102
Holowanie pojazdu na czterech kołach.....	102
Transportowanie pojazdu.....	103

Przeglądy okresowe i obsługa

Informacje ogólne.....	104
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika.....	105
Widok ogólny komory silnika - 2,5 l Duratorq-TDCi (WL) Diesel /3,0 l Duratorq-TDCi (WL) Diesel	106
Sprawdzenie oleju silnikowego.....	107
Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik.....	108
Sprawdzenie płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego.....	109
Sprawdzenie płynu układu wspomagania kierownicy.....	109
Opróżnianie oddzielacza wody filtru paliwa	110
Sprawdzenie płynu do spryskiwaczy.....	110
Specyfikacje techniczne.....	111

Konserwacja pojazdu

Czyszczenie elementów zewnętrznych.....	113
Czyszczenie wnętrza.....	114
Naprawa drobnych uszkodzeń lakieru.....	114

Akumulator pojazdu

Obsługa akumulatora.....	115
Korzystanie z przewodów rozruchowych.....	115

Koła i opony

Informacje ogólne.....	117
Wymiana koła.....	117
Konserwacja opon.....	122

Spis treści

Stosowanie opon zimowych.....	123
Stosowanie łańcuchów przeciwśnieżnych.....	123
Specyfikacje techniczne.....	123

Identyfikacja pojazdu

Tabliczka identyfikacyjna pojazdu.....	124
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	124
Numer silnika.....	124

Specyfikacje techniczne

Specyfikacje techniczne.....	125
------------------------------	-----

Wprowadzenie do systemu audio

Ważne informacje na temat systemu audio.....	134
---	-----

Widok ogólny radioodtworacza

Bezpieczeństwo systemu audio

Kod zabezpieczający.....	139
Utracony kod zabezpieczający.....	139
Wprowadzanie kodu zabezpieczającego.....	139
Nieprawidłowy kod zabezpieczający.....	141

Wyświetlanie czasu i daty

Ustawianie zegara w radioodtworaczu.....	142
---	-----

Działanie radioodtworacza

Włączanie/wyłączanie.....	143
---------------------------	-----

Regulacja głośności.....	143
Strojenie.....	143
Przyciski zaprogramowanych stacji.....	143
Menu systemu audio.....	143
Przycisk wyboru zakresu.....	144
Zapisywanie najsilniejszych stacji (Autostore).....	144
Sterowanie informacjami o ruchu drogowym.....	145

Menu radioodtworacza

Automatyczna regulacja głośności	146
Alternatywne częstotliwości.....	146
Wybór typu programu (PTY).....	146

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Wkładanie płyt kompaktowych.....	148
Wysuwanie płyt.....	148
Wysuwanie kilku płyt	149
Odtwarzanie płyty.....	149
Wybór płyty.....	150
Wybór ścieżki.....	150
Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu.....	150
Losowe odtwarzanie utworów.....	150
Powtarzanie ścieżek płyty.....	151
Odtwarzanie plików MP3.....	151
Opcje wyświetlacza MP3.....	154

Konserwacja systemu audio

Antena.....	156
-------------	-----

Zwalczanie problemów

O NINIEJSZEJ PUBLIKACJI

Dziękujemy za wybranie pojazdu Ford. Uprzejmie prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się z niniejszą Instrukcją Obsługi, co umożliwi lepsze poznanie pojazdu. Dokładne poznanie pojazdu zapewni jego bezpieczną eksploatację, jak również przyjemną jazdę.

Wskazówka: *Niniejsza Instrukcja Obsługi opisuje wszystkie wersje modelu i rozwiązania techniczne, czasami jeszcze przed ich ogólnym udostępnieniem w produkowanych pojazdach. Może więc opisywać opcje nie dotyczące Twojego pojazdu.*

Wskazówka: *Zawsze korzystaj ze swojego pojazdu zgodnie z obowiązującymi przepisami.*

Wskazówka: *Przy sprzedaży pojazdu należy przekazać niniejszą Instrukcję Obsługi nowemu nabywcy. Stanowi ona nieodłączną część wyposażenia samochodu.*

GLOSARIUSZ SYMBOLI

Symbole stosowane w niniejszej instrukcji

OSTRZEŻENIE



Nieprzestrzeganie zaleceń opatrzonych symbolem ostrzegawczym stwarza ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń.

UWAGA



Nieprzestrzeganie zaleceń opatrzonych symbolem uwagi stwarza ryzyko uszkodzenia Twojego pojazdu.

Symbole stosowane w Twoim pojeździe



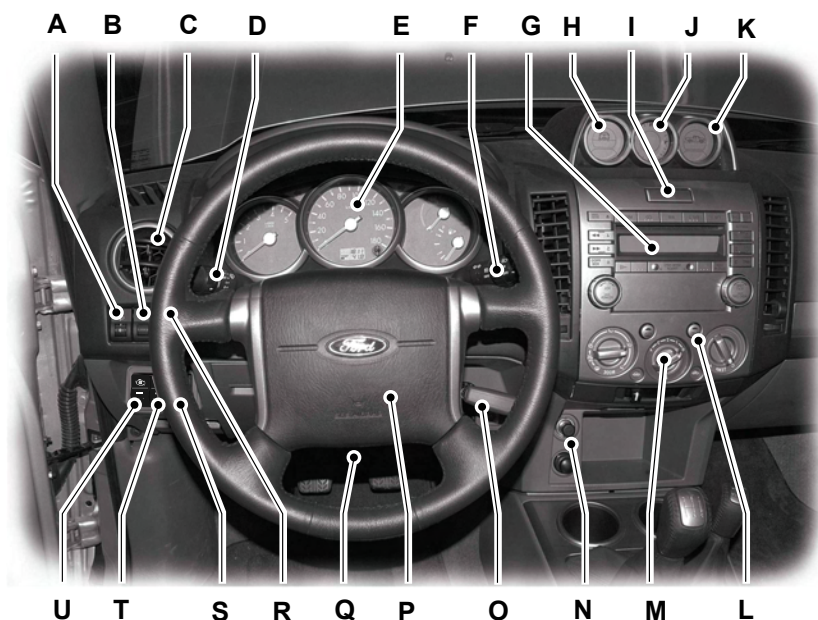
Jeżeli spotkasz się z jednym z takich symboli, to przed przystąpieniem do regulacji lub naprawy przeczytaj i zastosuj odpowiednie zalecenia podane w niniejszej instrukcji.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Ford zostały specjalnie zaprojektowane i wyprodukowane z przeznaczeniem dla Twojego pojazdu. Części i akcesoria niewyprodukowane przez firmę Ford nie były przez nas testowane, chyba że firma Ford stwierdzi inaczej, i dlatego nie możemy zagwarantować, że są one odpowiednie dla Twojego pojazdu. Zachęcamy do zgłoszenia się do Dealera Forda w celu uzyskania informacji na temat części i akcesoriów odpowiednich dla Twojego pojazdu.

Krótkie wprowadzenie

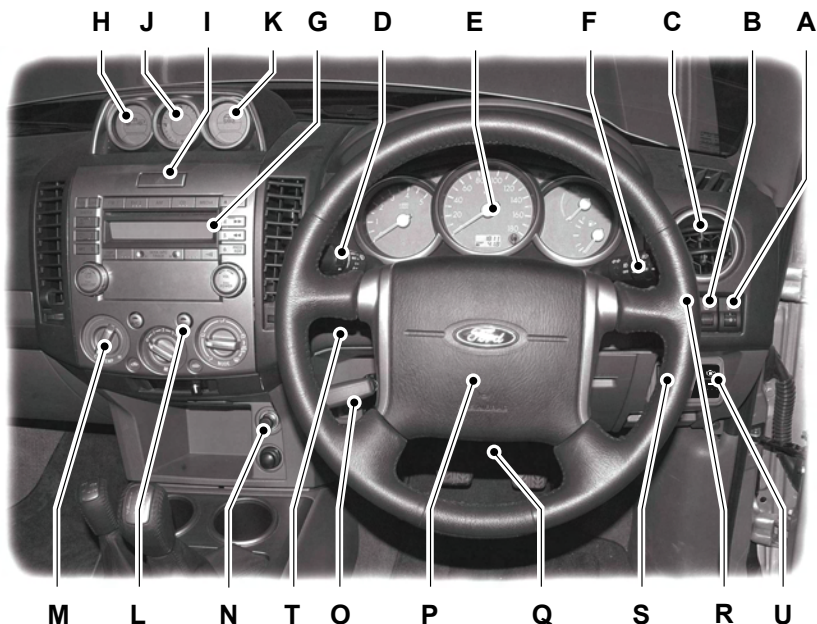
Tablica rozdzielcza - pojazdy z kierownicą z lewej strony



E78401

Krótkie wprowadzenie

Tablica rozdzielcza - pojazdy z kierownicą z prawej strony



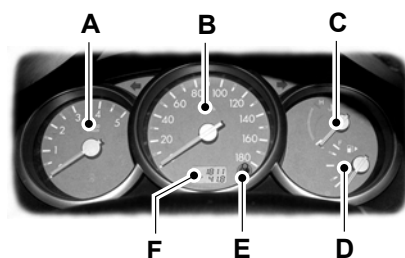
E78402

- A Regulacja ustawienia reflektorów. Patrz **Regulacja ustawienia reflektorów** (strona 29).
- B Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej.
- C Nawiewniki. Patrz **Nawiewniki** (strona 55).
- D Dźwignia wycieraczek. Patrz **Wycieraczki przedniej szyby** (strona 26).
- E Zestaw wskaźników. Patrz **Wskaźniki** (strona 41).
- F Dźwignia wielofunkcyjna. Patrz **Kierunkowskazy** (strona 30). Patrz **Sterowanie oświetleniem** (strona 28).
- G Zespół audio. Patrz **Wprowadzenie do systemu audio** (strona 134).
- H Pochyłomierz wzdłużny. Patrz **Wskaźniki** (strona 41).
- I Przełącznik świateł awaryjnych. Patrz **Światła awaryjne** (strona 30).

Krótkie wprowadzenie

- J Kompas. Patrz **Wskaźniki** (strona 41).
- K Pochyłomierz poprzeczny. Patrz **Wskaźniki** (strona 41).
- L Przelącnik ogrzewania szyby tylnej. Patrz **Ogrzewanie szyb i lusterek** (strona 61).
- M Elementy sterowania układem ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji. Patrz **Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie** (strona 56).
- N Zapalniczka i dodatkowe gniazdo zasilania. Patrz **Zapalniczka** (strona 66). Patrz **Dodatkowe gniazdko zasilania** (strona 67).
- O Hamulec postojowy. Patrz **Hamulec postojowy** (strona 81).
- P Sygnał dźwiękowy.
- Q Regulacja kolumny kierownicy. Patrz **Regulacja kolumny kierownicy** (strona 25).
- R Przelącnik mechanizmu odłączania napędu przedniej osi (RFW). Patrz **Napęd na cztery koła (AWD)** (strona 74).
- S Przelącnik układu pomocy przy parkowaniu. Patrz **Korzystanie z pomocy przy parkowaniu** (strona 82).
- T Przelącnik ogrzewania siedzeń. Patrz **Siedzenia ogrzewane** (strona 65).
- U Przelącnik rozgrzewania silnika. Patrz **Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie** (strona 56).

Zestaw wskaźników



E78487

- A Obrotomierz
- B Prędkościomierz

Krótkie wprowadzenie

- C Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik
- D Wskaźnik paliwa
- E Przycisk kasujący licznik dzienny
- F Drogomierz i licznik dzienny

Patrz **Wskaźniki** (strona 41).

Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Lampka ostrzegawcza układu ABS



Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej



Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



Lampka ostrzegawcza silnika



Lampka ostrzegawcza ładowania



Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa



Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju

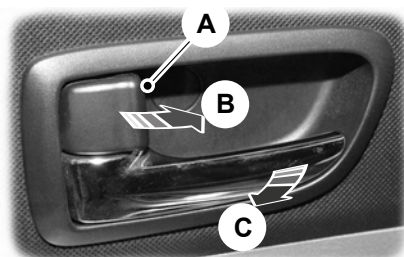


Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie

Patrz **Lampki kontrolne i ostrzegawcze** (strona 51).

Zamykanie i otwieranie

Tylne drzwi - wersja 4-drzwiowa



E77757

- A Czerwony znak
- B Zaryglowane
- C Odryglowane

Krótkie wprowadzenie

Tylne drzwi - wersja 4-drzwiowa z wydłużoną kabiną



E77759

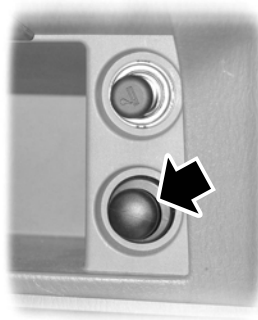
1. Otwórz drzwi przednie.
2. Pociągnij dźwignię.

Kłapa tylna



E77761

Dodatkowe gniazda zasilania



E83679

UWAGA

! Jeżeli korzystasz z dodatkowego gniazda zasilania, gdy silnik nie pracuje, akumulator może się rozładować.

Włącz zapłon, aby móc korzystać z dodatkowego gniazda zasilania.

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

FOTELIKI DZIECIĘCE



E68916

OSTRZEŻENIA

 Dzieci o wzroście nie przekraczającym 150 cm lub w wieku do 12 roku życia należy przewozić w odpowiednich, zatwierdzonych w danym kraju zabezpieczeniach, montowanych na tylnym siedzeniu.

 Tekst oryginału według ECE R94.01: Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an air bag in front of it!

 Podczas zakładania wyposażenia do przewożenia dzieci należy przestrzegać instrukcji producenta tego wyposażenia.

 Zabezpieczeń do przewożenia dzieci nie wolno poddawać jakimkolwiek modyfikacjom.

 Podczas jazdy nie trzymaj dziecka na kolanach.

 Nie zostawiaj dzieci samych w pojeździe.

OSTRZEŻENIA

 Jeżeli pojazd uczestniczył w wypadku, wyposażenie do przewożenia dzieci musi zostać sprawdzone przez odpowiednio wyszkolonych specjalistów.

Wskazówka: Przepisy dotyczące obowiązku stosowania wyposażenia do przewożenia dzieci różnią się zależnie od kraju.

Szeroka gama zabezpieczeń do przewożenia dzieci zatwierdzonych przez ECE jest dostępna u Dealera Forda. Prosimy zapytać o zabezpieczenia do przewożenia dzieci zalecane dla Twojego pojazdu.

Zabezpieczenia do przewożenia dzieci dla różnych grup wagowych

Stosuj prawidłowe wyposażenie do przewożenia dzieci według poniższych zaleceń:

Nosidełko dla niemowląt



E68918

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

Dzieci ważące do 13 kg należy przewozić zabezpieczone w nosidełkach dla niemowląt montowanych tyłem do kierunku jazdy na tylnym siedzeniu.

Dzieci ważące od 13 do 18 kg należy przewozić zabezpieczone w fotelikach dziecięcych montowanych na tylnym siedzeniu.

Fotelik dziecięcy



E68920

POŁOŻENIE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

Położenia wyposażenia do przewożenia dzieci

Położenie siedzenia	Kategorie wagowe				
	0	0+	1	2	3
	Do 10 kg	Do 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Nosidełko dla niemowląt	Nosidełko dla niemowląt	Fotelik dziecięcy	Fotelik podwyższający lub poduszka podwyższająca	Fotelik podwyższający lub poduszka podwyższająca
Przednie siedzenie pasażera z poduszką powietrzną	X	X	X	X	X

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

Polozenie siedzenia	Kategorie wagowe				
	0	0+	1	2	3
	Do 10 kg	Do 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Nosidełko dla niemowląt	Nosidełko dla niemowląt	Fotelik dziecięcy	Fotelik podwyższający lub poduszka podwyższająca	Fotelik podwyższający lub poduszka podwyższająca
Przednie siedzenie pasażera bez poduszki powietrznej	U	U	U	U	U
Tylne siedzenia pasażerów, lewa i prawa strona	U	U	U	U	U
Tylne siedzenie pasażera, środkowe	X	X	X	X	X

X Miejsce nie nadaje się do przewożenia dzieci z danej grupy wagowej.

U Miejsce nadaje się do stosowania uniwersalnych kategorii zabezpieczeń zatwierdzonych dla danej grupy wagowej.

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

PODUSZKI PODWYŻSZAJĄCE

OSTRZEŻENIA

⚠ Nie mocuj fotelika podwyższającego ani poduszki podwyższającej tylko za pomocą dolnej taśmy pasa bezpieczeństwa.

⚠ Mocując fotelik podwyższający lub poduszkę podwyższającą, uważaj aby pas bezpieczeństwa nie był luźny ani skręcony.

⚠ Nie umieszczaj taśmy pasa pod ramieniem dziecka lub za jego plecami.

⚠ Nie używaj poduszek, książek lub ręczników do podwyższenia siedzenia dla dziecka.

⚠ Dopilnuj, aby dzieci siedziały w pozycji wyprostowanej.

⚠ Dzieci ważące powyżej 15 kg, ale o wzroście nie przekraczającym 150 cm należy przewozić w fotelikach podwyższających lub na poduszkach podwyższających.

Fotelik podwyższający



E70710

Zalecamy stosowanie fotelika podwyższającego łączącego poduszkę z oparciem. Uniesione siedzenie umożliwi poprowadzenie górnej taśmy pasa bezpieczeństwa dla dorosłych tak, aby przebiegała przez środek barku dziecka, a dolnej taśmy tak, aby spoczywała ściśle na jego biodrach.

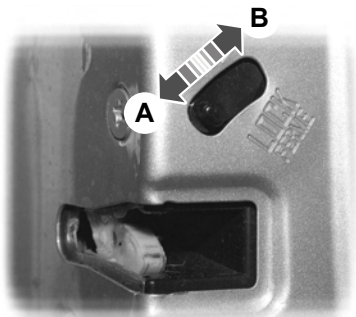
Poduszka podwyższająca



E68924

Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom

BLOKADY OTWIERANIA DRZWI PRZEZ DZIECI



E77760

- A Włączone
- B Wyłączone

OSTRZEŻENIE



Gdy włączone są blokady otwierania drzwi przez dzieci, drzwi tych nie można otworzyć od środka.

ZASADY DZIAŁANIA

Poduszki powietrzne

OSTRZEŻENIA

 Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji z przodu pojazdu. Może mieć to niekorzystny wpływ na odpalenie poduszek powietrznych.

 Tekst oryginału według ECE R94.01: Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an air bag in front of it!

 Pamiętaj o zapinaniu pasów bezpieczeństwa i zachowaniu odpowiedniej odległości od kierownicy. Pas bezpieczeństwa przytrzymuje ciało, pozwalając poduszce powietrznej na skuteczną ochronę pod warunkiem, że zostanie prawidłowo zapięty. Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 62).

 Wszelkie naprawy koła kierownicy, kolumny kierownicy, siedzeń, poduszek powietrznych oraz pasów bezpieczeństwa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.

 Należy dbać, aby przestrzeń przed poduszkami powietrznymi były zawsze wolne. Nie wolno mocować niczego na pokrywach poduszek powietrznych lub nad nimi.

 Nie manipuluj ostrymi przedmiotami przy poduszkach powietrznych. Może to spowodować uszkodzenie lub mieć niekorzystny wpływ na odpalenie poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIA

 Stosuj jedynie pokrowce siedzeń specjalnie przeznaczone dla siedzeń wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Pokrowce te powinny być zakładane przez specjalnie przeszkolony personel.

Wskazówka: Jeżeli odpalona zostanie poduszka powietrzna, usłyszysz głośny huk i zobaczysz obłok nieszkodliwego pyłu. Jest to zjawisko normalne.

Wskazówka: Przednia poduszka powietrzna pasażera chroni obu pasażerów siedzenia podwójnego.

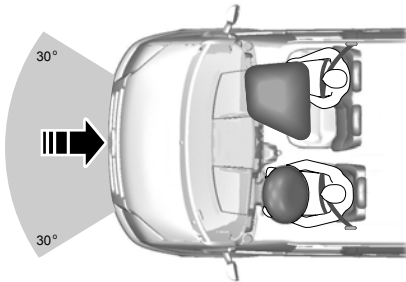
Wskazówka: Pokrywy poduszek powietrznych można przecierać wyłącznie wilgotną szmatką.

Na system poduszki powietrznej składają się:

- poduszka powietrzna kierowcy
- poduszka powietrzna pasażera siedzącego z przodu
- boczne poduszki powietrzne
- napinacze pasów bezpieczeństwa
- czujniki uderzenia
- lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
- elektroniczne urządzenie sterujące i diagnostyczne

Ochrona pasażerów

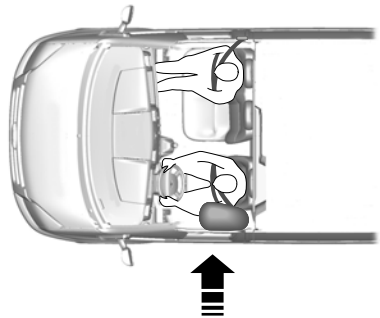
Przednie poduszki powietrzne kierowcy i pasażera siedzącego z przodu



E68581

Przednie poduszki powietrzne kierowcy i pasażera siedzącego z przodu są odpalane w przypadku poważnych zderzeń czołowych lub uderzeń pod kątem do 30 stopni od podłużnej osi pojazdu, z lewej lub prawej strony. Poduszki są nadmuchiwane w ciągu kilku milisekund i w momencie, gdy tułów kierowcy lub pasażera zetknie się z poduszką powietrzną, poduszka zacznie wypuszczać powietrze, amortyzując w ten sposób ruch ciała do przodu. Przednie poduszki powietrzne kierowcy i pasażera siedzącego z przodu nie zostaną odpalone podczas mniejszych kolizji czołowych, wywrócenia się pojazdu na dach, uderzenia z tyłu lub z boku.

Boczne poduszki powietrzne



E68905

Boczne poduszki powietrzne znajdują się w oparciach przednich siedzeń. O zainstalowaniu bocznych poduszek powietrznych w pojeździe informuje etykieta.

Boczne poduszki powietrzne są odpalane podczas silnego uderzenia bocznego. Odpalana jest jedynie poduszka powietrzna po stronie, po której nastąpiło uderzenie. Poduszki są nadmuchiwane w ciągu kilku milisekund i w momencie, gdy ciało kierowcy lub pasażera zetknie się z poduszką powietrzną, poduszka zacznie wypuszczać powietrze, chroniąc głowę i okolice żeber. Boczne poduszki powietrzne nie zostaną odpalone podczas lżejszych uderzeń bocznych, wywrócenia się pojazdu na dach, kolizji czołowych i uderzeń z tyłu.

Ochrona pasażerów

Pasy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA

! Pamiętaj o zapinaniu pasów bezpieczeństwa i zachowaniu odpowiedniej odległości od kierownicy. Pas bezpieczeństwa przytrzymuje ciało, pozwalając na skuteczną ochronę jedynie wtedy, gdy zostanie prawidłowo zapięty. Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 62).

! Jednego pasa bezpieczeństwa może używać tylko jedna osoba na raz.

! Każdy pas powinien być zapięty w odpowiednim uchwycie.

! Zapinaj pas bezpieczeństwa w taki sposób, aby nie był zbyt luźny ani skręcony.

! Nie noś zbyt grubej odzieży. Pas bezpieczeństwa musi ściśle przylegać do ciała, aby zapewniać jak najlepsze zabezpieczenie.

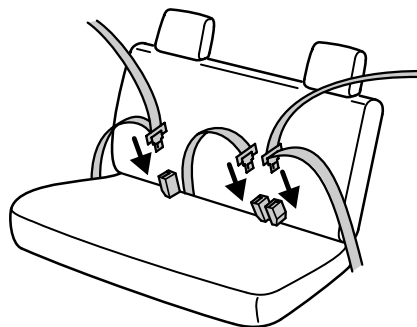
! Poprowadź górną taśmę pasa tak, aby przebiegała przez środek barku, zaś dolną jego część tak, aby układała się ściśle na biodrach.

Napinacze pasów bezpieczeństwa mają niższy próg odpalania niż poduszki powietrzne. Przy lżejszych uderzeniach może zostać odpalony jedynie napinacz pasa bezpieczeństwa.

ZAPINANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA



E68584



E78560

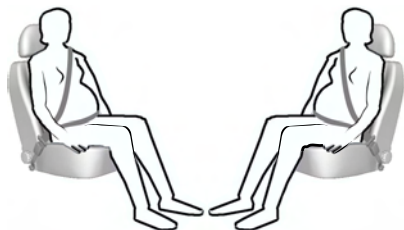
OSTRZEŻENIE

! Wsuń klamrę w uchwyt, aż usłyszysz wyraźny trzask. Jeżeli nie usłyszysz trzasku, oznacza to że nie zapiąłeś pasa bezpieczeństwa prawidłowo.

Powoli wysuń pas z rolki. Pas może się zablokować, jeśli zostanie zbyt mocno szarpnięty lub gdy pojazd stoi na pochyłym podłożu.

Aby odpiąć pas, należy wcisnąć czerwony przycisk na gnieździe klamry. Pozwól, aby pas płynnie i całkowicie nawinął się na rolkę.

STOSOWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS CIAŻY



E68587

OSTRZEŻENIE



Poprowadź prawidłowo pas bezpieczeństwa dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa nienarodzonego dziecka. Nie używaj jedynie dolnej lub górnej taśmy pasa bezpieczeństwa.

Umieść dolną taśmę pasa wygodnie na biodrach i poniżej brzucha. Umieść górną taśmę pasa tak, aby przebiegała pomiędzy piersiami i była ułożona ponad oraz z boku brzucha.

Kluczyki i piloty zdalnego sterowania

INFORMACJE OGÓLNE NA TEMAT CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWYCH

UWAGA

! Częstotliwości używane przez zdalne sterowanie w Twoim pojeździe mogą być również użyte przez inne urządzenia krótkiego zasięgu (np. amatorskie radia, sprzęt medyczny, słuchawki bezprzewodowe, układy zdalnego sterowania oraz systemy alarmowe). W przypadku zakłócenia częstotliwości nie będzie można korzystać ze zdalnego sterowania. Można można zaryglować i odryglować drzwi kluczykiem.

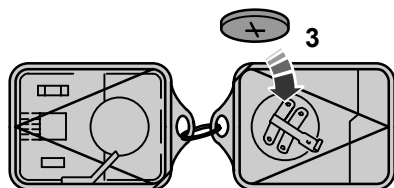
Wskazówka: Przypadkowe naciśnięcie przycisków na pilocie zdalnego sterowania może spowodować odryglowanie drzwi.

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania może się wahać w zależności od otoczenia.

WYMIANA BATERII W PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA

Jeżeli zauważysz stopniowe zmniejszanie się zasięgu nadajnika zdalnego sterowania w kluczyku, oznacza to, że należy wymienić baterię (3V CR 2032).

- Otwórz nadajnik, rozdzielając jego dwie części za pomocą płaskiego przedmiotu.
- Ostrożnie podważ baterię płaskim przedmiotem. Włóż nową baterię pomiędzy styki tak, aby znak + był skierowany w dół. Złóż nadajnik w odwrotnej kolejności.

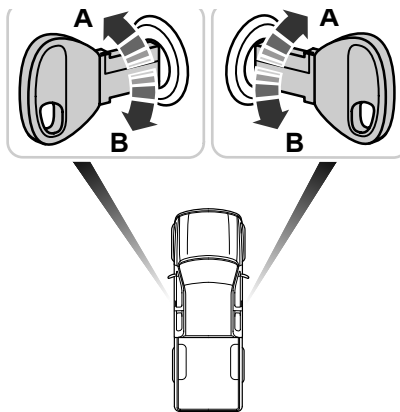


E66527

Zamki

RYGLOWANIE I ODRYGLOWYWANIE

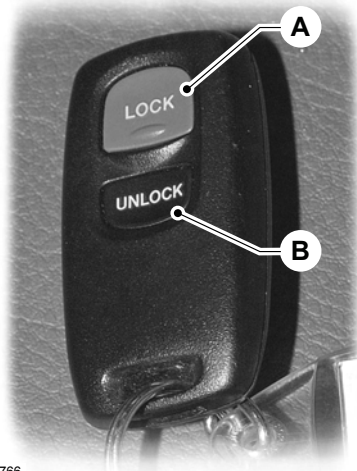
Rygłowanie i odrygłowywanie
drzwi kluczykiem



E77763

- A Odryglowane
- B Zaryglowane

Zdalne rygłowanie i
odryglowywanie drzwi



E77766

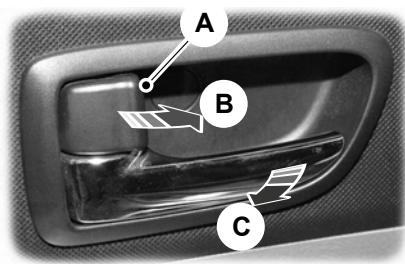
- A Zaryglowane
- B Odryglowane

Naciśnij przycisk rygłowania **raz**.

Zamki

Ryglowanie i odryglowywanie drzwi za pomocą klamek

Przednie drzwi - wszystkie pojazdy

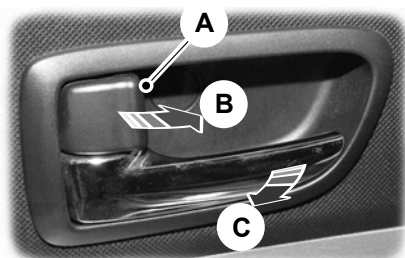


E77757

- A Czerwony znak
- B Zaryglowane
- C Odryglowane

Jeśli widać czerwony znak, drzwi są zaryglowane.

Tylne drzwi - wersja 4-drzwiowa



E77757

- A Czerwony znak
- B Zaryglowane
- C Odryglowane

Jeśli widać czerwony znak, drzwi są zaryglowane.

Tylne drzwi - wersja 4-drzwiowa z wydłużoną kabiną



E77759

1. Otwórz drzwi przednie.
2. Pociągnij dźwignię.

Kłapa tylna



E77761

Układ unieruchamiania silnika

ZASADY DZIAŁANIA

Układ unieruchamiania silnika stanowi ochronę przed kradzieżą uniemożliwiającą rozruch silnika kluczykiem z nieprawidłowym kodem.

ZAKODOWANE KLUCZYKI

Wskazówka: *Nie należy przystawiać kluczyka przedmiotami metalowymi. Może to uniemożliwić rozpoznanie ważnego kluczyka przez odbiornik.*

Wskazówka: *W przypadku zgubienia kluczyka należy wymazać kody z wszystkich pozostałych kluczyków i ponownie je zakodować. Dalsze informacje uzyskasz u Autoryzowanego Dealera firmy Ford. Kluczyki zastępcze należy zakodować razem dotychczasowymi kluczykami.*

W przypadku zgubienia kluczyka możesz otrzymać kluczyk zastępczy u Autoryzowanego Dealera firmy Ford. Jeżeli to możliwe, podaj Dealerowi numer kluczyka z przywieszki dołączonej do kluczyków oryginalnych. U Autoryzowanego Dealera firmy Ford możesz również uzyskać dodatkowe kluczyki.

WŁĄCZANIE UKŁADU UNIERUCHAMIANIA SILNIKA

Układ unieruchamiania silnika jest włączany automatycznie po 5 sekundach od wyłączenia zapłonu. Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zacznie migać, potwierdzając działanie układu.

WYŁĄCZANIE UKŁADU UNIERUCHAMIANIA SILNIKA

Układ unieruchamiania silnika jest wyłączany automatycznie po włączeniu zapłonu prawidłowo zakodowanym kluczykiem. Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zapali się na około trzy sekundy, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka pali się nieprzerwanie przez jedną minutę lub miga przez około minutę, a następnie błyska w nieregularnych odstępach czasu, oznacza to, iż układ nie rozpoznał kodu kluczyka. Należy wówczas wyjąć kluczyk, a następnie ponowić próbę.

Jeżeli użyto kluczyka z nieprawidłowym kodem, należy odczekać około 20 sekund przed uruchomieniem pojazdu za pomocą prawidłowo zakodowanego kluczyka. Jeżeli nie możesz uruchomić silnika prawidłowo zakodowanym kluczykiem, oznacza to usterkę. Należy niezwłocznie sprawdzić pojazd.

ZASADY DZIAŁANIA

Wszystkie pojazdy

Jeśli alarm zostanie uruchomiony, syreny alarmu włączą się, a światła awaryjne będą migać przez 25 sekund. Jeżeli przyczyna uruchomienia alarmu zostanie usunięta, alarm powróci do poprzedniego stanu uzbrojenia. Jeżeli przyczyna uruchomienia alarmu nie zostanie usunięta, syreny alarmu włączą się, a światła awaryjne będą migać dopóki drzwi nie zostaną otworzone za pomocą kluczyka lub pilota zdalnego sterowania.

Pojazdy z alarmem obwodowym

Alarm obwodowy zabezpiecza przed otwarciem drzwi i pokrywy komory silnika przez osoby nieupoważnione.

Alarm obwodowy zostanie uruchomiony, gdy ktoś:

- otworzy drzwi.
- otworzy pokrywę komory silnika.
- spróbuje uruchomić silnik nieprawidłowo zakodowanym kluczykiem.

UZBRAJANIE ALARMU

Alarm obwodowy

Alarm jest uzbrajany 20 sekund po zaryglowaniu drzwi. Opóźnienie to umożliwia zamknięcie drzwi lub pokrywy komory silnika bez uruchomienia alarmu.

Uzbrojenie częściowe

Zarygluj drzwi kluczykiem. Patrz **Ryglowanie i odryglowywanie** (strona 21).

Uzbrojenie pełne

Zarygluj drzwi pilotem zdalnego sterowania. Patrz **Ryglowanie i odryglowywanie** (strona 21).

ROZBRAJANIE ALARMU

Alarm obwodowy

Możesz rozbroić i wyłączyć alarm, odryglowując drzwi kluczykiem, włączając zapłon prawidłowo zakodowanym kluczykiem lub odryglowując drzwi za pomocą zdalnego sterowania. Patrz **Ryglowanie i odryglowywanie** (strona 21).

REGULACJA KOLUMNY KIEROWNICY

OSTRZEŻENIE



Nigdy nie zmieniaj ustawienia kolumny kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu.



E78214

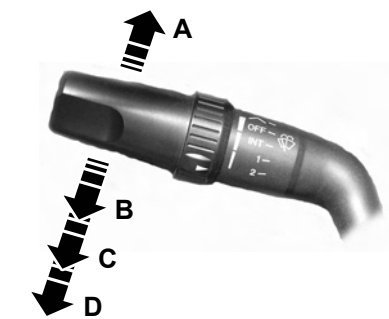
Aby wyregulować wysokość kolumny kierownicy, zwolnij dźwignię blokującą

Aby zabezpieczyć kierownicę, ustaw dźwignię w jej pierwotnym położeniu.

Upewnij się, że siedzisz w prawidłowej pozycji. Patrz **Siedzenie w prawidłowej pozycji** (strona 62).

Wycieraczki i spryskiwacze

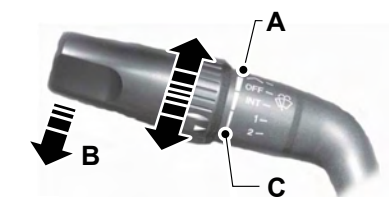
WYCIERACZKI PRZEDNIEJ SZYBY



E78218

- A Pojedynczy ruch wycieraczek
- B Przerywany ruch wycieraczek
- C Normalny ruch wycieraczek
- D Szybka praca wycieraczek

Przerywany ruch wycieraczek



E83585

- A Długie przerwy między ruchami wycieraczek
- B Przerywany ruch wycieraczek
- C Krótkie przerwy między ruchami wycieraczek

SPRYSKIWACZE PRZEDNIEJ SZYBY

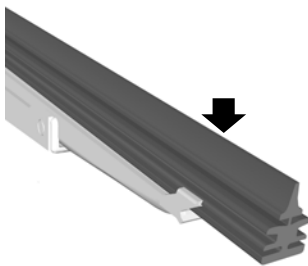


E78227

OSTRZEŻENIE

 Nie używaj spryskiwaczy przedniej szyby dłużej niż przez 10 sekund i nie włączaj ich, gdy zbiornik płynu spryskiwaczy jest pusty.

SPRAWDZANIE PIÓR WYCIERACZEK

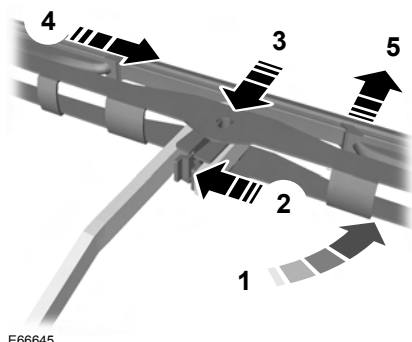


E66644

Sprawdź gładkość krawędzi pióra wycieraczki, przesuwając po niej palcem.

Krawędzie piór wycieraczek należy czyścić miękką gąbką zamoczoną w wodzie.

WYMIANA PIÓR WYCIERACZEK



E66645

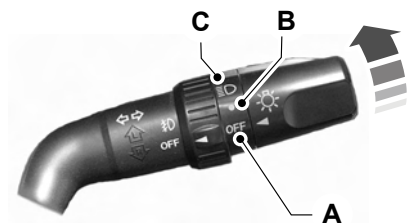
1. Unieś ramię wycieraczki.
2. Ustaw pióro wycieraczki pod kątem prostym do ramienia wycieraczki (1).
3. Naciśnij zacisk mocujący w kierunku pokazanym przez strzałkę (2).
4. Odłącz pióro wycieraczki od ramienia (3).
5. Porusz pióro na boki (4).
6. Ściągnij pióro z ramienia (5).

Założ elementy, postępując w odwrotnej kolejności.

Oświetlenie

STEROWANIE OŚWIETLENIEM

Pozycje przełącznika świateł



E78230

- A Wyłączone
- B Światła pozycyjne
- C Reflektory

Światła drogowe i światła mijania



E78235

Pociągnij dźwignię całkowicie w stronę kierownicy, aby przełączyć między światłami drogowymi i światłami mijania.

Sygnal świetlny

Lekko pociągnij dźwignię w stronę kierownicy.

PRZEDNIE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE



E78352

OSTRZEŻENIE

 Przednich świateł przeciwmgielnych należy używać tylko wtedy, gdy widoczność jest znacznie ograniczona przez mgłę, opady śniegu lub deszczu.

Wskazówka: Nie możesz włączyć przednich świateł przeciwmgielnych, chyba że włączyłeś reflektory.

TYLNE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE



E83575

OSTRZEŻENIA

 Tylных świateł przeciwmgielnych należy używać tylko wtedy, gdy widoczność jest ograniczona do mniej niż 50 metrów.

Oświetlenie

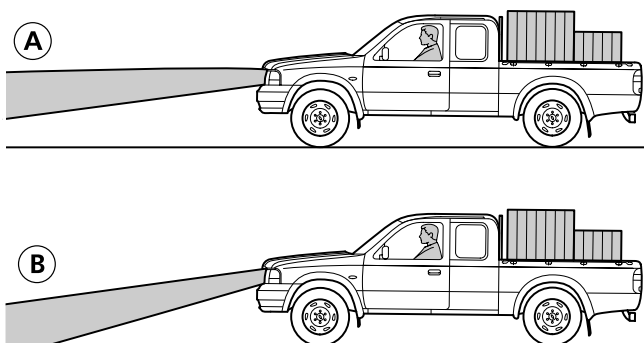
OSTRZEŻENIA



Nie używaj tylnych świateł przeciwmgielnych podczas opadów deszczu lub śniegu i gdy widoczność przekracza 50 metrów.

Wskazówka: Nie możesz włączyć tylnych świateł przeciwmgielnych, chyba że włączyłeś reflektory.

REGULACJA USTAWIENIA REFLEKTORÓW

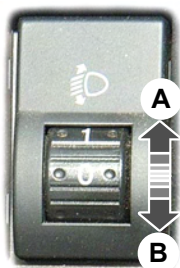


E78244

- A Bez regulacji ustawienia reflektorów
- B Z regulacją ustawienia reflektorów

Można regulować ustawienie reflektorów w zależności od obciążenia pojazdu.

Oświetlenie



E78243

- A Uniesione wiązki światła reflektorów
- B Opuszczone wiązki światła reflektorów

Jeżeli pojazd nie jest obciążony, należy ustawić pokrętkę regulacji ustawienia reflektorów na zero. Przy częściowym lub pełnym obciążeniu pojazdu należy tak ustawić wiązkę reflektorów, żeby droga była oświetlona w promieniu od 35 do 100 m.

ŚWIATŁA AWARYJNE



E71943

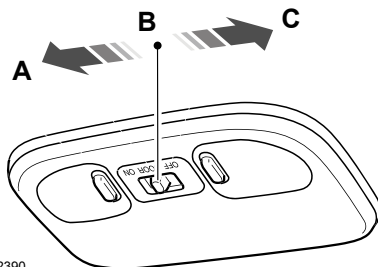
KIERUNKOWSKAZY



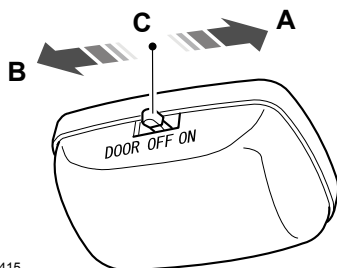
E78308

LAMPKI OŚWIETLENIA WNĘTRZA

Lampka oświetlenia wnętrza



E92390



E92415

- A Włączone
- B Włącznik drzwiowy
- C Wyłączone

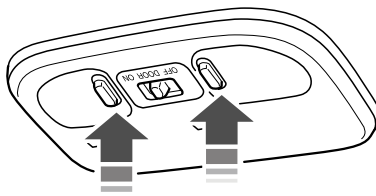
Pojazdy z układem podwójnego ryglowania drzwi

Jeśli ustawisz przełącznik w położeniu **B**, lampki oświetlenia wnętrza pozostaną zapalone przez chwilę po zamknięciu drzwi. Wyłączą się natychmiast, gdy włączysz zapłon.

Gdy wyłączysz zapłon, lampki oświetlenia wnętrza zapalą się. Wyłączą się po chwili automatycznie.

Jeżeli pozostawisz otwarte drzwi, lampki oświetlenia wnętrza wyłączą się automatycznie po 30 minutach. Aby je z powrotem włączyć, włącz na chwilę zapłon.

Światła do czytania



E92391

WYMIANA ŻARÓWKI

OSTRZEŻENIA



Wyłącz światła i zapłon.



Poczekaj, aż żarówka ostygnie, zanim ją wyjmiesz.

UWAGI



Nie dotykaj szklanej części żarówki.

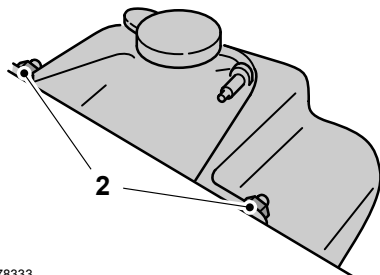


Zakładaj jedynie żarówki prawidłowej specyfikacji. Patrz **Schemat specyfikacji żarówek** (strona 36).

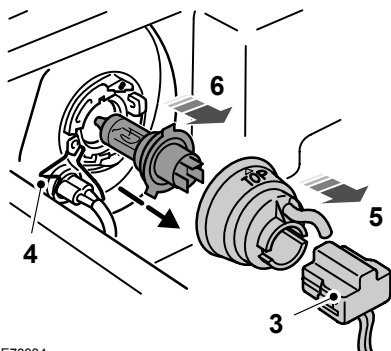
Wskazówka: Aby wymienić żarówki reflektorów, musisz odłączyć zbiornik płynu do spryskiwaczy.

Wskazówka: Poniższe instrukcje opisują wyjęcie żarówek. Żarówki zamienne należy zakładać wykonując czynności w odwrotnej kolejności, o ile nie zostanie podana inna instrukcja.

Światła drogowe i światła mijania



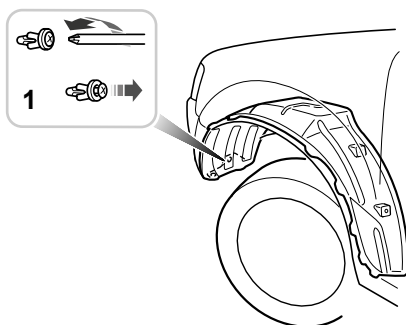
E78333



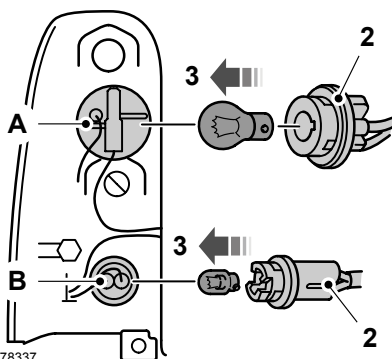
E78334

1. Otwórz pokrywę komory silnika. Patrz **Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika** (strona 105).
2. Odczep zbiornik płynu do spryskiwaczy.
3. Odłącz złącze elektryczne.
4. Zwolnij zaciski.
5. Zdejmij pokrywę.
6. Wyjmij żarówkę.

Światła pozycyjne i przednie kierunkowskazy



E78336



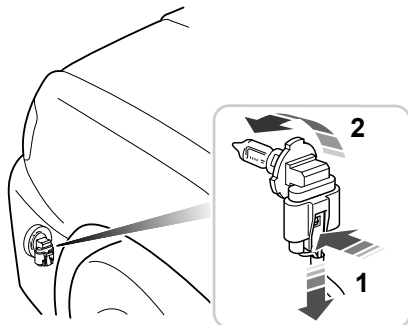
E78337

- A Kierunkowskaz
B Światło pozycyjne

1. Odczep okładzinę nadkola i delikatnie pociągnij do tyłu.
2. Wyjmij żarówkę i oprawkę żarówki.
3. Wyjmij żarówkę.

Oświetlenie

Przednie światła przeciwmgielne

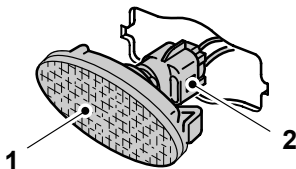


E78335

Wskazówka: Nie można oddzielić żarówki od oprawki żarówki.

1. Odłącz złącze elektryczne.
2. Obróć oprawkę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

Kierunkowskazy boczne

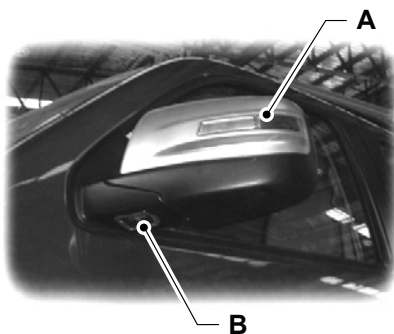


E78338

Wskazówka: Nie można oddzielić żarówki od oprawki żarówki.

1. Przesuń klosz w prawą stronę i wyjmij.
2. Odłącz złącze elektryczne.

Lampki na lusterkach zewnętrznych



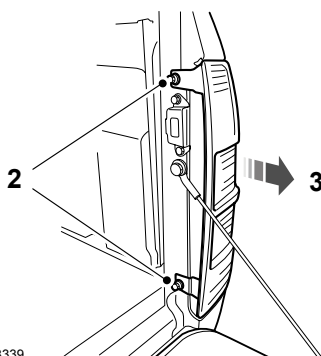
E92640

- A Kierunkowskazy boczne
B Lampka oświetlenia okolic progu

Wskazówka: Elementy **A** i **B** to części nieserwisowalne, w przypadku ich usterki prosimy skontaktować się z Dealerem.

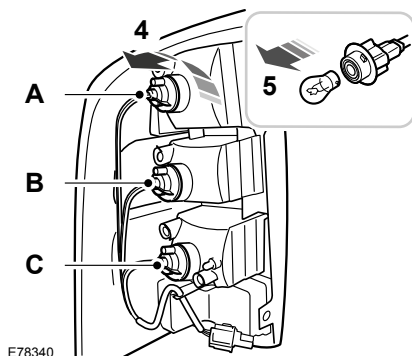
Lampy tylne

Typ A



E78339

Oświetlenie

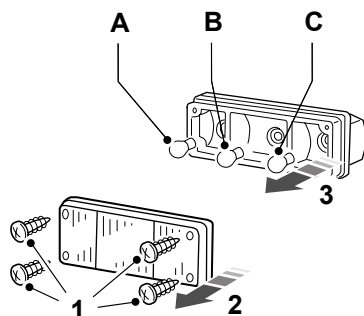


E78340

- A Światło tylne i światło STOP
- B Kierunkowskaz
- C Światło cofania i światło przeciwmgielne

1. Otworzyć klapę tylną.
2. Wykręć śruby.
3. Wymontuj tylną lampę zespoloną.
4. Obróć oprawkę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.
5. Wyjmij żarówkę.

Typ B

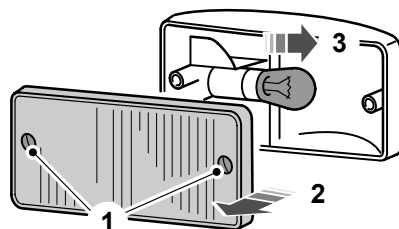


E83642

- A Światło cofania
- B Światło tylne i światło STOP
- C Kierunkowskaz

1. Wykręć śruby.
2. Wymontuj klosz.
3. Wyjmij żarówkę.

Tylne światło przeciwmgielne

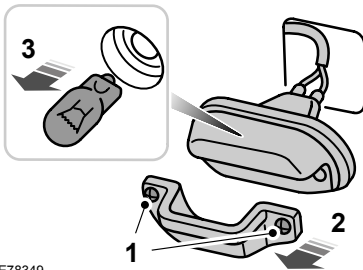


E78341

1. Wykręć śruby.
2. Wymontuj klosz.
3. Wyjmij żarówkę.

Oświetlenie

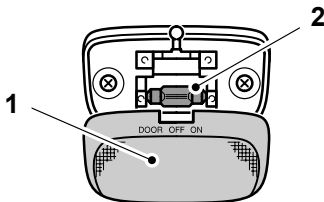
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



E78349

1. Wykręć śruby.
2. Wymontuj klosz.
3. Wyjmij żarówkę.

Przednie lampki oświetlenia wnętrza

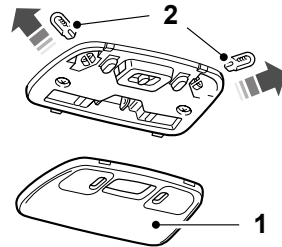


E78350

1. Wymontuj klosz.
2. Wyjmij żarówkę.

Przednie światła do czytania

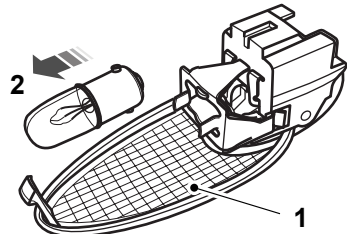
Kabina wydłużona i podwójna



E78351

1. Wymontuj klosz.
2. Wyjmij żarówkę.

Tylne lampki oświetlenia wnętrza

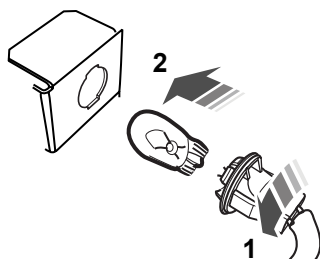


E83672

1. Ostrożnie podważ lampkę.
2. Wyjmij żarówkę.

Oświetlenie

Lampy oświetlenia przestrzeni na nogi



1. Obróć oprawkę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.
2. Wyjmij żarówkę.

E83673

SCHEMAT SPECYFIKACJI ŻARÓWEK

Żarówka	Specyfikacja (W)
Światła drogowe i światła mijania	55/60
Światło pozycyjne	5
Kierunkowskaz przedni	21
Przednie światło przeciwmgielne *	55
Kierunkowskaz boczny	5
Światło tylne i światło STOP	5/21
Tylne kierunkowskaz	21
Światło cofania	21
Tylne światło przeciwmgielne	21
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5
Lampka oświetlenia wnętrza	10
Lampka do czytania	10
Lampka oświetlenia progu	10

Oświetlenie

* Wymiana żarówki nie jest możliwa, ponieważ żarówka stanowi integralną część zespołu. Należy wymienić cały zespół lampy przeciwmgielnej.

Okna i lusterka

OKNA OTWIERANE ELEKTRYCZNIE

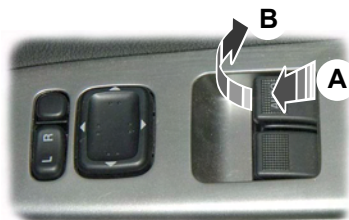
OSTRZEŻENIE

 Okna otwierane elektrycznie uruchamiaj jedynie wtedy, gdy na ich drodze nie ma żadnych przeszkód.

Okna mogą być otwierane tylko przy włączonym zapłonie.

Przełączniki na drzwiach kierowcy

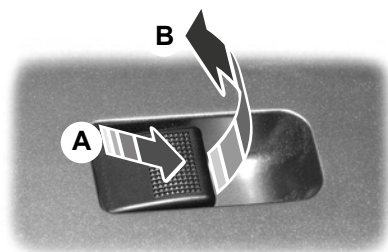
Wszystkie okna można otwierać/zamykać za pomocą przełączników na drzwiach kierowcy.



E78353

- A Zamykanie
- B Otwieranie

Przełączniki na przednich i tylnych drzwiach pasażerów



E78355

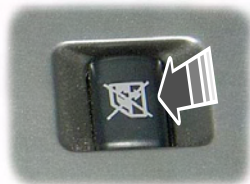
- A Zamykanie
- B Otwieranie

Automatyczne otwieranie i zamykanie okien

Naciśnij krótko przycisk otwierania. Naciśnij lub podnieś ponownie, aby zatrzymać szybę.

Blokada otwierania okien pasażerów

Wskazówka: Okna tylne można zawsze otworzyć lub zamknąć przełącznikami na drzwiach kierowcy.



E78354

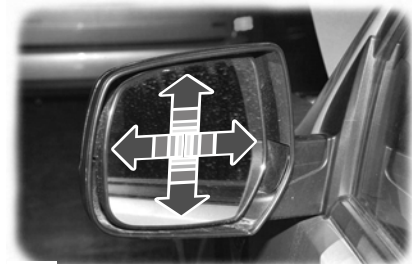
Przełącznik na drzwiach kierowcy wyłącza przełączniki okien na drzwiach pasażerów.

Okna i lusterka

LUSTERKA ZEWNĘTRZNE

OSTRZEŻENIE

 Uważaj, by nie ocenić mylnie odległości obiektów widzianych w lusterkach. Obiekty widziane w lusterkach wydają się mniejsze i w większej odległości, niż są rzeczywiście.



E78356

Lusterka te zwiększają pole widzenia z tyłu samochodu, co zmniejsza tzw. "martwe pole widzenia" za samochodem.



E78357

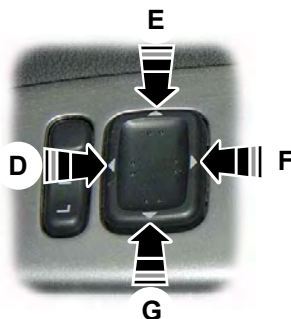
Upewnij się, że po ponownym ustawieniu w pierwotnym położeniu lusterko zostało całkowicie zatrzaśnięte w oprawie.

LUSTERKA ZEWNĘTRZNE REGULOWANE ELEKTRYCZNIE



E78358

- A Lusterko lewe
- B Wyłączone
- C Lusterko prawe



E78359

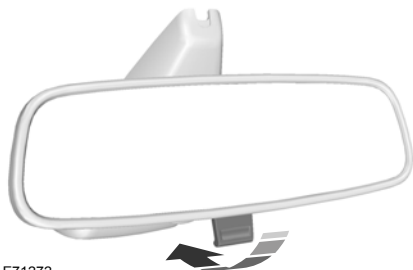
- D w górę
- E w prawo
- F w dół
- G w lewo

Okna i lusterka

Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie są wyposażone w element grzejny, który odszrania i odparowuje szybę lusterka. Patrz **Ogrzewanie szyb i lusterek** (strona 61).

Pociągnij dźwignię na zewnątrz, aby otworzyć okno. Naciśnij dźwignię pośrodku, aby zatrzasknąć ją w zaczepie. Pociągnij dźwignię pośrodku, aby zamknąć okno. Pchnij do tyłu, aż zatrzasknie się w zaczepie.

WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE



E71272

Zmień kąt nachylenia lusterka, aby uniknąć oślepiania w nocy przez światła pojazdów jadących z tyłu.

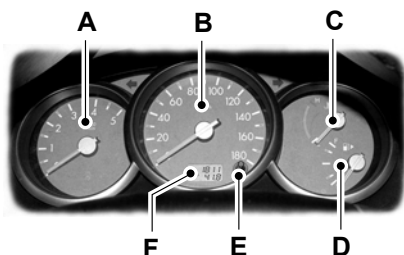
TYLNE OKIENKA BOCZNE



E66498

Przyrządy

WSKAŹNIKI



E78487

- A Obrotomierz
- B Prędkościomierz
- C Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik
- D Wskaźnik paliwa
- E Przycisk kasujący licznik dzienny
- F Drogomierz i licznik dzienny

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. Przy normalnej temperaturze pracy silnika wskazówka znajduje się w położeniu środkowym.

UWAGA



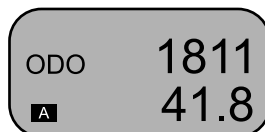
Nie uruchamiaj ponownie silnika, zanim przyczyna jego przegrzewania się nie zostanie usunięta.

Jeżeli wskazówka przesunie się w stronę czerwonej linii, oznacza to przegrzewanie się silnika. Zatrzymaj silnik, wyłącz zapłon i ustal przyczynę problemu, **gdy silnik ostygnie**. Patrz **Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik** (strona 108).

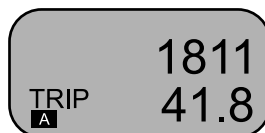
Wskaźnik paliwa

Strzałka obok ideogramu dystrybutora wskazuje stronę, po której znajduje się wlew paliwa.

Drogomierz i licznik dzienny



E79253



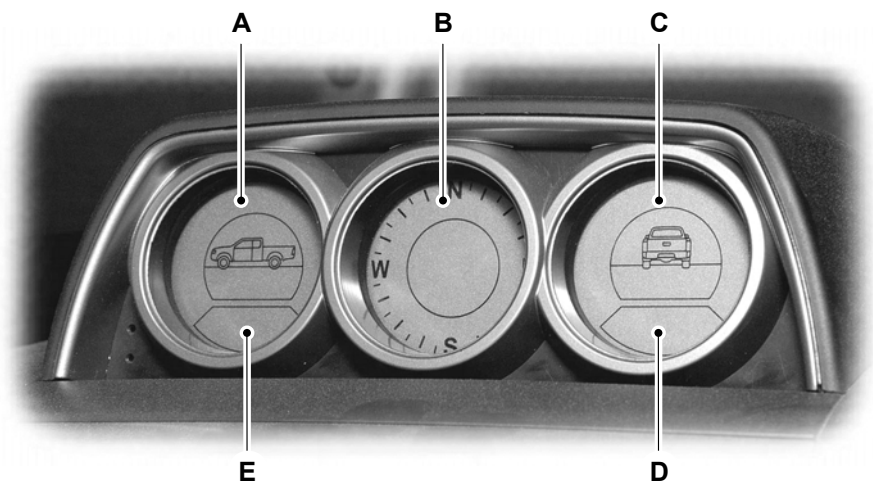
E79254

Licznik dzienny może zarejestrować przebieg więcej niż jednej podróży. Naciśnij przycisk kasujący **E**, aby przełączyć między podróżą **A**, podróżą **B** i **ODO**.

Licznik dzienny rejestruje przebieg pojedynczej podróży. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **E**, aby wyzerować licznik dzienny.

Przyrządy

Pochyłomierz i kompas



E83654

- A Pochyłomierz wzdłużny
- B Kompas
- C Pochyłomierz poprzeczny
- D Temperatura we wnętrzu
- E Zewnętrzna temperatura powietrza

Pochyłomierz wzdłużny

Pochyłomierz wzdłużny wskazuje kąt odchylenia osi wzdłużnej pojazdu, mierzony w stopniach.

Kompas

Kompas wskazuje kierunek, w którym zmierza pojazd, wyświetlając strzałkę i kurs.

Pochyłomierz poprzeczny

Pochyłomierz poprzeczny wskazuje kąt odchylenia osi poprzecznej pojazdu, mierzony w stopniach.

Temperatura we wnętrzu

Pokazuje temperaturę we wnętrzu samochodu.

Przyrządy

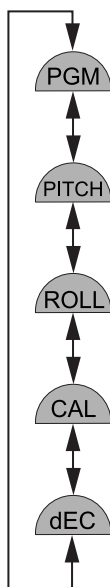
Zewnętrzna temperatura powietrza

Pokazuje zewnętrzną temperaturę powietrza.

Programowanie pochyłomierza i kompasu

Główne menu

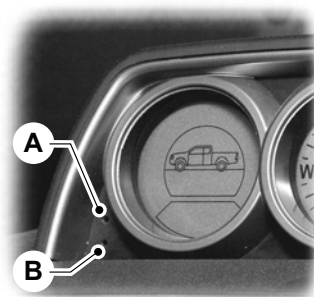
Przegląd ekranów głównego menu



E83685

Z menu głównego dostępne są różne menu podrzędne.

Wejście w tryb programowania



E83655

1. Naciśnij i przytrzymaj przyciski **A** i **B** na cztery sekundy lub dłużej.
2. Naciśnij przycisk **A**, aby wybrać opcję, którą chcesz ustawić.

Ustawienie osi wzdłużnej i poprzecznej

Wskazówka: Upewnij się, że pojazd stoi na równym podłożu.

1. Naciśnij przycisk **A**, aby wybrać tryb ustawień **PITCH**.
2. Naciśnij przycisk **B**, aby ustawić zero stopni.
3. Naciśnij przycisk **A**, aby wybrać tryb ustawień **ROLL**.
4. Naciśnij przycisk **B**, aby ustawić zero stopni.
5. Opuść tryb programowania.

Kalibracja kompasu

Wskazówka: Upewnij się, że pojazd stoi na równym podłożu.

1. Naciśnij przycisk **A**, aby wybrać tryb ustawień **CAL**.

Przyrządy

- Naciśnij przycisk **B**, aby włączyć tryb ustawień **CAL**.
- Obróć maksymalnie koło kierownicy i przejedź dwa pełne okrążenia.
- Naciśnij przycisk **B**, aby ustawić kalibrację.
- Opuść tryb programowania.
- Naciśnij przycisk **B**, aby przejść pomiędzy cyframi, od prawej do lewej strony.
- Naciśnij przycisk **A**, aby zmienić liczbę (przy pierwszej i drugiej cyfrze).
- Naciśnij przycisk **A**, aby zmienić na plus lub minus (przy trzeciej pozycji).
- Naciśnij przycisk **B**, aby ustawić kąt deklinacji.
- Opuść tryb programowania.

Ustawianie kąta deklinacji

Wskazówka: Upewnij się, że pojazd stoi na równym podłożu.

- Naciśnij przycisk **A**, aby wybrać tryb ustawień **dEC**.
- Naciśnij przycisk **B**, aby włączyć tryb ustawień **dEC**.
- Wprowadź prawidłowy kąt deklinacji. Patrz tabele deklinacji.

Opuszczenie trybu programowania

Wskazówka: Jeżeli przez ponad 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb programowania zakończy się automatycznie.

Naciśnij przycisk **B**, jeżeli pojawi się napis **PGM**.

Tabele deklinacji

Algieria

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Algier	36,8	3,1	0
Oran	35,7	-0,6	-1

Belgia

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Antwerpia	51,2	4,4	-1
Bruksela	50,8	4,3	-1
Gandawa	51	3,7	-1

Przyrządy

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Liege	50,6	5,6	0
Namur	50,5	4,9	-1

Czechy

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Brno	49,2	16,6	3
Pilzno	49,8	13,4	2
Praga	50,1	14,5	2

Dania

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Arhus	56,2	10,2	1
Kopenhaga	55,7	12,6	2
Odense	55,4	10,4	1
Skagen	57,7	10,6	1

Finlandia

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Helsinki	60,6	21,4	6
Joensuu	62,6	29,8	10
Oulu	65	25,5	8
Tampere	61,5	23,8	7

Przyrządy

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Turku	60,5	22,3	6
Rovaniemi	66,5	25,7	9

Niemcy

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Berlin	52,5	13,3	1
Brema	53	8,8	1
Dusseldorf	51,2	6,7	0
Frankfurt	50	8	2
Hamburg	53,5	10	1
Monachium	48,3	11,6	2
Stuttgart	48,7	9,2	1

Grecja

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Ateny	38	23,7	3
Larisa	39,6	22,4	3
Thessaloniki	40,6	22,9	3

Islandia

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Reykjavik	64,2	22	-17

Przyrządy

Irlandia

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Cork	51,9	-8,5	-6
Dublin	52,6	-7,6	-6
Galway	53,3	-9	-7

Włochy

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Bolonia	44,5	11,3	1
Cagliari	46,4	10,9	1
Florencja	43,8	11,3	1
Mediolan	43,5	9,2	1
Neapol	40,8	14,3	2
Palermo	38,1	13,4	2
Rzym	41,9	12,5	2
Syracuse	37,1	15,3	2
Triest	45,6	13,8	2
Turyń	45,1	7,7	1
Wenecja	45,4	12,3	2

Holandia

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Amsterdam	52,4	4,9	-1
Groningen	51,6	6	0

Przyrządy

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Rotterdam	51,9	4,5	-1
Haga	51,5	5,9	0

Norwegia

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Bergen	60,4	5,3	-2
Oslo	59,9	10,8	1
Tromsø	69,7	19	6
Trondheim	63,4	10,4	1
Stavanger	59	5,8	-1

Portugalia

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Faro	37	-7,9	-4
Lizbona	38,7	-9,1	-4
Porto	42	-8,5	-4

Rosja

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Kursk	52	26	9
Moskwa	55,5	27,5	11
St. Petersburg	60	30,5	14

Przyrządy

Hiszpania

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Barcelona	43,4	-3,7	-2
Bilbao	43,3	-3,3	-2
La Coruna	28	-15,7	-6
Madryt	40,4	-3,7	-2
Malaga	36,7	-4,4	-2
Sewilla	37,4	-6	-3
Walencja	43,2	-8,8	-4

Szwecja

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Goteborg	57,7	12	2
Lulea	65,6	22,2	7
Malmo	57,8	16,7	3
Ostersund	63,2	14,7	3
Sztokholm	61,9	13,8	2
Umea	63,8	20,3	6

Szwajcaria

Miasto	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna	Deklinacja
Bazylea	47,6	7,6	1
Berno	46,9	7,5	0
Genewa	46,2	6,2	0

Przyrządy

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Lozanna	46,5	6,7	0
Zurych	47,4	8,6	1

Turcja

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Adana	38,6	28,9	4
Ankara	39,9	32,9	4
Istambuł	41	29	4
Izmir	38,4	27,2	4

Zjednoczone Królestwo

Miasto	Szerokość geogra- ficzna	Długość geogra- ficzna	Deklinacja
Belfast	54,6	-5,9	-6
Birmingham	52,5	-1,9	-3
Brighton	50,8	-0,2	-2
Cardiff	51,5	-3,2	-4
Edynburg	56	-3,2	-5
Liverpool	53,4	-3	-4
Londyn	51,5	-0,1	-3
Manchester	53,5	-2,2	-4
Newcastle	54,4	-5,5	-5
Plymouth	50,4	-4,1	-4

LAMPKI KONTROLNE I OSTRZEGAWCZE

Następujące lampki ostrzegawcze i kontrolne zapalają się na chwilę po włączeniu zapłonu w celu potwierdzenia sprawności układu:

- Lampka ostrzegawcza układu ABS
- Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego
- Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi
- Lampka ostrzegawcza silnika
- Lampka ostrzegawcza ładowania
- Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa
- Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju
- Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS pali się nieprzerwanie podczas jazdy, oznacza to usterkę. Możliwe będzie normalne hamowanie (bez układu ABS), jeśli nie pali się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego, ale należy jak najszybciej sprawdzić pojazd u Autoryzowanego Dealera firmy Ford.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej



Jeżeli lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej zapala się lub miga podczas jazdy, oznacza to usterkę. Jak najszybciej należy sprawdzić układ.

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

OSTRZEŻENIE



Stopniowo zredukuj prędkość. Ostrożnie używaj hamulców. Nie wciskaj pedału hamulca gwałtownie.



Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zapala się podczas jazdy, oznacza to usterkę jednego z obwodów hamulcowych. Sprawdź poziom płynu hamulcowego. Patrz **Sprawdzenie płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego** (strona 109).

OSTRZEŻENIE



Należy niezwłocznie sprawdzić pojazd.

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zapala się jednocześnie z lampką ostrzegawczą układu ABS lub lampką ostrzegawczą układu ESP, oznacza to usterkę. Zatrzymaj pojazd tak szybko, jak to będzie możliwe w bezpieczny sposób i sprawdź przed kontynuowaniem podróży.

Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi



Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi zapala się po włączeniu zapłonu, gdy drzwi, pokrywa komory silnika lub drzwi tyłu nadwozia nie są prawidłowo zamknięte.

Lampka ostrzegawcza silnika

Jeżeli lampka ostrzegawcza silnika zapala się, gdy silnik pracuje, oznacza to usterkę. Jeżeli miga podczas jazdy, **natychmiast zredukuj prędkość pojazdu**. Jeżeli nadal błyska, unikaj gwałtownego przyspieszania lub zwalniania. Silnik będzie nadal pracował, ale będzie miał ograniczoną moc. Należy niezwłocznie sprawdzić pojazd.



Lampka ostrzegawcza silnika pełni także funkcję lampki kontrolnej świec żarowych.

Patrz **Uruchamianie silnika Diesel** (strona 70).

Lampka ostrzegawcza ładowania



Jeżeli lampka ostrzegawcza ładowania zapala się podczas jazdy, wyłącz wszystkie zbędne odbiorniki prądu i niezwłocznie sprawdź układ u Autoryzowanego Dealera firmy Ford.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa



Jeżeli zapali się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, należy jak najszybciej zatankować pojazd.

Strzałka obok ideogramu dystrybutora wskazuje stronę, po której znajduje się wlew paliwa.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju

UWAGA



Nie kontynuuj podróży, jeśli zapala się lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju, nawet gdy poziom oleju jest prawidłowy. Należy niezwłocznie sprawdzić pojazd.



Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju zapala się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Zatrzymaj pojazd, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju silnikowego. Patrz **Sprawdzenie oleju silnikowego** (strona 107).

Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie



Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie zapala się, gdy w filtrze paliwa zgromadzi się zbyt duża ilość wody. Należy niezwłocznie spuścić wodę. Patrz **Opróżnianie oddzielnika wody filtra paliwa** (strona 110).

Kierunkowskaz



Lampka kontrolna kierunkowskazu miga, gdy włączony jest kierunkowskaz. Jeśli nagle lampka zaczyna migać z dużą częstotliwością, oznacza to przepalenie się jednej z żarówek.

Lampka kontrolna reflektorów



Lampka kontrolna reflektorów pali się, kiedy włączone są reflektory w trybie światel mijania lub światła pozycyjne.

Lampka kontrolna światel drogowych



Lampka kontrolna światel drogowych pali się, kiedy włączone są reflektory w trybie światel drogowych. Lampka miga, gdy używany jest błyskowy sygnał świetlny.

Lampka kontrolna przednich światel przeciwmgielnych



Lampka kontrolna przednich światel przeciwmgielnych pali się, kiedy włączone są przednie światła przeciwmgielne.

Lampka kontrolna tylnych światel przeciwmgielnych



Lampka kontrolna tylnych światel przeciwmgielnych pali się, kiedy włączone są tylne światła przeciwmgielne.

Lampka kontrolna wyłączenia nadbiegu (O/D OFF)



Lampka kontrolna wyłączenia nadbiegu (O/D OFF) pali się, gdy wyłączona jest funkcja nadbiegu. Patrz **Automatyczna skrzynia biegów** (strona 77).

Lampka kontrolna napędu na cztery koła



Lampka kontrolna napędu na cztery koła zapali się, jeżeli dźwignia napędu na cztery koła (AWD) będzie w położeniu **4H** lub **4L**. Patrz **Napęd na cztery koła (AWD)** (strona 74).

Lampka kontrolna zdalnego mechanizmu odłączania napędu przedniej osi (RFW)



Lampka kontrolna zdalnego mechanizmu odłączania napędu przedniej osi (RFW) zapali się, jeżeli dźwignia napędu na cztery koła (AWD) będzie w położeniu **4H** lub **4L**. Jeżeli miga podczas jazdy, natychmiast zredukuj prędkość pojazdu. Wyłącz zdalny mechanizm odłączania napędu przedniej osi i włącz napęd na jedną oś. Patrz **Napęd na cztery koła (AWD)** (strona 74).

Lampka kontrolna napędu na cztery koła w niskim przełożeniu (4L)



Lampka kontrolna napędu na cztery koła w niskim przełożeniu (4L) zapali się, gdy przełącznik napędów jest w położeniu **4L**. Jeżeli miga podczas jazdy, zatrzymaj pojazd, gdy będzie to możliwe w bezpieczny sposób i wybierz położenie neutralne. Patrz **Napęd na cztery koła (AWD)** (strona 74).

AKUSTYCZNE SYGNAŁY KONTROLNE I OSTRZEGAWCZE

Ostrzeżenie o otwartych drzwiach

Brzęczyk ostrzeżenia o otwartych drzwiach zabrzmi po włączeniu zapłonu, gdy nie są zamknięte drzwi.

Ostrzeżenie o zapalonych światałach

Brzęczyk ostrzeżenia o zapalonych światłach zabrzmi po wyjęciu kluczyka zapłonowego, gdy jedno z drzwi zostaną otwarte przed wyłączeniem świateł.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

ZASADY DZIAŁANIA

Powietrze z zewnątrz

Oczyszczaj wloty powietrza przed przednią szybą (ze śniegu, liści itp.) w celu zapewnienia wydajnego działania układu ogrzewania i klimatyzacji.

Recyrkulacja powietrza

UWAGA

! Nie zaleca się stosowania recyrkulacji powietrza dłużej niż przez 30 minut.

Recyrkulacji podlegać będzie powietrze znajdujące się aktualnie w przedziale pasażerskim. Powietrze z zewnątrz nie będzie przedostawać się do wnętrza pojazdu.

Ogrzewanie

Skuteczność ogrzewania zależy od temperatury płynu chłodzącego.

Klimatyzacja

Wskazówka: Układ klimatyzacji działa wyłącznie wtedy, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 4°C.

Wskazówka: Korzystanie z klimatyzacji powoduje zwiększenie zużycia paliwa.

Powietrze jest kierowane przez parownik, gdzie zostaje ochłodzone. Z powietrza usuwana jest wilgoć, co ułatwia odparowywanie szyb. Skraplana para wodna jest kierowana na zewnątrz pojazdu i dlatego obecność niewielkiej kałuży wody pod zaparkowanym pojazdem jest zjawiskiem normalnym.

Informacje ogólne na temat regulacji warunków we wnętrzu pojazdu

Dokładnie zamknij wszystkie okna.

Ogrzewanie wnętrza pojazdu

Skieruj strumień powietrza na nogi. W warunkach niskich temperatur otoczenia lub gdy powietrze jest wilgotne, część powietrza należy skierować w stronę przedniej szyby i szyb bocznych.

Chłodzenie wnętrza pojazdu

Skieruj strumień powietrza na twarz.

NAWIEWNIKI



E71942

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

OGRZEWANIE, WENTYLACJA I KLIMATYZACJA REGULOWANE RĘCZNIE

Układ rozgrzewania silnika

1. Uruchom silnik i pozwól mu pracować na biegu jałowym.
2. Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć układ rozgrzewania silnika. Lampka kontrolna w przełączniku pali się, gdy układ rozgrzewania silnika jest włączony.



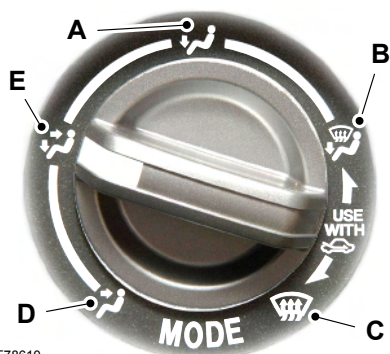
E92479

Wskazówka: Układ rozgrzewania silnika wyłączy się automatycznie, gdy płyn chłodzący silnik osiągnie temperaturę roboczą. Jednak lampka kontrolna w przełączniku będzie nadal się palić.

Wskazówka: Jeżeli temperatura płynu chłodzącego silnik lub temperatura otoczenia jest już na poziomie temperatury roboczej, układ rozgrzewania silnika nie włączy się, nawet gdy przycisk zostanie wciśnięty, a lampka kontrolna w przełączniku zapali się.

Wskazówka: Układ rozgrzewania silnika może wyłączyć się automatycznie, gdy wciśnięty zostanie pedał przyspieszenia.

Regulacja rozprowadzania powietrza



E78610

- A Nawiew na nogi
- B Nawiew na nogi i przednią szybę
- C Przednia szyba
- D Nawiew na wysokość twarzy
- E Nawiew na wysokość twarzy i nogi

Przełącznik rozprowadzania powietrza można ustawić w dowolnym położeniu pośrednim pomiędzy symbolami. Niewielka ilość powietrza jest zawsze kierowana na przednią szybę.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Regulacja temperatury



E65966

Niebieski Zimno

Czerwony Ciepło

Dmuchawa



E78609

O Wyłączone

Wskazówka: Jeżeli wyłączysz dmuchawę, przednia szyba może zaparowywać.

Recyrkulacja powietrza



E78611

A Recyrkulacja powietrza

B Powietrze z zewnątrz

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Szybkie odszranianie i odparowywanie przedniej szyby



E78618

Zamknij wszystkie nawiewniki, aby skierować maksymalną ilość powietrza na przednią szybę.

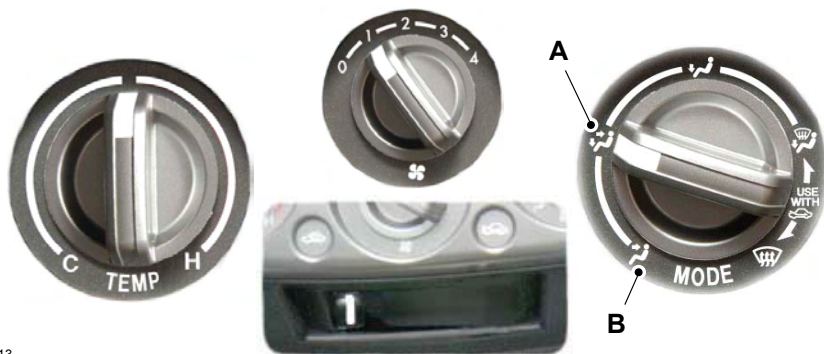
Szybkie ogrzewanie wnętrza pojazdu



E78612

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Wentylacja



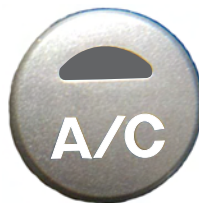
E78613

- A Nawiew na wysokość twarzy i nogi
- B Nawiew na wysokość twarzy

Ustaw pokrętkę regulacji rozprowadzania powietrza w położeniu **A** lub **B**. Ustaw dmuchawę w dowolnym położeniu. W zależności od potrzeb otwórz nawiewniki centralne i boczne.

Klimatyzacja

Włączanie i wyłączanie klimatyzacji



E78615

Naciśnij przełącznik dmuchawy, aby włączyć lub wyłączyć klimatyzację. Lampka kontrolna w przełączniku pali się, gdy klimatyzacja jest włączona.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Chłodzenie powietrzem z zewnątrz



E78616

Włącz klimatyzację.

Szybkie chłodzenie wnętrza pojazdu



E78617

Włącz klimatyzację.

Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Zmniejszanie wilgotności powietrza we wnętrzu pojazdu



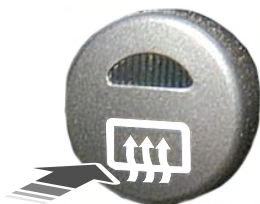
E78619

OGRZEWANIE SZYB I LUSTEREK

Ogrzewanie tylnej szyby

Wskazówka: Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym zapłonie.

Stosuj ogrzewanie szyby do odszraniania i odparowywania tylnej szyby.

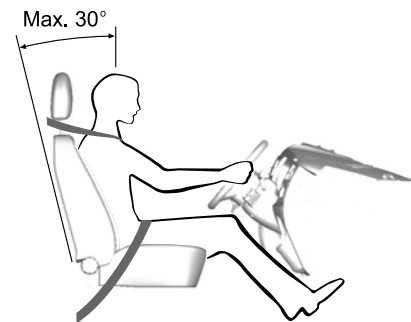


E78544

Naciśnij przełącznik, aby włączyć ogrzewanie tylnej szyby. Lampka kontrolna w przełączniku pali się, gdy włączone jest ogrzewanie tylnej szyby.

Naciśnij przełącznik ponownie, aby wyłączyć ogrzewanie szyby. Wyłączy się ono automatycznie po chwili.

SIEDZENIE W PRAWIDŁOWEJ POZYCJI



E68595

OSTRZEŻENIA



Nie ustawiaj siedzeń, kiedy pojazd jest w ruchu.



Pas bezpieczeństwa przytrzymuje ciało, pozwalając poduszce powietrznej na skuteczną ochronę pod warunkiem, że zostanie prawidłowo zapięty.

Kiedy korzysta się z nich prawidłowo, siedzenie, zagłówki, pas bezpieczeństwa i poduszki powietrzne zapewnią optymalną ochronę w przypadku zderzenia. Zalecamy przestrzeganie następujących zasad:

- siedź w pozycji wyprostowanej tak, aby podstawa kręgosłupa była odsunięta jak najdalej do tyłu.
- nie odchylaj oparcia siedzenia o więcej niż 30 stopni.

- ustaw zagłówek w taki sposób, aby górna krawędź zagłówka znalazła się na jednym poziomie z górną częścią głowy i była na tyle przysunięta do przodu, jak to możliwe przy zachowaniu wygodnego położenia.
- zachowuj odpowiednią odległość od kierownicy. Zalecamy odległość minimum 254 mm pomiędzy klatką piersiową a pokrywą poduszki powietrznej.
- trzymaj kierownicę tak, aby ręce były lekko zgięte w łokciach.
- nogi powinny być zgięte pod takim kątem, aby możliwe było pełne wciśnięcie pedałów.
- poprowadź górną taśmę pasa bezpieczeństwa tak, aby przebiegała przez środek barku, a dolną taśmę tak, aby spoczywała ściśle na biodrach.

Upewnij się, że w czasie jazdy siedzisz wygodnie i możesz zachować pełną kontrolę nad pojazdem.

SIEDZENIA PRZEDNIE

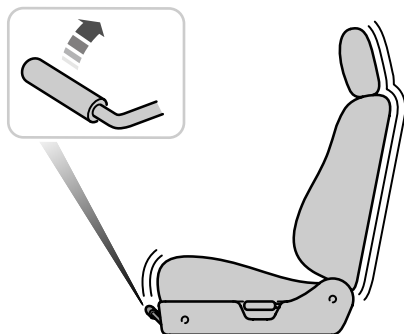
OSTRZEŻENIE



Nie ustawiaj siedzeń, kiedy pojazd jest w ruchu.

Siedzenia

Przesuwanie siedzeń do tyłu i do przodu



E78678

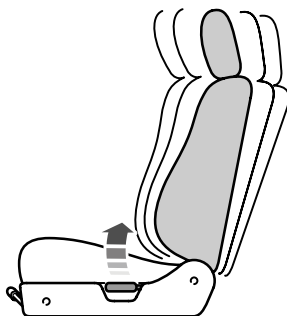
OSTRZEŻENIE

 Po zwolnieniu dźwigni zakończ fotelem w tył i w przód, aby upewnić się, że jest zatrzaśnięty w zaczepie.

UWAGA

 Nie przysuwaj przednich siedzeń zbyt blisko tablicy rozdzielczej.

Regulacja kąta nachylenia oparcia



E78679

OSTRZEŻENIA

 Po zwolnieniu dźwigni zakończ oparciem w tył i w przód, aby upewnić się, że jest zatrzaśnięty w zaczepie.

 Jeżeli przednie siedzenie pasażera zostało przesunięte do przodu, po zwolnieniu dźwigni zakończ fotelem w tył i w przód, aby upewnić się, że jest zatrzaśnięty w zaczepie.

Wskazówka: W samochodach z wydłużoną kabiną można przesunąć do przodu przednie siedzenie pasażera, aby ułatwić dostęp pasażerom z tyłu.

ZAGŁÓWKI



E66539

Ustawianie zagłówka

OSTRZEŻENIE

 Unieś zagłówki tylnego siedzenia, gdy na tylnym siedzeniu znajduje się pasażer lub wyposażenie do przewożenia dzieci.

Ustaw zagłówek tak, aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka.

Siedzenia

Wyjmowanie zagłówka

Wciśnij przyciski blokujące i wyjmij zagłówki.

SIEDZENIA TYLNE

Składanie tylnych siedzeń - wersja 4-drzwiowa z wydłużoną kabiną



E78921

Składanie oparcia siedzeń tylnych - podwójna kabina



E78922

Aby złożyć oparcie siedzenia:

1. Pociągnij w górę taśmę zwalniającą.
2. Pchnij oparcie siedzenia do przodu.

Aby ustawić oparcie siedzenia z powrotem w położeniu pionowym:

1. Pchnij oparcie siedzenia do położenia pionowego.

OSTRZEŻENIE



Upewnij się, że oparcie siedzeń tylnych jest prawidłowo zamocowane i zatrzaśnięte w zaczepach

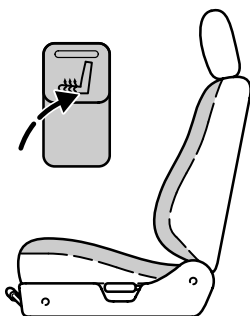
Siedzenia

Podłokietnik dla tylnych siedzeń



E83662

SIEDZENIA OGRZEWANE



E78689

Wskazówka: *Uruchom silnik, aby móc korzystać z ogrzewania siedzeń.*

Ogrzewanie siedzeń osiągnie maksymalną temperaturę po 5 lub 6 minutach. Wyłączy się ono automatycznie.

Udogodnienia

ZEGAR

Szczegółowe instrukcje dotyczące ustawienia zegara. Patrz **Ustawianie zegara w radioodtwarzaczu** (strona 142).

OSŁONY PRZECIWSŁONECZNE



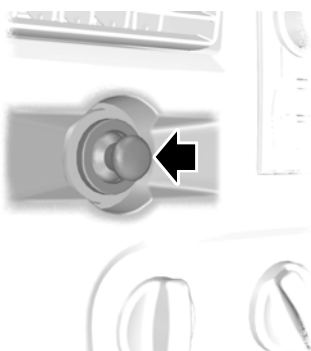
E66493

REGULACJA OŚWIETLENIA TABLICY ROZDZIELCZEJ



E78453

ZAPALNICZKA



E69107

UWAGA

! Nie przytrzymuj zapalniczki wciśniętej w gniazdo.

Wskazówka: Włącz zapłon, aby móc korzystać z zapalniczki.

Aby skorzystać z zapalniczki, wciśnij ją w gniazdo. Wysunie się ona automatycznie.

UWAGA

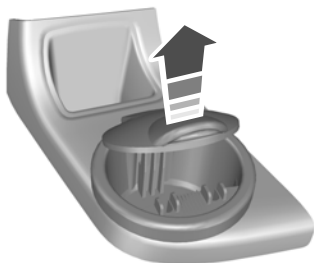
! Jeżeli korzystasz z gniazda zapalniczki, gdy silnik jest wyłączony, może to powodować rozładowanie akumulatora.

Gniazdo zapalniczki może służyć do zasilania urządzeń elektrycznych zasilanych prądem stałym o napięciu 12 V i natężeniu do 20 A (maksymalnie). Stosuj wyłącznie specjalne wtyczki dostępne wśród akcesoriów Forda lub wtyczki odpowiednie dla gniazd zgodnych ze standardem SAE.

Udogodnienia

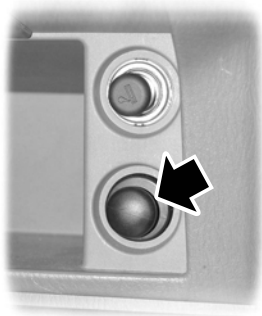
POPIELNICZKA

Wskazówka: Wyjmowana popielniczka może zostać umieszczona w każdej podstawce na napoje, z przodu lub z tyłu.



E69119

DODATKOWE GNIAZDKA ZASILANIA



E83679

UWAGA

! Jeżeli korzystasz z dodatkowego gniazda zasilania, gdy silnik nie pracuje, akumulator może się rozładować.

Wskazówka: Włącz zapłon, aby móc korzystać z dodatkowego gniazda zasilania.

Dodatkowe gniazdo zasilania może służyć do zasilania urządzeń elektrycznych zasilanych prądem stałym o napięciu 12 V i natężeniu do 10 A (maksymalnie). Stosuj wyłącznie specjalne wtyczki dostępne wśród akcesoriów Forda lub wtyczki odpowiednie dla gniazd zgodnych ze standardem SAE.

PODSTAWKI NA NAPOJE

OSTRZEŻENIA

! Nie umieszczaj gorących napojów w podstawkach na napoje podczas jazdy.

! Nie umieszczaj przedmiotów szklanych w podstawkach na napoje.

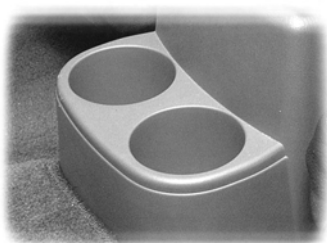
Przednie podstawki na napoje



E78696

Udogodnienia

Tylne podstawki na napoje



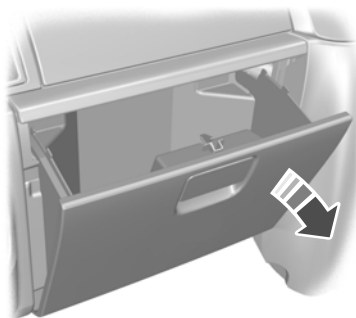
E78697

SCHOWKI



E73704

SCHOWEK



E69134

Schówek może służyć do przechowywania dokumentów.



E72905

Rozruch silnika

INFORMACJE OGÓLNE

Uwagi ogólne dotyczące rozruchu silnika

Jeżeli akumulator był odłączony, to przez około 8 km po jego ponownym podłączeniu pojazd może zachowywać się nietypowo.

Związane jest to z automatycznym przeprogramowaniem pamięci układu sterowania pracą silnika. Wszelkie nieprawidłowości występujące w pracy silnika w tym okresie nie stanowią powodu do obaw.

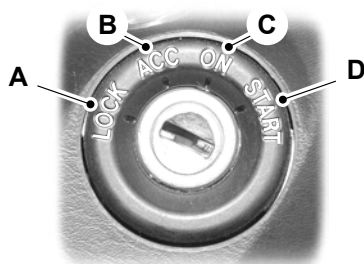
Uruchamianie silnika przez holowanie lub pchanie

OSTRZEŻENIE



Aby uniknąć powstania uszkodzeń, nie wolno stosować pchania lub holowania do rozruchu silnika. Korzystaj z przewodów rozruchowych i akumulatora pomocniczego. Patrz **Korzystanie z przewodów rozruchowych** (strona 115).

WŁACZNIK ZAPŁONU



E78704

- A Zapłon wyłączony.
- B Obwody akcesoriów są aktywne.
- C Zapłon włączony.
- D Rozrusznik włączony.

OSTRZEŻENIE



Nie przestawiaj kluczyka w położenie **A**, kiedy pojazd jest w ruchu.

UWAGI



Nie pozostawiaj kluczyka w położeniu **B**, ponieważ doprowadzi to do rozładowania akumulatora.



Zwolnij kluczyk z położenia **D**, po uruchomieniu silnika.

BLOKADA KIEROWNICY

Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki blokada kierownicy włączana jest w momencie obrócenia kierownicy.

Kierownica zostanie odblokowana po przestawieniu kluczyka w położenie **ACC**.

Rozruch silnika

URUCHAMIANIE SILNIKA DIESEL

Silnik zimny lub ciepły

Wszystkie pojazdy

Wskazówka: Przy temperaturach poniżej -15°C może być konieczny rozruch silnika trwający do 25 sekund. Jeżeli eksploatujesz pojazd w takich temperaturach przez dłuższy czas, zalecamy zamontowanie nagrzewnicy bloku silnika.

Wskazówka: Kontynuuj rozruch do czasu uruchomienia silnika.

Wskazówka: Rozrusznik może być uruchomiony nie dłużej niż przez 30 sekund na raz.



Włącz zapłon i poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna świecy żarowej.

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Wskazówka: Nie przyciskaj pedału przyspiesznika.

1. Wciśnij całkowicie pedał sprzęgła.
2. Uruchom silnik.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

1. Wybierz położenie parkowania lub neutralne.
2. Wciśnij całkowicie pedał hamulca.
3. Uruchom silnik.

WYŁĄCZANIE SILNIKA

Pojazdy z turbosprężarką

UWAGA



Nie wyłączaj silnika, gdy pracuje z dużą prędkością obrotową. W takim przypadku turbosprężarka będzie nadal pracować pomimo spadku ciśnienia oleju do zera. Może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia się łożysk turbosprężarki.

Zwolnij pedał przyspiesznika. Poczekaj, aż prędkość obrotowa silnika spadnie do wolnych obrotów, a następnie wyłącz silnik.

Paliwo i tankowanie

JAKOŚĆ PALIWA - DIESEL

Wskazówka: *Zalecamy stosowanie wyłącznie paliwa wysokiej jakości bez żadnych dodatkowych składników.*

OSTRZEŻENIE

 Nie mieszaj oleju napędowego z olejem, benzyną lub innymi płynami. Może to powodować reakcje chemiczne.

UWAGA

 Nie dodawaj nafty, parafiny lub benzyny do oleju napędowego. Może to powodować uszkodzenie układu paliwowego.

Wskazówka: *Nie zalecamy przedłużonego stosowania dodatków zapobiegających wytrącaniu się parafiny w paliwie.*

Stosuj olej napędowy zgodny z europejską normą **EN 590** lub analogiczną.

Możesz stosować olej napędowy z dodatkiem do 5 % biokomponentów (RME - bio diesel).

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA

 Zakończ napełnianie zbiornika po drugim zatrzymaniu dyszy dystrybutora. Dalsze dolanie paliwa może spowodować jego przelewanie się. Rozlane paliwo mogłoby stanowić zagrożenie dla innych użytkowników drogi.

OSTRZEŻENIA

 Nie zapalaj ognia, ani nie zbliżaj się z przedmiotami emitującymi ciepło do układu paliwowego. Układ paliwowy jest pod ciśnieniem. Jeśli nastąpi wyciek z układu paliwowego, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

KATALIZATOR

Jazda z katalizatorem

UWAGI

-  Unikaj wyczerpania całego zapasu paliwa.
-  Nie uruchamiaj silnika przez dłuższy czas.
-  Nie prowadź pojazdu z odłączonym przewodem świecy zapłonowej.
-  Nie uruchamiaj pojazdu przez holowanie lub pchanie. Używaj przewodów rozruchowych. Patrz **Korzystanie z przewodów rozruchowych** (strona 115).
-  Nie wyłączaj zapłonu podczas jazdy.

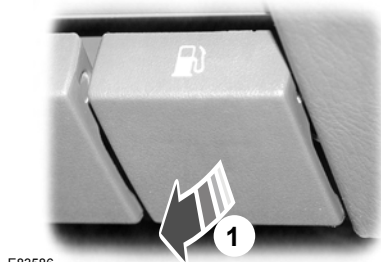
Parkowanie

OSTRZEŻENIE

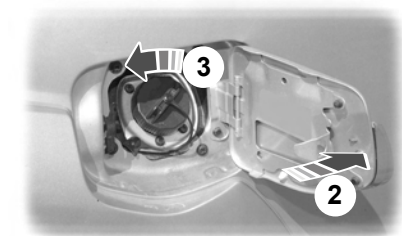
 Nie parkuj pojazdu na suchych liściach lub trawie. Po wyłączeniu silnika układ wydechowy będzie przez pewien czas wydzieliał znaczną ilość ciepła. Stwarza to ryzyko pożaru.

Paliwo i tankowanie

POKRYWA WLEWU PALIWA



E83586



E78711

Wskazówka: Przy odkręcaniu korka wlewu paliwa możesz usłyszeć charakterystyczne syczenie. Jest to zjawisko normalne.

TANKOWANIE

UWAGA

! Nie próbuj uruchamiać silnika, jeżeli zatankujesz niewłaściwe paliwo. Może to prowadzić do uszkodzenia silnika. Układ powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez właściwie wyszkolonego mechanika.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wartości zużycia paliwa

Wersja	Warunki miejskie	Warunki pozamiejskie	Warunki mieszane	Emisja CO ₂
	litry/100 km (mpg)	litry/100 km (mpg)	litry/100 km (mpg)	g/km
Pojazdy z silnikiem 2,5 l Duratorq-TDCi - napęd na jedną oś	10,3 (27,4)	7,1 (39,8)	8,3 (34)	227
Pojazdy z silnikiem 2,5 l Duratorq-TDCi - napęd na cztery koła	10,9 (25,9)	7,8 (36,2)	8,9 (31,7)	244

Paliwo i tankowanie

Wersja	Warunki miejskie	Warunki pozamiejskie	Warunki mieszane	Emisja CO2
	litry/100 km (mpg)	litry/100 km (mpg)	litry/100 km (mpg)	g/km
Pojazdy z silnikiem 3,0 l Duratorq-TDCi - napęd na cztery koła (mechaniczna skrzynia biegów)	11,3 (24,9)	8 (35,3)	9,2 (30,7)	252
Pojazdy z silnikiem 3,0 l Duratorq-TDCi - napęd na cztery koła (automatyczna skrzynia biegów)	10,9 (25,9)	7,8 (36,2)	8,9 (31,7)	244

Skrzynia biegów

MECHANICZNA SKRZYŃIA BIEGÓW

UWAGI

❗ Nie włączaj biegu wstecznego, gdy pojazd jest w ruchu. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

❗ Nie należy pociągać ani popychać dźwigni zmiany biegów zbyt mocno w bok przy zmianie biegu z 5. na 4. Może to spowodować nieumyślne włączenie biegu 2. i uszkodzenie skrzyni biegów.

Wskazówka: Wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i odczekaj trzy sekundy przed wybraniem biegu wstecznego.



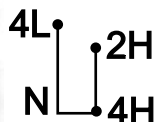
E68982

NAPĘD NA CZTERY KOŁA (AWD)

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów



E78718



OSTRZEŻENIE

⚠ Nie pozostawiaj dźwigni w położeniu neutralnym (N) w zaparkowanym pojeździe.

Wskazówka: Lampka kontrolna napędu na cztery koła zapali się, jeżeli dźwignia będzie w położeniu 4H lub 4L. Patrz **Lampki kontrolne i ostrzegawcze** (strona 51).

Skrzynia biegów

Napęd na jedną oś, wysokie przełożenie (2H)



E78724

Wyłącz zdalny mechanizm odłączania napędu przedniej osi (RFW) podczas jazdy z napędem na jedną oś.

Wskazówka: Jazda z napędem na jedną oś **2H** z włączonym zdalnym mechanizmem odłączania napędu przedniej osi (RFW) spowoduje większe opory opon, zwiększone zużycie paliwa oraz powstawanie zbędnych hałasów.

Tej opcji należy używać do normalnej jazdy oraz do jazdy terenowej po suchym i równym terenie.

Napęd na cztery koła, wysokie przełożenie (4H)

UWAGI

- ! Nie włączaj napędu na cztery koła **4H** do normalnej jazdy po szosie.
- ! Nie przekraczaj prędkości 100 km/h.

Tej opcji należy używać do jazdy terenowej.

Napęd na cztery koła, niskie przełożenie (4L)

UWAGI

- ! Nie włączaj napędu na cztery koła **4L** do normalnej jazdy po szosie.
- ! Nie przekraczaj prędkości 40 km/h.

Tej opcji należy używać w bardziej ekstremalnych warunkach terenowych, takich jak strome podjazdy i zjazdy.

Funkcję należy włączyć również podczas wykonywania manewrów z małą prędkością, takich jak: cofanie z przyczepą lub pokonywanie koryta rzeki pokrytego otoczekami, lub podczas ruszania przy dużym obciążeniu lub holowania. Dzięki temu można zapobiec dłuższemu ślizganiu się sprzęgła.

Położenie neutralne (N)

Należy używać do przełączania między przełożeniami.

Zmiana przełożenia

Wciśnij pedał sprzęgła i przestaw dźwignię w odpowiednie położenie

Przełączanie pomiędzy (2H) i (4H)

UWAGA

- ! Nie przesuwaj dźwigni pomiędzy **2H** i **4H**, gdy zdalny mechanizm odłączania napędu przedniej osi jest wyłączony a pojazd jest w ruchu. Może dojść do uszkodzenia zespołu napędowego.

Skrzynia biegów

Można to zrobić, gdy pojazd jest w ruchu, gdy świeci się lampka kontrolna zdalnego mechanizmu odłączania napędu przedniej osi (RFW). Patrz **Lampki kontrolne i ostrzegawcze** (strona 51).

Przełączanie pomiędzy (4H) i (4L)

UWAGA

! Nie przesuwaj dźwigni pomiędzy **4H** i **4L**, kiedy pojazd jest w ruchu. Może dojść do uszkodzenia zespołu napędowego.

1. Zatrzymaj pojazd, gdy będzie to możliwe w bezpieczny sposób.
2. Przesuń dźwignię z **4H** do **4L** lub z **4L** do **4H**.

Przełączanie pomiędzy (4H) i (2H)

Można to zrobić, kiedy pojazd jest w ruchu.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów



E92474

UWAGA

! Nie obracaj przełącznika napędów pomiędzy **4H** i **4L**, kiedy pojazd jest w ruchu. Może dojść do uszkodzenia zespołu napędowego.

Napęd na jedną oś, wysokie przełożenie (2H)

Tej opcji należy używać do normalnej jazdy oraz do jazdy terenowej po suchym i równym terenie.

Napęd na cztery koła, wysokie przełożenie (4H)

UWAGA

- ! Nie włączaj napędu na cztery koła **4H** do normalnej jazdy po szosie.
- ! Nie przekraczaj prędkości 100 km/h.

Tej opcji należy używać do jazdy terenowej.

Napęd na cztery koła, niskie przełożenie (4L)

UWAGA

- ! Nie włączaj napędu na cztery koła **4L** do normalnej jazdy po szosie.
- ! Nie przekraczaj prędkości 40 km/h.

Wskazówka: Lampka kontrolna napędu na cztery koła w niskim przełożeniu **4L** zapali się, gdy przełącznik napędów jest w położeniu **4L**. Patrz **Lampki kontrolne i ostrzegawcze** (strona 51).

Skrzynia biegów

Tej opcji należy używać w bardziej ekstremalnych warunkach terenowych, takich jak strome podjazdy i zjazdy.

Funkcję należy włączyć również podczas wykonywania manewrów z małą prędkością, takich jak: cofanie z przyczepą lub pokonywanie koryta rzeki pokrytego otoczakami, lub podczas ruszania przy dużym obciążeniu lub holowania.

Przełączanie pomiędzy (2H) i (4H)

Można to zrobić, kiedy pojazd jest w ruchu.

Przełączanie pomiędzy (4H) i (4L)

UWAGA

 Nie obracaj przełącznika napędów pomiędzy **4H** i **4L**, kiedy pojazd jest w ruchu. Może dojść do uszkodzenia zespołu napędowego.

1. Zatrzymaj pojazd, gdy będzie to możliwe w bezpieczny sposób.
2. Przesuń dźwignię wybierania biegów w położenie neutralne (**N**).
3. Obróć przełącznik napędów z **4H** do **4L** lub z **4L** do **4H**.

Przełączanie pomiędzy (4H) i (2H)

Można to zrobić, kiedy pojazd jest w ruchu.

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW

Położenia dźwigni zmiany biegów



E92458

P	Położenie parkowania
R	Bieg wsteczny
N	Położenie neutralne
D	Położenie do jazdy
3	3. bieg
2	2. bieg
1	1. bieg

Skrzynia biegów

OSTRZEŻENIE

 Włącz hamulec przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów i pozostaw włączony, dopóki nie będziesz gotowy, aby ruszyć.

Wskazówka: *Zimny silnik ma wyższą prędkość obrotową biegu jałowego. Zwiększa to tendencję pojazdu do **pełzania** po wybraniu położenia do jazdy.*

Naciśnij przycisk na dźwigni zmiany biegów, aby wybrać bieg wsteczny i położenie parkowania.

Położenie dźwigni zmiany biegów będzie pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym.

Położenie parkowania

OSTRZEŻENIA

 Wybieraj położenie parkowania tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

 Przed opuszczeniem pojazdu włącz hamulec postojowy i wybierz położenie parkowania. Upewnij się, że dźwignia zmiany biegów jest w zablokowanej w tym położeniu.

Wskazówka: *Jeżeli otworzysz drzwi kierowcy, gdy nie jest wybrane położenie parkowania, zabrmi ostrzegawczy sygnał akustyczny.*

W tym położeniu napęd nie jest przenoszony na koła napędzane, a skrzynia biegów jest zablokowana. Możesz uruchomić silnik, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w tym położeniu.

Bieg wsteczny

OSTRZEŻENIE

 Wybieraj bieg wsteczny tylko wtedy, gdy pojazd stoi, a silnik pracuje na biegu jałowym.

Położenie neutralne

W tym położeniu napęd nie jest przenoszony na koła napędzane, ale skrzynia biegów nie jest zablokowana. Możesz uruchomić silnik, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w tym położeniu.

Położenie do jazdy

Wybierz położenie do jazdy, aby biegi jazdy do przodu były zmieniane automatycznie.

3. bieg

Wybierz 3, a skrzynia biegów będzie automatycznie przełączać biegi jedynie pomiędzy 3., 2. i 1. biegiem.

2. bieg

Wybierz 2, a skrzynia biegów będzie automatycznie przełączać biegi jedynie pomiędzy 2. i 1. biegiem.

1. bieg

Wybierz 1, a skrzynia biegów wybierze na stałe 1. bieg.

Wskazówki dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów

Ruszanie

1. Zwolnij hamulec postojowy.

Skrzynia biegów

2. Zwolnij pedał hamulca i wciśnij pedał przyspiesznika.

Zatrzymywanie się

1. Zwolnij pedał przyspiesznika i wciśnij pedał hamulca.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.

Kickdown

Wciśnij pedał przyspiesznika całkowicie, przy dźwigni zmiany biegów w położeniu do jazdy, aby wybrać następny wyższy bieg w celu uzyskania optymalnych osiągnięć. Zwolnij pedał przyspiesznika, gdy tryb kickdown nie jest już potrzebny.

Nadbieg

Wskazówka: Gdy wybrane jest położenie do jazdy, w skrzyni biegów zazwyczaj wybrany jest nadbieg.

Gdy podróżujesz w korku lub pokonujesz strome podjazdy, skrzynia biegów może mieć tendencję do ciągłego przełączania pomiędzy 5. i 4. biegiem. W takich okolicznościach wyłącz nadbieg.

Wskazówka: Po wyłączeniu nadbiegu na wyświetlaczu informacyjnym pojawi się **O/D OFF**.

Wskazówka: Jeśli funkcja nadbiegu zostanie wyłączona, skrzynia biegów będzie wybierać jedynie 1., 2., 3. i 4. bieg.

Tryby jazdy

Skrzynia biegów wybierze odpowiedni bieg w celu uzyskania optymalnych osiągnięć w zależności od temperatury otoczenia, nachylenia drogi, obciążenia pojazdu i poleceń od kierowcy.

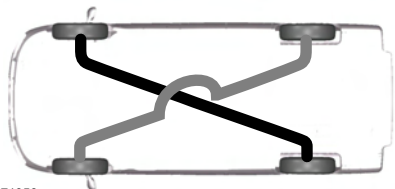


E92459

Hamulce

ZASADY DZIAŁANIA

Dwuobwodowy układ hamulcowy



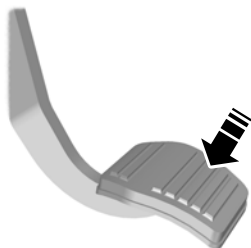
E71353

OSTRZEŻENIE

 W przypadku awarii jednego z obwodów hamulcowych, pedał hamulca będzie sprawiał wrażenie bardziej "miękkiego". Mocno wciskaj pedał hamulca i bądź przygotowany na to, że droga hamowania wydłuży się. Niezwłocznie zatrzymaj pojazd i poddaj go sprawdzeniu. Nie kontynuuj jazdy.

Twój pojazd posiada dwuobwodowy układ hamulcowy podzielony diagonalnie. W przypadku awarii jednego z obwodów hamulcowych drugi działa nadal.

Hamulce tarczowe



E71354

Mokre tarcze hamulcowe powodują wydłużenie drogi hamowania. Po wyjechaniu z myjni, delikatnie wciśnij podczas jazdy pedał hamulca, aby usunąć z tarcz warstewkę wody.

Układ ABS

OSTRZEŻENIE

 Układ ABS nie zwalnia Cię z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy.

Układ ABS ułatwia Ci utrzymanie pełniej sterowności pojazdu i stabilności kierunku jazdy podczas silnego hamowania w sytuacjach awaryjnych, dzięki zapobieganiu blokowaniu kół jezdnych. ABS monitoruje prędkość każdego koła i dostosowuje ciśnienie hamowania każdego hamulca. ABS optymalizuje przyczepność kół do nawierzchni podczas silnego hamowania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY Z UKŁADEM ABS



E71355

Hamulce

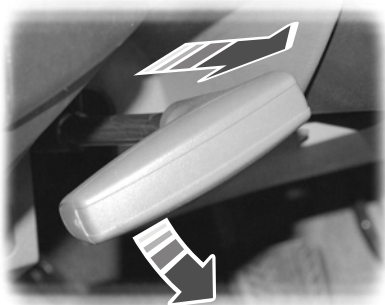
Zadziałanie układu ABS przejawia się pulsowaniem pedału hamulca. Jest to zjawisko normalne. Utrzymaj pedał hamulca wciśnięty.

ABS nie eliminuje niebezpieczeństw wynikających z:

- niezachowania bezpiecznej odległości od pojazdu jadącego z przodu.
- przejeżdżania przez kałuże (aquaplaning).
- nadmiernej prędkości podczas pokonywania zakrętów.
- złej jakości nawierzchni.

HAMULEC POSTOJOWY

Zaciąganie hamulca postojowego



E78772

OSTRZEŻENIE



Przed zwolnieniem dźwigni upewnij się, że hamulec postojowy jest włączony.

Wskazówka: *Nie obracaj dźwigni hamulca postojowego podczas jego zaciągania.*

1. Wciśnij mocno pedał hamulca.
2. Pociągnij dźwignię hamulca postojowego w górę do oporu.

Parkowanie na pochyłości

Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w górę stoku, wybierz pierwszy bieg i obróć kierownicę w stronę przeciwną niż krawężnik. Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w dół stoku, wybierz wsteczny bieg i obróć kierownicę w stronę krawężnika.

Zwolnienie hamulca postojowego

1. Wciśnij mocno pedał hamulca.
2. Lekko pociągnij w górę dźwignię hamulca postojowego, obróć dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i pchnij w dół.

Pomoc przy parkowaniu

ZASADY DZIAŁANIA

OSTRZEŻENIE

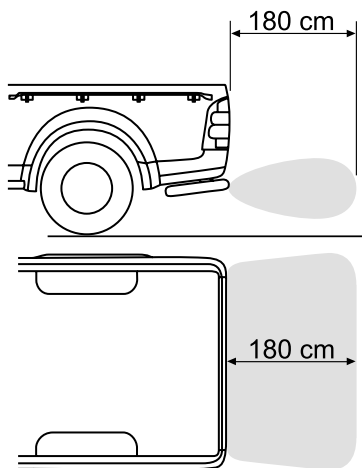
 Układ pomocy przy parkowaniu nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas wykonywania manewrów.

UWAGI

-  Czujniki mogą nie wykrywać niektórych obiektów w ulewnym deszczu lub innych warunkach powodujących odbicia fal i zakłócenia sygnału.
-  Czujniki mogą nie wykrywać obiektów o powierzchni pochłaniającej fale ultradźwiękowe.
-  Czujniki mogą nie wykrywać obiektów, które znajdują się blisko pojazdu (ok. 30 cm z tyłu, powyżej lub poniżej czujników).
-  Podczas mycia pojazdu wodą pod wysokim ciśnieniem czujniki należy spryskiwać tylko przez krótki czas i z odległości nie mniejszej niż 20 cm.

Wskazówka: Układ pomocy przy parkowaniu może emitować fałszywe sygnały, jeśli wykryje sygnał korzystający z tej samej częstotliwości co czujniki lub gdy pojazd jest całkowicie obciążony.

KORZYSTANIE Z POMOCY PRZY PARKOWANIU



E83658

UWAGA

-  Układ pomocy przy parkowaniu może wykrywać hak holowniczy zamontowany na etapie eksploatacji. Układ pomocy przy parkowaniu wskazuje wyłącznie odległość pomiędzy zderzakiem a przeszkodą, a nie odległość pomiędzy hakiem holowniczym i przeszkodą.

Wskazówka: Pamiętaj o oczyszczaniu czujników z zabrudzeń, lodu i śniegu. Do ich czyszczenia nie stosuj ostrych przedmiotów.

Układ pomocy przy parkowaniu jest automatycznie włączany po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

Pomoc przy parkowaniu

Przy odległości do 180 cm pomiędzy przeszkodą a tylnym zderzakiem słychać przerywany sygnał brzęczyka.

Zmniejszanie odległości powoduje zwiększenie częstotliwości sygnału. Przy odległości mniejszej niż 40 cm włącza się sygnał ciągły.

Wskazówka: *Seria długich i krótkich sygnałów oznacza usterkę. Jak najszybciej należy sprawdzić układ.*

Wyłączanie układu pomocy przy parkowaniu



E83674

Po wyłączeniu układu pomocy przy parkowaniu zostanie podświetlony napis **OFF**.

Układ pomocy przy parkowaniu zostanie ponownie włączony:

- po włączeniu przełącznika układu pomocy przy parkowaniu lub
- wybraniu biegu wstecznego.

Przewożenie bagażu

INFORMACJE OGÓLNE

OSTRZEŻENIA

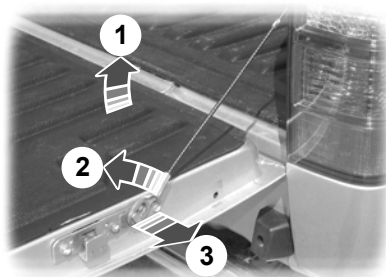
⚠ Stosuj taśmy mocujące ładunek zatwierdzonego standardu, np. DIN.

⚠ Pamiętaj, aby prawidłowo zamocować wszystkie luźne przedmioty.

⚠ Umieszczaj bagaż i inne ładunki jak najniżej i jak najbardziej z przodu przestrzeni bagażowej lub ładunkowej.

⚠ Nie prowadź pojazdu z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia lub drzwiami tylnymi. Do wnętrza pojazdu mogą dostawać się toksyczne spaliny.

⚠ Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia przedniej i tylnej osi pojazdu. Patrz **Identyfikacja pojazdu** (strona 124).



E78776

- 1 Lekko unieś tylną klapę.
- 2 Obróć linkę mocującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 3 Zwolnij zacisk zabezpieczający i odłącz linkę mocującą.

POKRYWY PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ Z TYŁU POJAZDU

OSTRZEŻENIE

⚠ Nie kładź ciężkich przedmiotów bezpośrednio na tylnej klapie.

UWAGA

⚠ Nie opuszczaj całkowicie klapy tylnej, jeżeli jest zamontowany hak holowniczy.

UCHWYTY MOCUJĄCE ŁADUNEK

Haki do zamocowania linki



E78777

Przewożenie bagażu

Wskazówka: Liczba haków do zamocowania linki może różnić się w zależności od wersji modelu.

Podpora ładunku

OSTRZEŻENIE

 Obciążona podpora ładunku zmienia środek ciężkości pojazdu oraz aerodynamikę. Zachowaj ostrożność podczas pokonywania zakrętów, jazdy przy bocznych wiatrach i z dużą prędkością.

UWAGA

 Nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej.



E78778

Wskazówka: Zabezpiecz bagaże lub ładunek umieszczony na podporze za pomocą blokad podpory ładunku.

BAGAŻNIKI DACHOWE I WSPORNIKI

Bagażnik dachowy

OSTRZEŻENIE

 Jazda z bagażnikiem dachowym zwiększa zużycie paliwa i może mieć wpływ na własności jezdne pojazdu.

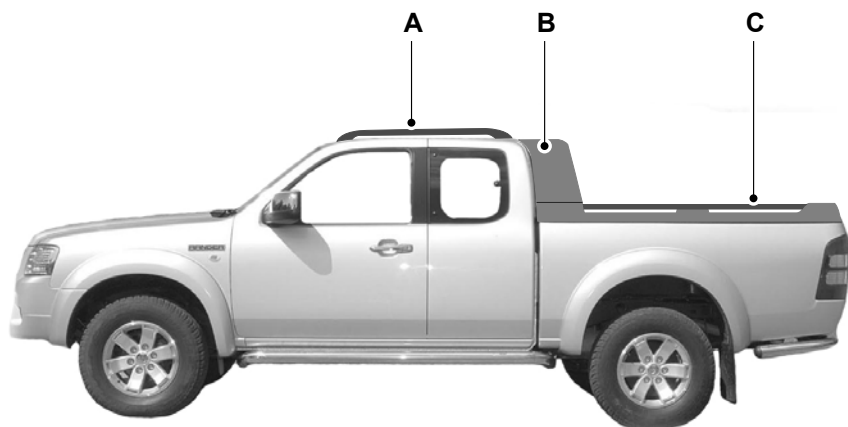
UWAGA

 Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia relingu dachowego 75 kg, łącznie z masą bagażnika dachowego.

Sprawdź bezpieczne zamocowanie bagażu na bagażniku dachowym zgodnie z następującymi zaleceniami:

- przed jazdą
- po przejechaniu 50 km
- w odstępach co 1000 km.

Przewożenie bagażu



E92544

- A Reling dachowy
- B Belka sportowa
- C Reling skrzyni

UWAGI

- ⚠ Nie siadaj i nie stój na elementach **B** lub **C**.
- ⚠ Nie używaj elementu **C** do mocowania ładunku.

HOLOWANIE PRZYCZEPY

OSTRZEŻENIE



Nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej masy pojazdu i przyczepy podanej na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu.

Rozmieść ładunek jak najniżej i jak najbardziej pośrodku w stosunku do osi przyczepy. Jeżeli holujesz przyczepę nieobciążonym pojazdem, ładunek w przyczepie należy umieścić z przodu, w granicach maksymalnego obciążenia przodu, ponieważ zapewnia to największą stabilność.

Stabilność pojazdu z przyczepą w dużym stopniu zależy od jakości przyczepy.

Maksymalna ładowność pojazdu i przyczepy ma zastosowanie przy wzniesieniach do 12% nachylenia i wysokości do 1 000 metrów n.p.m. Na terenach położonych wyżej rozrzedzone powietrze powoduje zmniejszenie osiągnięć, dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Podczas jazdy w rejonach górskich powyżej 1 000 metrów n.p.m. maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu i przyczepy musi być zredukowana o 10% na każde 1 000 metrów n.p.m.

Strome podjazdy

OSTRZEŻENIE



Hamulec najazdowy przyczepy nie jest sterowany przez układ ABS samochodu holującego.

Przed zjazdem po stromej drodze należy zredukować bieg.

Specyfikacje techniczne

Wartości obciążenia przyczepy

Wersja	Bez hamulca przyczepy (kg)	Z hamulcem przyczepy (kg)	Maksymalne (pionowe) obciążenie haka holowniczego (kg)
Kabina pojedyncza, napęd na jedną oś	750 (1653,5)	1600 (3527,4)	75 (165,3)
Kabina pojedyncza, napęd na cztery koła	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)

Holowanie

Wersja	Bez hamulca przyczepy (kg)	Z hamulcem przyczepy (kg)	Maksymalne (pionowe) obciążenie haka holowniczego (kg)
Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona, napęd na jedną oś	750 (1653,5)	1600 (3527,4)	75 (165,3)
Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona, napęd na cztery koła	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)
Kabina podwójna, napęd na cztery koła	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)

ZDEJMOWANY HAK HOLOWNICZY

OSTRZEŻENIA



Nigdy nie zostawiaj odkręconego i niezabezpieczonego haka holowniczego wewnątrz pojazdu. W razie wypadku będzie on zagrożeniem.



Gdy nie korzystasz z haka holowniczego, zawsze przewoź go dobrze zamocowanego w bagażniku.



Należy zwrócić szczególną uwagę na staranne zamontowanie haka, gdyż od tego zależy bezpieczeństwo pojazdu i holowanej przyczepy.

Odblokowanie mechanizmu haka holowniczego

OSTRZEŻENIA



Nie używaj żadnych narzędzi do mocowania lub zdejmowania haka holowniczego.



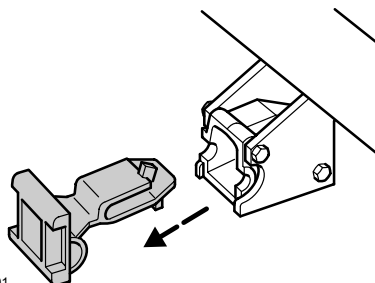
Nie należy dokonywać żadnych przeróbek ani samodzielnych napraw systemu holowniczego.



Nie demontuj ani nie naprawiaj haka holowniczego.

13-stykowe gniazdo przyczepy i hak holowniczego znajdują się pod tylnym zderzakiem. Obróć gniazdo przyczepy w dół o 90 stopni, aż zablokuje się w prawidłowym położeniu.

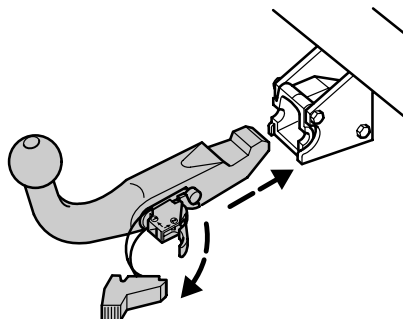
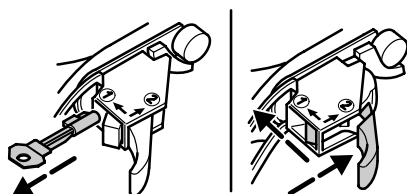
Holowanie



E78801

1. Wyjmij zatyczkę z gniazda.
2. Zdejmij zaślepkę.
3. Włóż kluczyk i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wkładanie haka holowniczego



E78802

1. Wyjmij zamek.

2. Przesuń dźwignię w lewo i przytrzymaj.
3. Pchnij dźwignię do przodu do oporu, aż do odblokowania haka holowniczego.
4. Wsuń ramię haka holowniczego w gniazdo.

OSTRZEŻENIA



Hak holowniczy może być wkładany tylko wówczas, gdy jest całkowicie odblokowany.

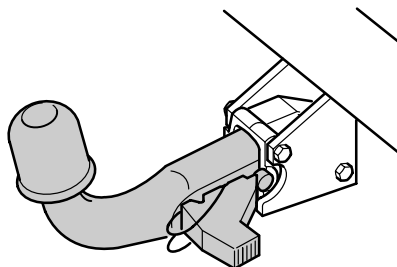


Upewnij się, że hak holowniczy został całkowicie wsunięty w gniazdo.

Wskazówka: Dźwignia musi się znajdować po zewnętrznej stronie skrzynki.

5. Załóż zamek.
6. Włóż kluczyk w zamek i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
7. Wyjmij kluczyk.
8. Załóż zaślepkę.

Jazda z przyczepą



E78800

Holowanie

OSTRZEŻENIE

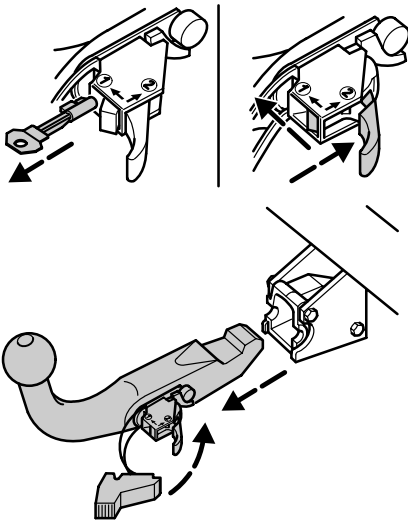


Jeżeli jeden z wymienionych warunków nie został spełniony, nie wolno używać haka i musi zostać sprawdzony przez odpowiednio przeszkolonych mechaników.

Przed rozpoczęciem podróży sprawdź prawidłowe zablokowanie haka holowniczego. Sprawdź, czy:

- Hak holowniczy jest prawidłowo zablokowany.
- Zaślepka jest prawidłowo zamontowana.
- Hak holowniczy jest całkowicie wsunięty w gniazdo.

Wymywanie haka holowniczego



E78804

1. Zdejmij zaślepkę.

2. Włóż kluczyk i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wymij zamek.
4. Przesuń dźwignię w lewo i przytrzymaj.
5. Pchnij dźwignię do przodu do oporu, aż do odblokowania haka holowniczego.
6. Wymij hak holowniczy.
7. Załóż zaślepkę.
8. Włóż zatyczkę do gniazda.

Jazda bez przyczepy

1. Wymij hak holowniczy.
2. Włóż zatyczkę do jej gniazda.

OSTRZEŻENIE



Nigdy nie demontuj haka przed odłączeniem przyczepy, gdyż stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń.

Obsługa

OSTRZEŻENIE



Wymontuj hak i zabezpiecz gniazdo zatyczką przed czyszczeniem pojazdu w myjni parowej.

Pamiętaj o zachowaniu czystości.

Smaruj okresowo mechanizm haka holowniczego smarem bez zawartości żywicy lub olejem a zamek grafitem.

Zanotuj numer kluczyka. W przypadku zgubienia kluczyków można zamówić u producenta kluczyki zapasowe podając czterocyfrowy numer kluczyka.

Wskazówki dotyczące jazdy

UWAGI OGÓLNE DOTYCZĄCE JAZDY

Pojazdy z silnikiem Diesel

Jeżeli zapali się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, należy jak najszybciej zatankować pojazd. Jeżeli będziesz kontynuował jazdę bez zatankowania, silnik zacznie pracować nierówno. Oznacza to, że wkrótce wyczerpie się zapas paliwa. Niezwłocznie zatankuj pojazd.

DOCIERANIE POJAZDU

Opony

OSTRZEŻENIE



Nowe opony wymagają dotarcia na odcinku około 500 km. W tym okresie pojazd może mieć inną charakterystykę prowadzenia.

Hamulce i sprzęgło

OSTRZEŻENIE



Jeżeli to możliwe, przez pierwsze 150 km jazdy po mieście i 1 500 km jazdy po szosie unikaj gwałtownego hamowania i nadmiernego korzystania ze sprzęgła.

Silnik

UWAGA



Unikaj zbyt szybkiej jazdy przez pierwsze 1 500 km. Zmieniaj często prędkość i wcześniej włączaj wyższy bieg. Nie przeciążaj silnika.

ZMNIJSZONE OSIĄGI SILNIKA

Jeżeli silnik się przegrzewa, pojazd można prowadzić jeszcze przez krótki czas bez zagrożenia poważnymi uszkodzeniami silnika. Silnik nadal będzie pracować, ale z ograniczoną mocą. Odległość jaką możesz przebyć zależy od temperatury otoczenia, obciążenia pojazdu oraz terenu.

Jeżeli wskazówka przesunie się do położenia górnej granicy, oznacza to, że silnik przegrzewa się. Patrz **Wskaźniki** (strona 41).

Jeżeli temperatura silnika będzie w dalszym ciągu rosła, układ zmniejszy ilość paliwa doprowadzanego do silnika. Klimatyzacja (jeśli jest w wyposażeniu) zostanie wyłączona i włączy się wentylator chłodzenia silnika.

UWAGA



Dalsza jazda zwiększy temperaturę silnika, co spowoduje całkowite wyłączenie silnika.

- Jak najszybciej zatrzymaj pojazd.
- Natychmiast wyłącz silnik, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Odczekaj, aż silnik ostygnie.

Wskazówki dotyczące jazdy

- Sprawdź poziom płynu chłodzącego.
Patrz **Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik** (strona 108).
- Niezwłocznie sprawdź pojazd w specjalistycznej stacji obsługi.

Wyposażenie awaryjne i ratunkowe

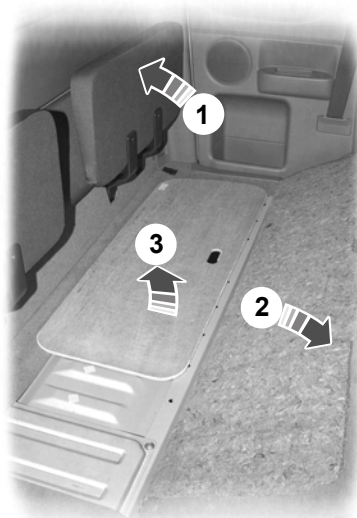
APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY

Kabina pojedyncza

Taśma mocująca znajdującą się za siedzeniem po prawej stronie może posłużyć do zamocowania apteczki.

Kabina wydłużona

Wskazówka: Apteczkę można zabezpieczyć w pojemniku na narzędzia pod tylnymi siedzeniami.

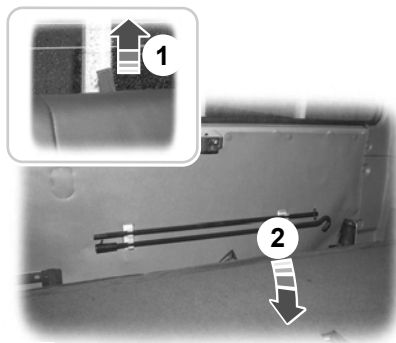


E79141

- 1 Podnieś tylne siedzenia.
- 2 Odchyl wykładzinę do przodu.
- 3 Zdejmij pokrywę.

Podwójna kabina

Wskazówka: Apteczkę można zabezpieczyć w pojemniku na narzędzia pod tylnymi siedzeniami.



E79142

- 1 Pociągnij taśmę do góry.
- 2 Złóż siedzenie do przodu.
- 3 Odchyl wykładzinę do przodu.
- 4 Zdejmij pokrywę.

TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY

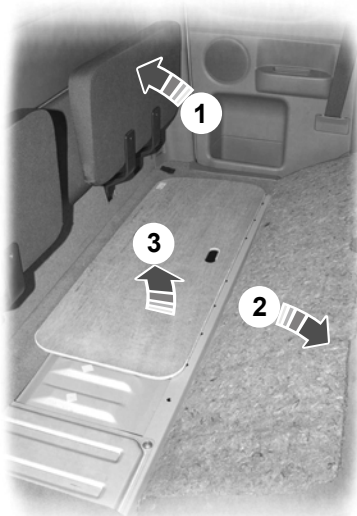
Kabina pojedyncza

Taśma mocująca znajdującą się za siedzeniem po prawej stronie może posłużyć do zamocowania trójkąta ostrzegawczego.

Kabina wydłużona

Wskazówka: Trójkąt ostrzegawczy można zabezpieczyć w pojemniku na narzędzia pod tylnymi siedzeniami.

Wyposażenie awaryjne i ratunkowe

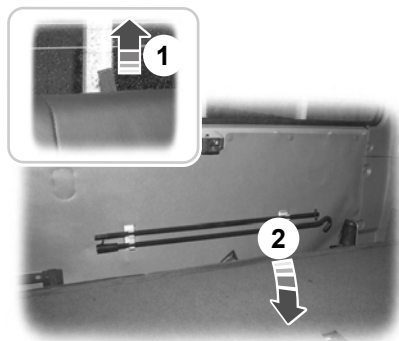


E79141

- 1 Podnieś tylne siedzenia.
- 2 Odchyl wykładzinę do przodu.
- 3 Zdejmij pokrywę.

Kabina podwójna

Wskazówka: Trójkąt ostrzegawczy można zabezpieczyć w pojemniku na narzędzia pod tylnymi siedzeniami.



E79142

- 1 Pociągnij taśmę do góry.
- 2 Złóż siedzenie do przodu.
- 3 Odchyl wykładzinę do przodu.
- 4 Zdejmij pokrywę.

SPRAWDZENIE ELEMENTÓW SYSTEMU ZABEZPIECZEŃ

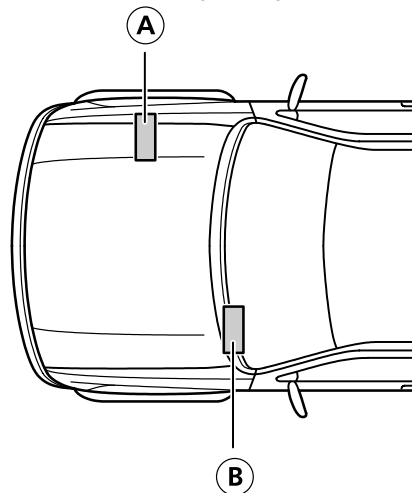
Pasy bezpieczeństwa

Pasy poddane nadmiernemu naprężeniu (w wyniku wypadku) powinny być wymienione, a punkty mocowania sprawdzone przez specjalistę.

Bezpieczniki

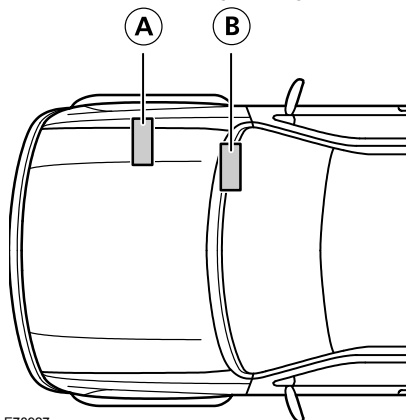
LOKALIZACJE SKRZYNEK BEZPIECZNIKÓW

kierownica z lewej strony



E78923

kierownica z prawej strony



E78927

- A Dodatkowa skrzynka bezpieczników
- B Centralna skrzynka bezpieczników

Bezpieczniki

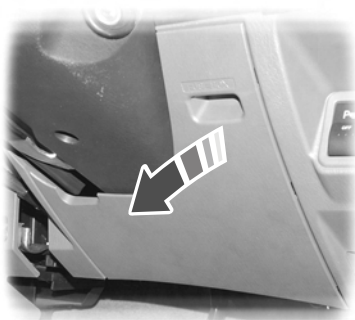
Dodatkowa skrzynka bezpieczników



E78924

Zwolnij zatrzaski i zdejmij pokrywę.

Centralna skrzynka bezpieczników

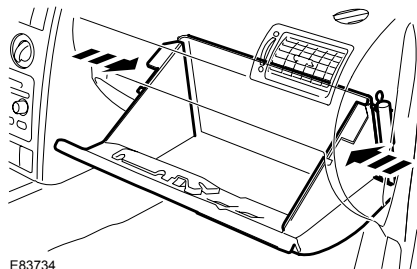


E78925

Zdejmij pokrywę.

Bezpiecznik pochyłomierza i kompasu

Otwórz całkiem schowek.



E83734

OSTRZEŻENIE



Uchwyć mocno schowek, aby nie wypadł z tablicy rozdzielczej.

Popchnij boki schowka w stronę środka w celu zwolnienia blokad.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

OSTRZEŻENIA



Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji w układzie elektrycznym pojazdu. Wszelkie naprawy układu elektrycznego oraz wymianę przekaźników i bezpieczników wysokoprądowych należy zlecić odpowiednio przeszkolonym mechanikom.



Przed dotknięciem lub wymianą bezpiecznika wyłącz zapłon i wszystkie odbiorniki prądu.

Bezpieczniki

UWAGA

! W miejsce usuniętego bezpiecznika należy zastosować nowy bezpiecznik o takich samych parametrach.

Wskazówka: Przepalony bezpiecznik można poznać po przerwanym druciku.

Wskazówka: Wszystkie bezpieczniki, z wyjątkiem bezpieczników wysokoprądowych, są wciskane.

TABELA SPECYFIKACJI BEZPIECZNIKÓW

Centralna skrzynka bezpieczników



E78926

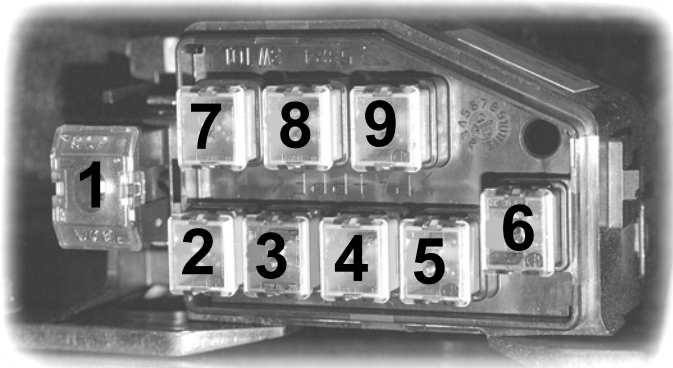
Bezpiecznik	Prąd [A]	Kolor	Zabezpieczane obwody
1	20	żółty	Zapalniczka, audio, lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie, dodatkowe gniazdo zasilania
2	15	niebieski	Ogrzewanie siedzenia
3	15	niebieski	Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby

Bezpieczniki

Bezpiecznik	Prąd [A]	Kolor	Zabezpieczane obwody
4	10	czerwony	Klimatyzacja, przekaźnik ABS
5	30	różowy	Zamek centralny
6	30	różowy	Okna otwierane elektrycznie
7	20	żółty	Elektromagnes ABS
8	15	niebieski	Światła STOP, sygnał dźwiękowy
9	10	czerwony	Światła awaryjne
10	15	niebieski	Zestaw wskaźników, światła cofania, kierunkowskazy, mechanizm odłączania napędu przedniej osi (RFW)
11	15	niebieski	Układy sterowania pracą silnika
12	-	-	Nie używany
13	10	czerwony	Sprzęgło magnetyczne klimatyzacji
14	20	żółty	Ogrzewanie tylnej szyby
15	10	czerwony	Tylne światło przeciwmgielne
16	15	niebieski	Prawy reflektor
17	15	niebieski	Lewy reflektor
18	15	niebieski	Przednie światło przeciwmgielne
19	10	czerwony	Lampy tylne, światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej
20	15	niebieski	Lampki oświetlenia wnętrza, system ostrzegawczy
21	-	-	Nie używany
22	30	różowy	Okna otwierane elektrycznie

Bezpieczniki

Dodatkowa skrzynka bezpieczników



E83464

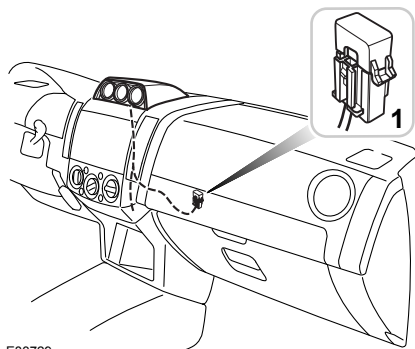
Bezpiecznik	Prąd [A]	Kolor	Zabezpieczane obwody
1	80	-	Do zabezpieczenia wszystkich obwodów
2	60	-	Świeca żarowa
3	40	-	Układy sterowania pracą silnika, zestaw wskaźników, zapalniczka ¹ , okna otwierane elektrycznie ¹
4	60	-	Reflektory
5	20	-	Wtryskiwacze, układ wtryskowy
6	40	-	Silnik ABS, światła awaryjne, światła STOP
7	30	-	Podgrzewacz paliwa
8	60	-	Klimatyzacja, wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby

Bezpieczniki

Bezpiecznik	Prąd [A]	Kolor	Zabezpieczane obwody
9	60	-	Klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby ¹ lub zamek centralny ¹ lub elektromagnes ABS ¹ lub okna otwierane elektrycznie ¹ lub światła tylne lub światła przeciwmgielne ¹

¹Niektóre wersje

Bezpiecznik pochyłomierza i kompasu



E83729

Bezpiecznik	Prąd [A]	Kolor	Zabezpieczane obwody
1	2	-	Do zabezpieczenia wszystkich obwodów pochyłomierza i kompasu

PUNKTY MOCOWANIA WYPOSAŻENIA DO HOLOWANIA

Przedni punkt mocowania zaczepu holowniczego



E78935

Tylny punkt mocowania zaczepu holowniczego

OSTRZEŻENIE

! Pojazdy, które nie są wyposażone w zdejmowany hak holowniczy nie mogą holować pojazdów.

W pojazdach ze zdejmowanym hakiem holowniczym, hak holowniczy może również służyć do holowania pojazdów. Patrz **Zdejmowany hak holowniczy** (strona 88).

HOLOWANIE POJAZDU NA CZTERECH KOŁACH

OSTRZEŻENIA

! Włącz zapłon, kiedy pojazd jest holowany. W przeciwnym razie kierownica zostanie zablokowana, a kierunkowskazy i światła STOP nie będą działały.

! Serwo hamulcowe i pompa układu wspomagania kierownicy nie działają, gdy silnik jest wyłączony. Mocniej wciskaj pedał hamulca i bądź przygotowany na to, że droga hamowania wydłuży się, a kierownica będzie się ciężiej obracała.

UWAGI

! Nadmierne napięcie linki holowniczej może spowodować uszkodzenie pojazdu holowanego lub holującego.

! Nie podłączaj sztywnego drążka holowniczego do przedniego zaczepu holowniczego.

! Nie holuj pojazdu z prędkością większą niż 50 km/h lub na odległość większą niż 65 km.

! Jeżeli ma zostać przekroczona prędkość 50 km/h i odległość 65 km, pojazd należy transportować tak, by wszystkie cztery koła nie dotykały drogi. Patrz **Transportowanie pojazdu** (strona 103).

UWAGI

 W przypadku mechanicznej usterki skrzyni biegów pojazd należy transportować tak, by wszystkie cztery koła były uniesione i nie dotykały drogi. Patrz **Transportowanie pojazdu** (strona 103).

 Wybierz położenie neutralne podczas holowania.

 Upewnij się, że pojazd ma włączony napęd na jedną oś, a automatyczne piasty są zwolnione. Patrz **Napęd na cztery koła (AWD)** (strona 74).

Ruszaj powoli i płynnie bez szarpania holowanego pojazdu.

TRANSPORTOWANIE POJAZDU

OSTRZEŻENIE

 Przed wymontowaniem wałów napędowych należy zabezpieczyć koła przy pomocy klinów i zaciągnąć hamulec ręczny.

UWAGA

 Oznacz wał napędowy i kołnierze skrzynki rozdzielczej, aby można je było prawidłowo ustawić podczas montażu.

Jeżeli ma zostać przekroczona prędkość 50 km/h i odległość 65 km, należy wymontować wały napędowe.

Przeglądy okresowe i obsługa

INFORMACJE OGÓLNE

Regularnie poddawaj swój pojazd przeglądom technicznym, aby utrzymać jego sprawność i wartość przy odsprzedaży. Do Twojej dyspozycji pozostaje rozbudowana sieć Autoryzowanych Serwisów Mechanicznych Ford, które oferują Ci swoje profesjonalne usługi serwisowe. Uważamy, że ich specjalnie wyszkoleni mechanicy mają najlepsze kwalifikacje do przeprowadzania prawidłowej i specjalistycznej obsługi Twojego pojazdu. Korzystają oni z szerokiej gamy wysoko wyspecjalizowanych narzędzi opracowanych specjalnie do obsługi Twojego pojazdu.

Oprócz wykonywania regularnych przeglądów technicznych, zalecamy przeprowadzanie następujących dodatkowych kontroli.

OSTRZEŻENIA



Wyłącz zapłon przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji lub napraw.



Nie dotykaj elementów elektronicznego układu zapłonowego, gdy zapłon jest włączony lub gdy silnik pracuje. Układ ten działa pod wysokim napięciem.



Nie zbliżaj rąk ani części odzieży do wentylatora chłodzenia silnika. W pewnych warunkach wentylator może pracować jeszcze przez kilka minut po wyłączeniu silnika.

Sprawdzaj codziennie

- Oświetlenie zewnętrzne.
- Oświetlenie wnętrza.
- Lampki kontrolne i ostrzegawcze.

Sprawdzaj przy tankowaniu paliwa

- Poziomu oleju silnikowego. Patrz **Sprawdzenie oleju silnikowego** (strona 107).
- Poziom płynu hamulcowego. Patrz **Sprawdzenie płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego** (strona 109).
- Poziom płynu spryskiwaczy. Patrz **Sprawdzenie płynu do spryskiwaczy** (strona 110).
- Ciśnienie powietrza w oponach (gdy są zimne). Patrz **Koła i opony** (strona 117).
- Stan opon. Patrz **Koła i opony** (strona 117).

Sprawdzaj raz w miesiącu

- Poziom płynu chłodzącego silnik (gdy silnik jest zimny). Patrz **Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik** (strona 108).
- Przewody i zbiorniki (czy są szczelne).
- Poziom płynu układu wspomagania kierownicy. Patrz **Sprawdzenie płynu układu wspomagania kierownicy** (strona 109).
- Działanie układu klimatyzacji.
- Działanie hamulca postojowego.
- Działanie sygnału dźwiękowego.
- Dokręcenie nakrętek kół. Patrz **Koła i opony** (strona 117).

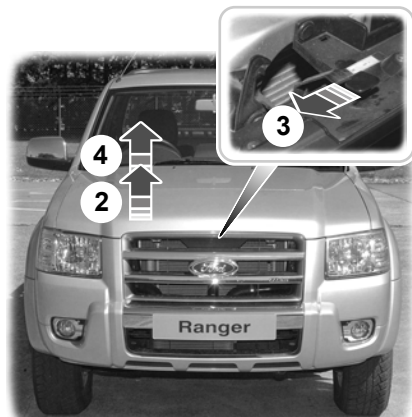
Przeglądy okresowe i obsługa

OTWIERANIE I ZAMYKANIE POKRYWY KOMORY SILNIKA



E79035

1. Pociągnij dźwignię znajdującą się pod tablicą rozdzielczą.



E79036

2. Lekko unieś pokrywę.
3. Przesuń zaczep w kierunku lewej strony pojazdu.
4. Otwórz pokrywę komory silnika.



E79037

5. Podeprzyj ją za pomocą podpórki.

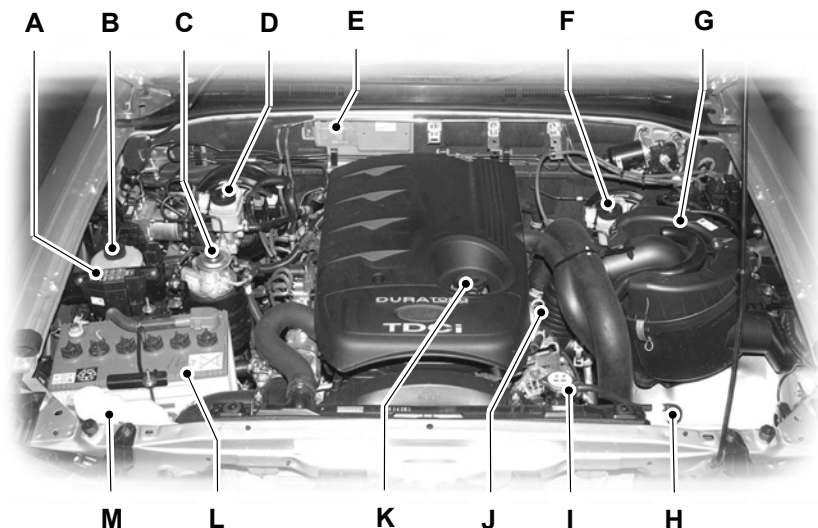
Zamykanie pokrywy komory silnika

Wskazówka: Upewnij się, czy pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

Opuść pokrywę komory silnika i pozwól jej opaść swobodnie z wysokości 20 – 30 cm.

Przeglądy okresowe i obsługa

WIDOK OGÓLNY KOMORY SILNIKA - 2,5 L DURATORQ-TDCI (WL) DIESEL /3,0 L DURATORQ-TDCI (WL) DIESEL



E78937

- A Dodatkowa skrzynka bezpieczników. Patrz **Wymiana bezpiecznika** (strona 97).
- B Zbiornik płynu układu wspomagania kierownicy. Patrz **Sprawdzenie płynu układu wspomagania kierownicy** (strona 109).
- C Filtr paliwa. Patrz **Opróżnianie oddzielnika wody filtra paliwa** (strona 110).
- D Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego (pojazdy z kierownicą z prawej strony). Patrz **Sprawdzenie płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego** (strona 109).
- E Tabliczka identyfikacyjna pojazdu. Patrz **Tabliczka identyfikacyjna pojazdu** (strona 124).
- F Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego (pojazdy z kierownicą z lewej strony). Patrz **Sprawdzenie płynu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego** (strona 109).

Przeglądy okresowe i obsługa

- G Filtr powietrza.
- H Zbiornik płynu chłodzącego silnik. Patrz **Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik** (strona 108).
- I Korek układu chłodzenia. Patrz **Sprawdzenie płynu chłodzącego silnik** (strona 108).
- J Miarka poziomu oleju. Patrz **Sprawdzenie oleju silnikowego** (strona 107).
- K Korek wlewu oleju. Patrz **Sprawdzenie oleju silnikowego** (strona 107).
- L Akumulator. Patrz **Akumulator pojazdu** (strona 115).
- M Zbiornik płynu spryskiwaczy. Patrz **Sprawdzenie płynu do spryskiwaczy** (strona 110).

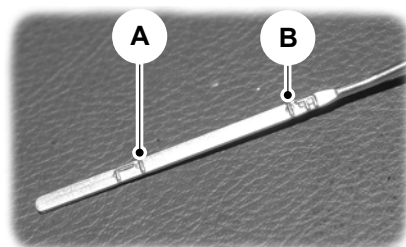
SPRAWDZENIE OLEJU SILNIKOWEGO

UWAGA

 Nie należy dolewać do oleju substancji polepszających osiągi silnika. W pewnych warunkach mogą one powodować uszkodzenie silnika.

Wskazówka: Nowe silniki osiągają normalną wartość zużycia oleju dopiero po około 5 000 km.

Sprawdzanie poziomu oleju



E79039

A MIN
B MAX

Wskazówka: Sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika.

Wskazówka: Upewnij się, że pojazd stoi na równym podłożu.

Wskazówka: Gorący olej rozszerza się. Dlatego też jego poziom może przekroczyć znak **MAX** o kilka milimetrów.

Wyciągnij miarkę i wytrzyj ją czystą, gładką szmatką. Włóż miarkę na miejsce i wyciągnij jeszcze raz, aby sprawdzić poziom oleju.

Przeglądy okresowe i obsługa

Upewnij się, czy poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami **MIN** i **MAX**. Jeśli tak jest, nie musisz dolewać oleju. Jeżeli poziom oleju spadnie do oznaczenia **MIN**, należy niezwłocznie dolać oleju.

Uzupełnianie oleju



E79040

OSTRZEŻENIE



Nie odkręcaj korka wlewu oleju, gdy silnik pracuje.

Wyjmij korek wlewu oleju.

UWAGA



Nie dolewać oleju powyżej znaku **MAX**.

Dolewaj oleju zgodnego ze specyfikacją Forda. Patrz **Specyfikacje techniczne** (strona 111).

Załóż korek wlewu oleju. Obróć, aż usłyszysz charakterystyczny trzask.

SPRAWDZENIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO SILNIK

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



E79043

UWAGA



Upewnij się, czy poziom płynu chłodzącego znajduje się pomiędzy oznaczeniami **FULL** i **LOW**.

Wskazówka: Gorący płyn chłodzący rozszerza się. Dlatego też jego poziom może przekroczyć znak **FULL**.

Uzupełnianie płynu chłodzącego

OSTRZEŻENIE



Nie odkręcaj korka zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący. Odczekaj, aż silnik ostygnie.

Powoli zdejmij korek. Ewentualne ciśnienie powoli wydostanie się podczas zdejmowania korka.

Przeglądy okresowe i obsługa

OSTRZEŻENIA

 Dolewaj płynu chłodzącego jedynie wtedy, gdy silnik jest zimny. Jeżeli silnik jest gorący, odczekaj 10 minut, aż silnik ostygnie.

 Chroń oczy i skórę przed kontaktem z płynem chłodzącym. W razie kontaktu natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

UWAGA

 Uważaj, aby nie wylać płynu na żadną część silnika.

Dolewaj wyłącznie płynu chłodzącego zgodnego ze specyfikacją Forda. Patrz **Specyfikacje techniczne** (strona 111).

SPRAWDZENIE PŁYNU HAMULCOWEGO I SPRZĘGŁA HYDRAULICZNEGO



E79044

OSTRZEŻENIE

 Chroń oczy i skórę przed kontaktem z płynem hamulcowym. W razie kontaktu natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

Układ hamulcowy i układ sprzęgła hydraulicznego są zasilane z tego samego zbiornika.

Upewnij się, czy poziom płynu hamulcowego znajduje się pomiędzy oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

SPRAWDZENIE PŁYNU UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY



E66660

Upewnij się, czy poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami **MIN** i **MAX**. Jeśli tak jest, nie musisz dolewać oleju. Jeżeli poziom oleju spadnie do oznaczenia **MIN**, należy niezwłocznie dolać olej.

Przeglądy okresowe i obsługa

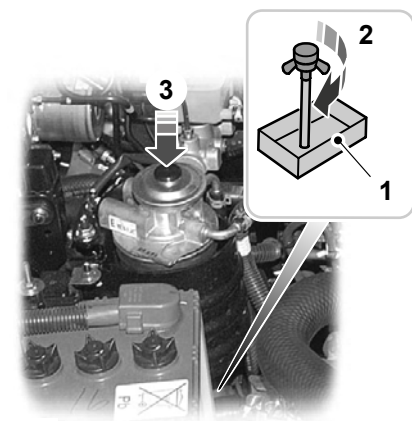
Dolewaj oleju zgodnego ze specyfikacją Forda. Patrz **Specyfikacje techniczne** (strona 111).

OPRÓŻNIANIE ODDZIELACZA WODY FILTRU PALIWA

OSTRZEŻENIE

 Nie wylewaj oleju napędowego do domowej kanalizacji ani publicznego systemu ścieków. Korzystaj z lokalnych punktów utylizacji takich odpadów.

Wskazówka: Dolewaj wyłącznie paliwa zgodnego ze specyfikacją Forda. Patrz **Jakość paliwa** (strona 71).



E78554

1. Umieść odpowiedni zbiornik pod filtrem paliwa.
2. Poluzuj korek spustowy o około jeden obrót.
3. Naciśnij pompkę zalewającą pompy około 7 razy.
4. Dokręć korek spustowy.

Włącz silnik i sprawdź pod kątem nieszczelności.

Wskazówka: *Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie zgaśnie po około 2 sekundach, przy włączonym silniku.*

SPRAWDZENIE PŁYNU DO SPRYSKIWACZY



E79059

Po dolaniu płynu dokładnie zamknij korek zbiornika płynu spryskiwaczy.

Przeglądy okresowe i obsługa

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Płyny pojazdu

Część	Zalecany płyn	Specyfikacja
Olej silnikowy	Olej silnikowy Ford lub Motorcraft Formula E SAE 5W-30 ¹	WSS-M2C913-B
Układ wspomagania kierownicy	Płyn układu wspomagania kierownicy firmy Ford	WSA-M2C195-A
Płyn chłodzący	Płyn niskozamarzający Motorcraft SuperPlus	WSS-M97B44-D
Płyn hamulcowy	Płyn hamulcowy Ford lub Motorcraft Super DOT 4	ESD-M6C57-A

¹ Alternatywnie można stosować olej silnikowy SAE 5W-30 spełniający wymagania specyfikacji **WSS-M2C913-B**.

Wskazówka: W przypadku eksploatacji pojazdu w temperaturach poniżej -20°C nie wolno stosować oleju silnikowego SAE 10W-40.

Dolewanie oleju: Jeżeli olej spełniający wymagania specyfikacji **WSS-M2C913-B** nie jest dostępny, należy zastosować olej **SAE 5W-30** (zalecane), SAE 5W-40 lub SAE 10W-40 spełniający wymagania specyfikacji **ACEA A1/B1** (zalecane) lub ACEA A3/B3. Użycie tych olejów może wydłużyć czas rozruchu, zmniejszyć osiągi silnika, a także zwiększyć zużycie paliwa i emisję spalin.

Pojemność

Wersja	Pozycja	Pojemność w litrach (galonach)
Wszystkie	Płyn układu wspomagania kierownicy	Znak MAX
Wszystkie	Układ spryskiwaczy szyby przedniej	5,5 (1,2)
Wszystkie z napędem na jedną oś	Zbiornik paliwa	63 (13,9)

Przeglądy okresowe i obsługa

Wersja	Pozycja	Pojemność w litrach (galo- nach)
Wszystkie z napędem na cztery koła	Zbiornik paliwa	70 (15,4)
Wszystkie	Olej silnikowy - z filtrem	7 (1,5)
Wszystkie	Olej silnikowy - bez filtru	6,8 (1,5)
Wszystkie	Układ chłodzenia razem z układem ogrzewania	9,4 (2,1)
Wszystkie	Układ chłodzenia bez układu ogrzewania	8,8 (1,9)

Konserwacja pojazdu

CZYSZCZENIE ELEMENTÓW ZEWNĘTRZNYCH

OSTRZEŻENIE

 Jeśli korzystasz z myjni z woskowaniem, pamiętaj, aby usunąć później wosk z przedniej szyby.

UWAGI

 Niektóre myjnie stosują strumień wody pod wysokim ciśnieniem. Może to powodować uszkodzenie niektórych części pojazdu.

 Przed wjechaniem do myjni automatycznej zdejmij antenę.

 Wyłącz dmuchawę, aby zapobiec zabrudzeniu przeciwpyłkowego filtra powietrza.

Zalecamy mycie pojazdu gąbką i letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

Czyszczenie reflektorów

UWAGI

 Nie drap kloszy reflektorów i nie stosuj do ich czyszczenia materiałów ściernych ani rozpuszczalników.

 Nie wycieraj reflektorów, gdy są suche.

Czyszczenie tylnej szyby

UWAGA

 Nie drap wewnętrznej powierzchni tylnej szyby i nie stosuj do jej czyszczenia materiałów ściernych ani rozpuszczalników.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni tylnej szyby stosuj czystą, gładką szmatkę lub wilgotną irchę.

Czyszczenie powierzchni chromowanych

UWAGA

 Nie stosuj materiałów ściernych ani rozpuszczalników. Stosuj wodę z mydłem.

Zabezpieczenie lakieru nadwozia

UWAGI

 Nie poleruj pojazdu w silnych promieniach słońca.

 Unikaj zabrudzenia środkiem polerującym części wykonanych z tworzyw sztucznych. Powstałe plamy mogą być trudne do usunięcia.

 Nie nakładaj środka polerującego na przednią lub tylną szybę. Może to spowodować głośną pracę wycieraczek i zmniejszyć skuteczność wycierania szyby.

Zalecamy woskowanie powłoki lakierniczej raz lub dwa razy do roku.

CZYSZCZENIE WNĘTRZA

Pasy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA



Do ich czyszczenia nie stosuj materiałów ściernych ani rozpuszczalników.



Nie wolno dopuścić do zamoczenia wnętrza bębna mechanizmu bezwładnościowego.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa używaj środka do czyszczenia wnętrza lub wody i miękkiej gąbki. Pasy należy suszyć na wolnym powietrzu, z dala od sztucznych źródeł ciepła.

NAPRAWA DROBNYCH USZKODZEŃ LAKIERU

UWAGA



Niezwłocznie usuwaj z powłoki lakierniczej wszelkie nieszkodliwie wyglądające zanieczyszczenia (np. ptasie odchody, pozostałości owadów, plamki żywicy, smoły, soli drogowej czy zanieczyszczenia przemysłowe).

Powinieneś jak najszybciej naprawiać drobne odpryski i zadrapania lakieru. Szeroka gama produktów pielęgnacyjnych jest dostępna i Dealera Forda. Przeczytaj i zastosuj zalecenia producenta.

Akumulator pojazdu

OBSŁUGA AKUMULATORA

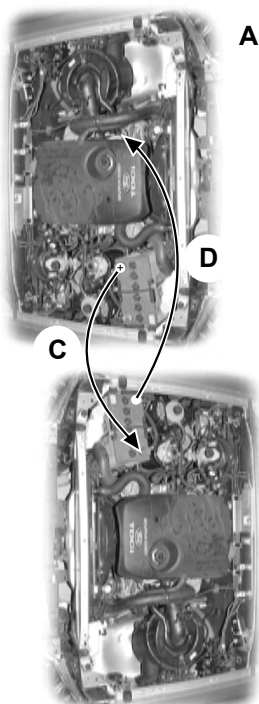
Akumulator wymaga niewielu czynności obsługowych. Poziom płynu jest regularnie sprawdzany podczas okresowych przeglądów technicznych.

KORZYSTANIE Z PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH

UWAGI

- ⚠ Podłączaj jedynie akumulatory o tym samym napięciu nominalnym.
- ⚠ Zawsze stosuj przewody rozruchowe wyposażone w izolowane końcówki zaciskowe i o odpowiednim przekroju.
- ⚠ W trakcie rozruchu nie odłączaj rozładowanego akumulatora od układu elektrycznego pojazdu.

Podłączanie przewodów



E79135

- A Pojazd z akumulatorem rozładowanym
- B Pojazd z akumulatorem pomocniczym
- C Przewód połączenia bieguna dodatniego
- D Przewód połączenia bieguna ujemnego

Akumulator pojazdu

- Ustaw pojazdy tak, aby się ze sobą nie stykały.
- Wyłącz silnik i wszystkie odbiorniki prądu.
- Połącz biegun dodatni (+) dodatniego połączenia akumulatora z dodatnim biegunem (+) akumulatora drugiego pojazdu (przewód **C**).
- Połącz jeden koniec przewodu połączenia bieguna ujemnego do bloku silnika lub wspornika mocowania silnika Twojego pojazdu. Podłącz drugi koniec przewodu w drugim pojeździe, tak daleko od akumulatora, jak to możliwe, do bloku silnika lub wspornika mocowania silnika (przewód **D**).

UWAGI

 **Nie wolno podłączać przewodu do ujemnego bieguna (–) rozładowanego akumulatora.**

 **Sprawdź, czy żaden z przewodów nie dotyka elementów silnika będących w ruchu.**

UWAGA

 Rozłączając przewody nie włączaj reflektorów zamiast ogrzewania tylnej szyby. Podwyższone napięcie spowoduje przepalenie żarówek.

- Odłącz przewody w odwrotnej kolejności.

Rozruch silnika

- Doprowadź silnik drugiego pojazdu do umiarkowanie wysokich obrotów.
- Uruchom silnik Twojego pojazdu.
- Pozwól silnikom obu pojazdów pracować przez co najmniej 3 minuty przed odłączeniem przewodów.

INFORMACJE OGÓLNE



AIR PRESSURE IN TYRE			
TYRE SIZE		MPa (bar) (PSI)	
245/70R16 109S	FRONT	210/2.1 (30)	210/2.1 (30)
245/70R16 111S	REAR	210/2.1 (30)	210/2.1 (30)
245/70R16 111S	FRONT	210/2.1 (30)	210/2.1 (30)
245/70R16 111S	REAR	210/2.1 (30)	210/2.1 (30)
TYRE INFLATION IS SAME FOR ANY SPEED			
EXCEPTION: WEIGHT ABOVE 25 kg			

E79170

Utrzymuj ciśnienie w oponie koła zapasowego na poziomie najwyższej wartości przewidzianej dla opon o danym rozmiarze, zastosowanych w Twoim pojeździe.

Dane dotyczące opon, obręczy kół i ciśnienia powietrza w oponach w wersjach specjalnych modelu są dostępne wyłącznie na naklejkach ciśnienia powietrza w oponach w tych pojazdach.

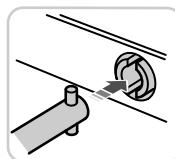
WYMIANA KOŁA

Koło zapasowe

UWAGA

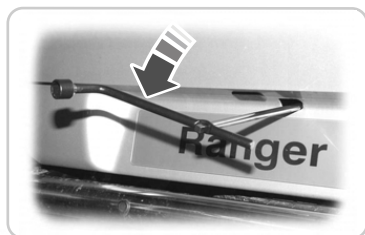
⚠ Stosuj wyłącznie koła i opony odpowiednich rozmiarów. Stosowanie kół i opon innych rozmiarów może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i spowoduje unieważnienie jego homologacji.

Koło zapasowe znajduje się pod tylną częścią pojazdu.



E79147

Koła i opony



E79149

1. Wsuń całkowicie uchwyt podnośnika w otwór prowadzący. Obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż koło zostanie opuszczone na ziemię, a linka będzie luźna.
2. Przełóż wspornik i linkę przez otwór w środku koła.

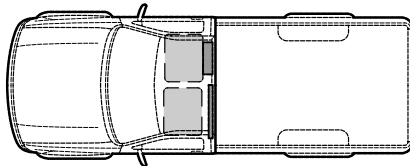
Podnośnik samochodowy

UWAGA

! Korzystaj tylko z wyznaczonych miejsc podstawienia podnośnika. Podstawienie podnośnika pod inne miejsca może spowodować uszkodzenia nadwozia, układu kierowniczego, zawieszenia, silnika, układu hamulcowego lub przewodów paliwowych.

Podnośnik, klucz do kół, oraz uchwyt podnośnika znajdują się w kabinie.

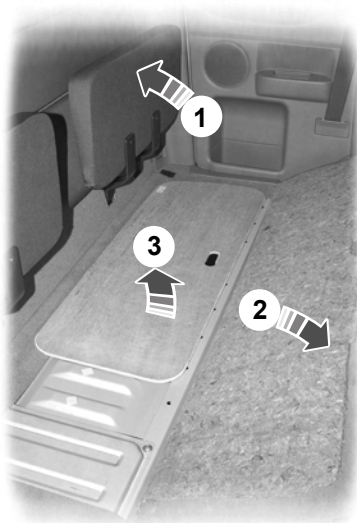
Kabina pojedyncza



E79140

1. Złóż oparcia siedzeń do przodu.

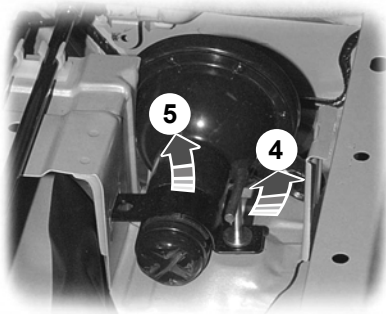
Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona



E79141

1. Podnieś tylne siedzenia.
2. Odsuń dywanik.
3. Unieś pokrywę.

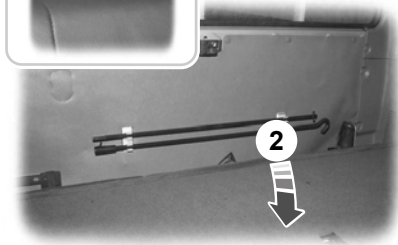
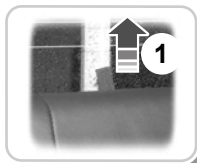
Koła i opony



E79146

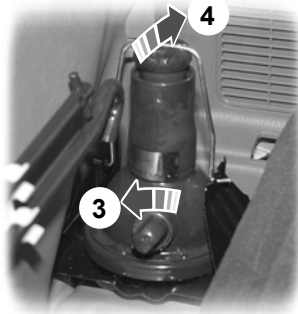
4. Wykręć śrubę.
5. Podnieś wspornik i wyjmij podnośnik.

Kabina podwójna



E79142

1. Podnieś taśmę zwalniającą.
2. Opuść oparcie siedzenia.

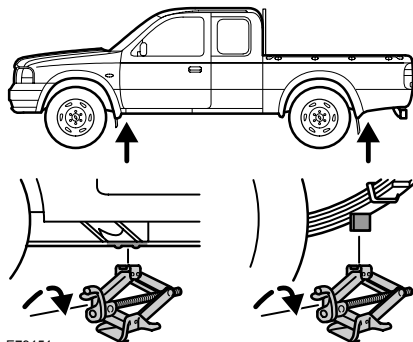


E79144

3. Obróć zawór zabezpieczający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby spuścić ciśnienie.
4. Zwolnij zacisk mocujący i wyjmij podnośnik.

Podnoszenie pojazdu

Pojazdy z napędem na jedną oś

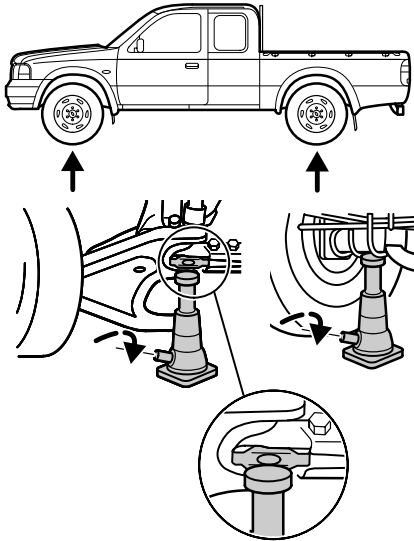


E79151

Umieść podnośnik za przednim kołem na podwoziu lub za tylnym kołem na resorze.

Koła i opony

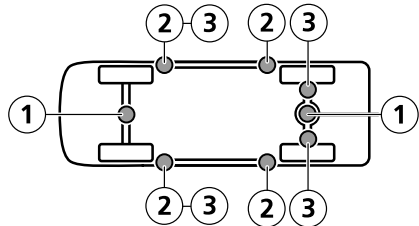
Pojazdy z napędem na cztery koła



E79152

Umieść podnośnik za przednim kołem na osi lub za tylnym kołem pomiędzy śrubami typu "U" na resorze.

Dodatkowe miejsca podstawiania podnośnika



E79154

- 1 Podnośniki wózkowe (oś przednia tylko w pojazdach z napędem na cztery koła)
- 2 Podnośniki warsztatowe
- 3 Podpórki pod osie

Zdejmowanie koła

OSTRZEŻENIA

-  Zaparkuj pojazd w taki sposób, aby nie przeszkadzał i nie zagrażał innym uczestnikom ruchu i Tobie.
-  Ustaw trójkąt ostrzegawczy.
-  Upewnij się, że pojazd stoi na twardym, równym podłożu, a koła są ustawione prosto.
-  Wyłącz zapłon i zaciągnij hamulec ręczny.
-  Jeśli samochód wyposażony jest w mechaniczną skrzynię biegów, wybierz pierwszy lub wsteczny bieg. Jeśli skrzynia jest automatyczna, wybierz położenie "P".
-  W samochodzie nie mogą przebywać pasażerowie.

Koła i opony

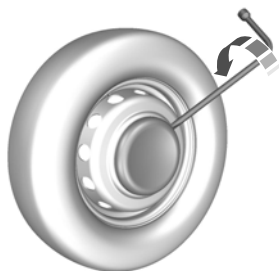
OSTRZEŻENIA

 Podczas wymiany koła zawsze zabezpiecz koło znajdujące się po przekątnej odpowiednim klinem lub klockiem.

 Upewnij się, że strzałki na oponach jednokierunkowych wskazują kierunek obrotów kół podczas jazdy do przodu. Jeżeli koło zapasowe musi być założone ze strzałkami wskazującymi kierunek przeciwny do kierunku obrotów, jak najszybciej zgłoś się do Autoryzowanego Dealera firmy Ford w celu założenia opony w prawidłowym kierunku.

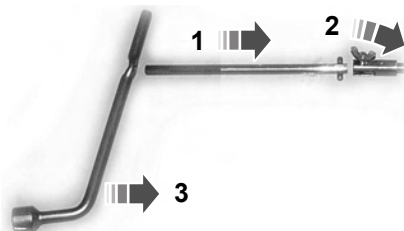
 Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do wymiany koła. Nie wolno wykonywać żadnych prac pod pojazdem podniesionym tylko na podnośniku.

Wskazówka: Upewnij się, że podnośnik jest ustawiony pionowo względem miejsca podstawienia, a jego podstawa przylega płasko do podłoża.



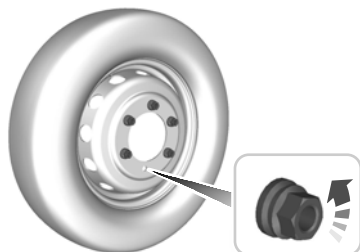
E70956

1. Zdejmij osłonę piasty.
2. Zdejmij osłonki nakrętek.



E79153

3. Zmontuj uchwyt podnośnika.
4. Poluzuj nakrętki koła.
5. Podnieś pojazd, aż koło nie będzie dotykać podłoża.



E70960

6. Odkręć nakrętki i zdejmij koło.

Zakładanie koła

OSTRZEŻENIA

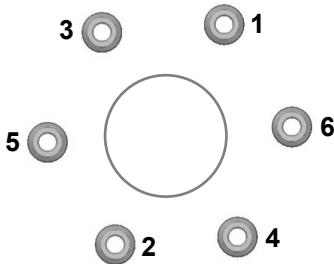
 Upewnij się, że gwinty i powierzchnie styku śrub i nakrętek koła nie są pokryte środkiem smarnym (smarem lub olejem).

 Przy najbliższej okazji sprawdź moment dokręcenia nakrętek zmienionego koła i ciśnienie powietrza w oponie.

Koła i opony

Wskazówka: Nakrętki kół ze stopów lekkich mogą być również stosowane do zapasowych kół stalowych.

1. Ustaw i załóż koło na śruby. Upewnij się, że płaskie podkładki nakrętek kół znajdują się od strony koła. Przykręć nakrętki kół i dokręć je.
2. Opuść samochód i usuń podnośnik.



E79156

3. Całkowicie dokręć nakrętki kół w kolejności pokazanej na rysunku.
4. Załóż kołpak i dociśnij go mocno ręką.
5. Mocno wciśnij osłonki nakrętek.

Chowanie koła

UWAGA

! Nie unosź wspornika koła zapasowego bez zamocowanego na nim koła. Mechanizm wciągarki może ulec uszkodzeniu, jeśli będzie opuszczany bez zamocowanego koła.

1. Połóż koło płasko na ziemi tak, aby jego zewnętrzna strona była skierowana w dół. Odchyl wspornik i przełóż go razem z linką przez otwór w środku koła.

2. Całkowicie wsuń płaską końcówkę klucza do kół w otwór prowadzący i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
3. Schowaj klucz do kół, podnośnik i uchwyt podnośnika.

KONSERWACJA OPON



E70415

Aby zapewnić równomierne zużycie opon przednich i tylnych kół oraz wydłużyć czas ich eksploatacji, zaleca się zamianę kół przednich na tylne i na odwrót w regularnych odstępach od 15 000 do 20 000 km.

UWAGA

! Nie obcieraj boków opon podczas parkowania.

Jeśli musisz wjechać na krawężnik, zrób to powoli, najeżdżając kołami pod kątem prostym.

Regularnie sprawdzaj opony pod kątem nacięć, ciar obcych i nierównomiernego zużycia. Nierównomiernie zużyty bieżnik może oznaczać złe ustawienie zbieżności kół.

Koła i opony

STOSOWANIE OPON ZIMOWYCH

UWAGA

 Upewnij się, że stosujesz nakrętki kół właściwe dla typu kół, na których zamontowane są opony zimowe.

Jeżeli korzystasz z opon zimowych, upewnij się, że ciśnienie powietrza w oponach jest prawidłowe. Patrz **Specyfikacje techniczne** (strona 123).

STOSOWANIE ŁAŃCUCHÓW PRZECIWSNIEŻNYCH

OSTRZEŻENIA

 Nie przekraczaj prędkości 50 km/h.

 Nie stosuj łańcuchów przeciwsnieżnych na drogach nie pokrytych śniegiem.

UWAGI

 Nie zakładaj łańcuchów przeciwsnieżnych na koła z oponami 245/70R 16.

 Jeżeli Twój pojazd jest wyposażony w kołpaki kół, zdejmij je przed założeniem łańcuchów przeciwsnieżnych.

Wskazówka: Układ ABS będzie nadal działał normalnie.

Wskazówka: Dociśnij łańcuchy przeciwsnieżne po przejechaniu 1 km.

Stosuj wyłącznie łańcuchy przeciwsnieżne z małymi ogniwami.

Zakładaj łańcuchy przeciwsnieżne wyłącznie na koła przednie.

W pojazdach z napędem na cztery koła zwiększ ciśnienie powietrza w oponach tylnych kół do maksymalnej dopuszczalnej wartości. Patrz **Specyfikacje techniczne** (strona 123).

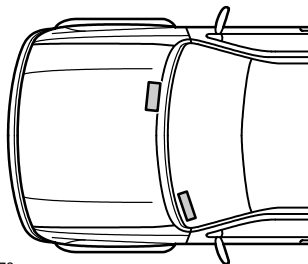
SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Ciśnienie powietrza w oponach (przy zimnych oponach)

Wersja	Rozmiar opony	Maks. obciążenie osi (kg)		w barach	
		przód	tył	przód	tył
Napęd na jedną oś	215/70R 15C	1170 (2579)	1860 (4100)	2,2 (32)	2,1 (30)/ 3,8 (54)
Napęd na cztery koła	235/75R 15	1430 (3152)	1850 (4078)	2,1 (30)	2,1 (30)/ 2,9 (42)
Napęd na cztery koła	245/70R 16	1430 (3152)	1850 (4078)	2,1 (30)	2,1 (30)/ 2,7 (39)

Identyfikacja pojazdu

TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA POJAZDU



E79172

Tabliczka identyfikacyjna pojazdu znajduje się w komorze silnika.

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)

Numer identyfikacyjny pojazdu znajduje się na plastikowej etykiecie znajdującej się po lewej stronie tablicy rozdzielczej.

NUMER SILNIKA



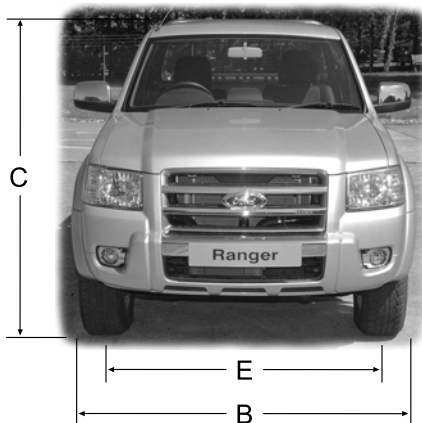
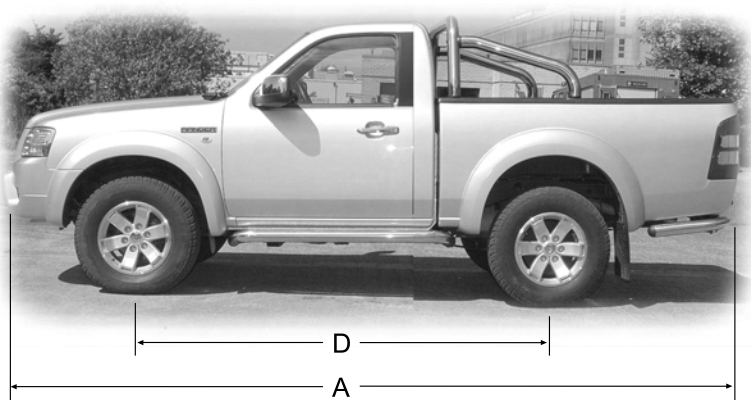
E79173

Specyfikacje techniczne

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wymiary pojazdu

Kabina pojedyncza



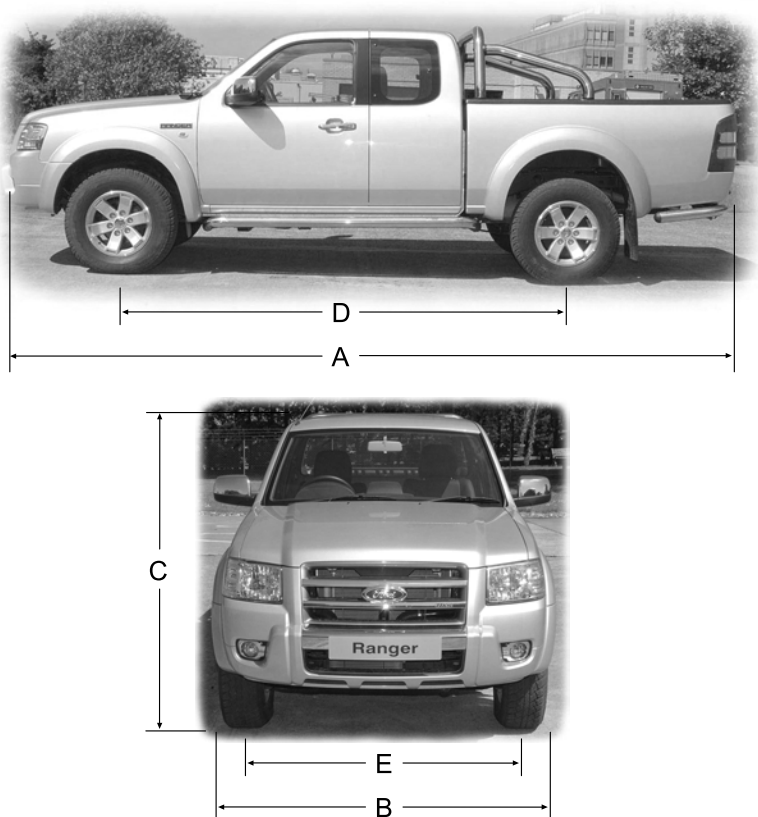
E79187

Specyfikacje techniczne

Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
A	Długość maksymalna (napęd na jedną oś)	5090 (200,4)
A	Długość maksymalna (napęd na cztery koła)	5170 (203,5)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na jedną oś)	1715 (67,5)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na cztery koła)	1805 (71,1)
C	Wysokość całkowita (napęd na jedną oś)	1620 (63,8)
C	Wysokość całkowita (napęd na cztery koła)	1745 (68,7)
D	Rozstaw osi (napęd na jedną oś)	2985 (117,5)
D	Rozstaw osi (napęd na cztery koła)	3000 (118,1)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na jedną oś)	1445 (56,9)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na cztery koła)	1445 (56,9)
E	Rozstaw kół - tył (napęd na jedną oś)	1450 (57,1)
E	Rozstaw kół - tył (napęd na cztery koła)	1440 (56,7)

Specyfikacje techniczne

Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona



E79188

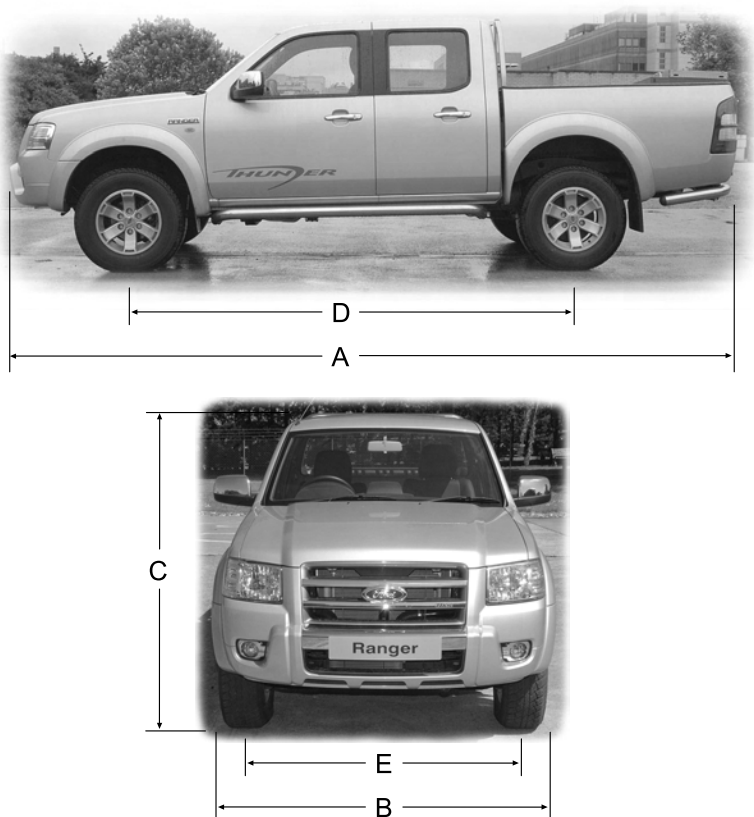
Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
A	Długość maksymalna (napęd na jedną oś)	5160 (203,1)
A	Długość maksymalna (napęd na cztery koła)	5180 (203,9)

Specyfikacje techniczne

Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na jedną oś)	1715 (67,5)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na cztery koła)	1805 (71,1)
C	Wysokość całkowita (napęd na jedną oś)	1620 (63,8)
C	Wysokość całkowita (napęd na cztery koła)	1745 - 1750 (68.7 - 68.9) ¹
D	Rozstaw osi (napęd na jedną oś)	2985 (117,5)
D	Rozstaw osi (napęd na cztery koła)	3000 (118,1)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na jedną oś)	1445 (56,9)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na cztery koła)	1445 (56,9)
E	Rozstaw kół - tył (napęd na jedną oś)	1450 (57,1)
E	Rozstaw kół - tył (napęd na cztery koła)	1440 - 1470 (56.7 - 57.9) ¹
¹ W zależności od rozmiaru opon		

Specyfikacje techniczne

Kabina podwójna



E79189

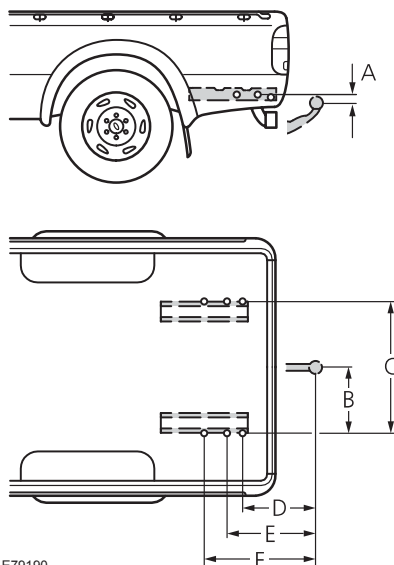
Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
A	Długość maksymalna (napęd na jedną oś)	5170 (203,5)
A	Długość maksymalna (napęd na cztery koła)	5170 (203,5)

Specyfikacje techniczne

Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na jedną oś)	1715 (67,5)
B	Szerokość całkowita - bez lusterek zewnętrznych (napęd na cztery koła)	1805 (71,1)
C	Wysokość całkowita (napęd na jedną oś)	1630 (64,2)
C	Wysokość całkowita (napęd na cztery koła)	1755 - 1760 (69.1 - 69.3) ¹
D	Rozstaw osi (napęd na jedną oś)	2985 (117,5)
D	Rozstaw osi (napęd na cztery koła)	3000 (118,1)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na jedną oś)	1445 (56,9)
E	Rozstaw kół - przód (napęd na cztery koła)	1445 - 1475 (56.9 - 58.1) ¹
E	Rozstaw kół - tył (napęd na jedną oś)	1450 (57,1)
E	Rozstaw kół - tył (napęd na cztery koła)	1440 - 1470 (56.7 - 57.9) ¹
¹ W zależności od rozmiaru opon		

Specyfikacje techniczne

Wymiary wyposażenia do holowania



Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
A	Punkt mocowania - środek haka holowniczego (napęd na jedną oś)	97.5 ± 5 (3.8 $\pm$ 0.2)
A	Punkt mocowania - środek haka holowniczego (napęd na cztery koła)	188 ± 5 (7.4 $\pm$ 0.2)
B	Środek haka holowniczego - podłużnica boczna (napęd na jedną oś)	541 (21,3)
B	Środek haka holowniczego - podłużnica boczna (napęd na cztery koła)	541 (21,3)
C	Zewnętrzna strona podłużnicy bocznej (napęd na jedną oś)	1082 (42,6)
C	Zewnętrzna strona podłużnicy bocznej (napęd na cztery koła)	1082 (42,6)

Specyfikacje techniczne

Poz.	Opis wymiarów	Wymiary w mm (calach)
D	Środek haka holowniczego - środek 1. punktu mocowania (napęd na jedną oś)	325 ± 5 (12.8 ± 0.2)
D	Środek haka holowniczego - środek 1. punktu mocowania (napęd na cztery koła)	307 ± 5 (12.1 ± 0.2)
E	Środek haka holowniczego - środek 2. punktu mocowania (napęd na jedną oś)	425 ± 5 (16.7 ± 0.2)
E	Środek haka holowniczego - środek 2. punktu mocowania (napęd na cztery koła)	407 ± 5 (16 ± 0.2)
F	Środek haka holowniczego - środek 3. punktu mocowania (napęd na jedną oś)	560 ± 5 (22 ± 0.2)
F	Środek haka holowniczego - środek 3. punktu mocowania (napęd na cztery koła)	542 ± 5 (21.4 ± 0.2)

Masa pojazdu

Wersja	Masa własna (kg)	Ładowność (kg)	Dopuszczalna masa całkowita (kg)
Kabina pojedyncza, napęd na jedną oś	1645 (3627)	1080 (2381)	2800 (6173)
Kabina pojedyncza, napęd na cztery koła	1800 (3968)	1135 (2502)	3010 (6636)
Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona, napęd na jedną oś	1749 (3856)	926 (2041)	2900 (6393)
Wersja 4-drzwiowa, kabina wydłużona, napęd na cztery koła	1855 (4096)	990 (2183)	3070 (6768)
Kabina podwójna, napęd na jedną oś (pojazdy z silnikiem 2,5 l Duratorq-TDCi)	1740 (3836)	815 (1797)	2855 (6294)

Specyfikacje techniczne

Wersja	Masa własna (kg)	Ładowność (kg)	Dopuszczalna masa całkowita (kg)
Kabina podwójna, napęd na cztery koła (pojazdy z silnikiem 2,5 l Duratorq-TDCi)	1850 (4079)	835 (1841)	2985 (6581)
Kabina podwójna, napęd na cztery koła (pojazdy z silnikiem 3,0 l Duratorq-TDCi - mechaniczna skrzynia biegów)	1850 (4079)	835 (1841)	2985 (6581)
Kabina podwójna, napęd na cztery koła (pojazdy z silnikiem 3,0 l Duratorq-TDCi - automatyczna skrzynia biegów)	1860 (4101)	835 (1841)	2995 (6603)

Wprowadzenie do systemu audio

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT SYSTEMU AUDIO

OSTRZEŻENIA



Ze względu na niezgodność techniczną niektóre płyty nagrane na nagrywarkach (CD-R i CD-RW) mogą być nieprawidłowo odtwarzane w urządzeniach Ford.



Odtwarzacze firmy Ford przystosowane są do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem audio International Red Book. Niektóre płyty zabezpieczone przez kopiowaniem nie są zgodne z tym standardem, toteż nie ma gwarancji ich odtworzenia.



Płyty podwójnego zapisu, dwustronne (DVD Plus, CD-DVD), wprowadzane na rynek, są grubsze od typowych płyt CD, w związku z czym nie można zagwarantować ich odtworzenia. Istnieje możliwość zablokowania nimi odtwarzacza CD. Płyty o nieregularnych kształtach oraz płyty z warstwą zabezpieczającą przed zarysowaniem lub z naklejkami nie powinny być odtwarzane. Jeżeli przy okazji zgłoszenia gwarancyjnego tego rodzaju płyta zostanie znaleziona w urządzeniu przekazanym do naprawy, gwarancja nie będzie uznana.



Wszystkie odtwarzacze CD przystosowane są do odtwarzania płyt kompaktowych 12 cm. 6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą może także odtwarzać płyty 8 cm, jeżeli posiada nakładkę do płyt kompaktowych 8cm. Nie używaj płyt kompaktowych 8 cm w odtwarzaczu pojedynczych płyt CD, z nakładką lub bez.

OSTRZEŻENIA



Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli do otworu na płytę wepchnięty zostanie nieodpowiedni przedmiot, np. karta kredytowa czy moneta.

Naklejki na zespołach audio

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Oznaczenia płyt

CD audio



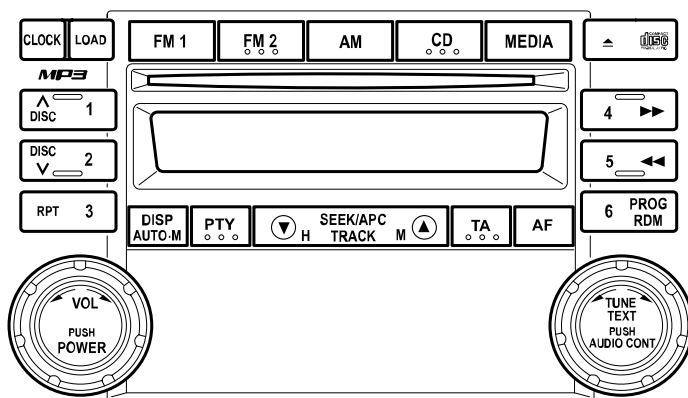
Wprowadzenie do systemu audio

MP3



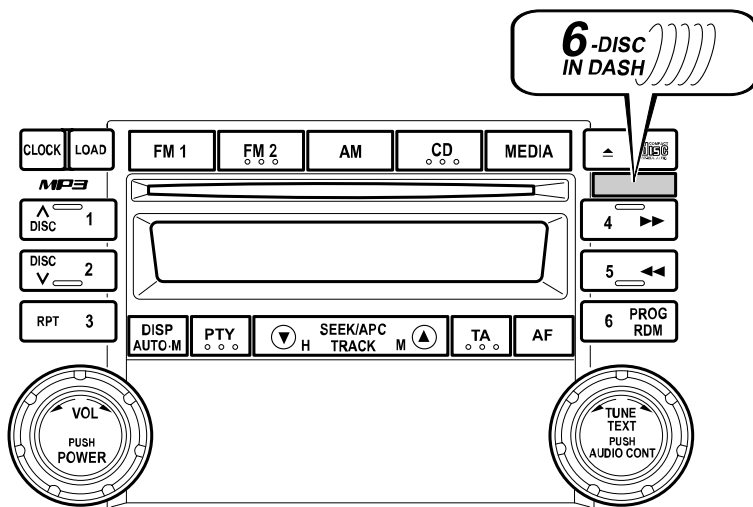
Widok ogólny radioodtwarzacza

Odtwarzacz pojedynczych płyt CD



E83496

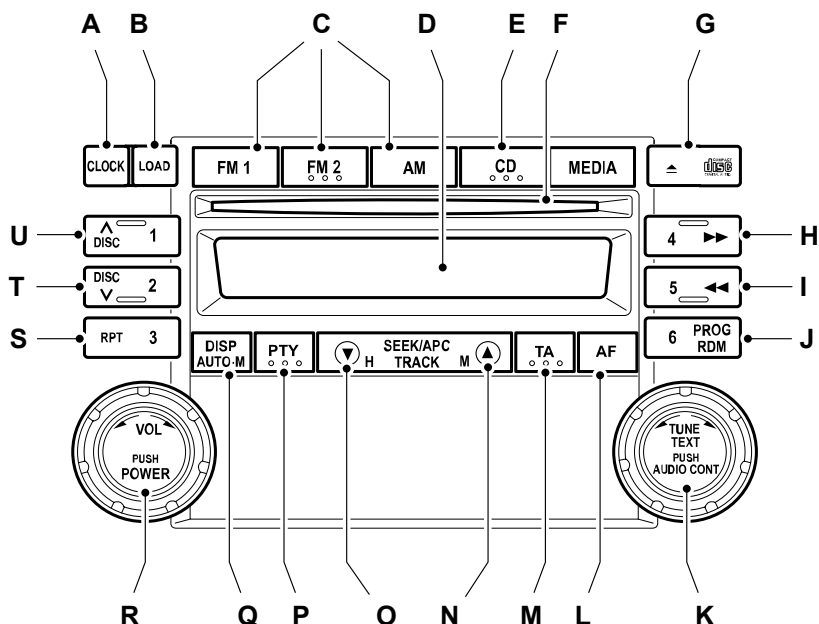
6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą



E83479

Widok ogólny radioodtwarzacza

Przegląd funkcji przycisków



E83480

- A Przycisk Clock (zegar).
- B Przycisk Load (ładowanie).
- C Przyciski wyboru zakresu.
- D Wyświetlacz.
- E Przycisk odtwarzania płyty CD.
- F Kieszeń CD.
- G Przycisk wysuwania płyty CD.
- H Przycisk zaprogramowanych stacji 4/ szybkie przewijanie do przodu.
- I Przycisk zaprogramowanych stacji 5/ przewijanie do tyłu.

Widok ogólny radioodtwarzacza

- J Przycisk zaprogramowanych stacji 6/ kolejność losowa.
- K Pokrętko sterowania urządzeniem audio/strojenia ręcznego.
- L Przycisk alternatywnej częstotliwości.
- M Przycisk informacji o ruchu drogowym.
- N Przycisk do ustawiania minut/ strojenia automatycznego/przejęcia do kolejnego utworu.
- O Przycisk do ustawiania godziny/ strojenia automatycznego/przejęcia do poprzedniego utworu.
- P Przycisk wyboru typu programu.
- Q Przycisk automatycznego zapisywania stacji /wyświetlacza.
- R Pokrętko regulacji mocy/głośności.
- S Przycisk zaprogramowanych stacji 3/ powtarzania.
- T Przycisk zaprogramowanych stacji 2/ poprzednia płyta.
- U Przycisk zaprogramowanych stacji 1/ następna płyta.

Bezpieczeństwo systemu audio

KOD ZABEZPIECZAJĄCY

Urządzenie audio ma zintegrowane zabezpieczenie antykradzieżowe, które ma zapobiec kradzieży. System akceptuje numer kodu, który blokuje urządzenie, jeżeli zostanie skradzione. System włączy się, jeżeli źródło zasilania urządzenia audio zostanie odłączone lub w jakikolwiek sposób przerwane. Jeżeli system został włączony, system audio nie będzie działał po ponownym podłączeniu do zasilania, a na wyświetlaczu będzie migał komunikat 'CODE' dopóki nie zostanie wprowadzony prawidłowy numer kodu. Jeżeli system antykradzieżowy został włączony, zresetuj urządzenie.

UWAGA

 Zanim podejmiesz próbę ustawienia kodu osobistego, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie opisy procedur ustawiania kodu. Numer kodu osobistego pojawi się na wyświetlaczu urządzenia audio tylko podczas jego ustawiania. Po wprowadzeniu i zapamiętaniu, nie zostanie już nigdy wyświetlony. Dlatego dokładnie zanotuj swój kod osobisty i nie pozwól, by kod ustawiała osoba nieupoważniona.

Wskazówka: *Pomimo że urządzenie audio będzie działało bez ustawienia kodu, zaleca się ustawić swój kod osobisty.*

UTRACONY KOD ZABEZPIECZAJĄCY

W przypadku zaginięcia kodu należy skontaktować się z Dealerem Forda, dostarczając danych systemu audio wraz z dokumentem tożsamości. Dealer otrzyma właściwy kod od Ford Motor Company.

WPROWADZANIE KODU ZABEZPIECZAJĄCEGO

Procedura ustawiania

1. Urządzenie audio powinno być wyłączone a włącznik zapłonu powinien się znajdować w położeniu ACC.
2. Naciskaj jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 przez około 2 sekundy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis 'CODE'.
3. Ponownie naciśnij jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6, gdy wyświetlany jest napis 'CODE' (w ciągu 10 sekund) Na wyświetlaczu pojawi się '----'.
4. Podczas gdy wyświetlane są kreski, wprowadź numer swojego kodu osobistego naciskając przyciski zaprogramowanych stacji 1, 2, 3 i 4. Naciskaj przycisk 1, aby ustawić pierwszą cyfrę; przycisk 2, aby ustawić drugą; przycisk 3, aby ustawić trzecią i przycisk 4, aby ustawić ostatnią cyfrę. Przykładowo, jeżeli musisz

Bezpieczeństwo systemu audio

wprowadzić 4213, wciśnij przycisk 1 pięć razy, 2 trzy razy, 3 dwa razy i 4 cztery razy. Jeżeli wyświetlacz wyłączy się podczas wprowadzania kodu, rozpocznij procedurę od kroku 1.

5. Gdy numer kodu będzie na wyświetlaczu, naciśnij jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 na około 2 sekundy. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy a 'CODE' zacznie migać. Po około 5 sekundach, 'CODE' zniknie. Oznacza to, że system został ustawiony.

Wskazówka: *Zaleca się, aby kod był kojarzony z czymś łatwym do zapamiętania. Kod powinien być przechowywany wraz z dokumentami pojazdu.*

Wskazówka: *Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis 'ERR' (błąd), powtórz procedurę zaczynając od kroku 4. Jeżeli komunikat 'ERR' (błąd) zostanie wyświetlony 3 razy z rzędu, nie można ukończyć procedury wprowadzania kodu. W takim przypadku wyłącz zapłon i rozpocznij procedurę od nowa.*

Anulowanie numeru kodu

1. Urządzenie audio powinno być wyłączone a włącznik zapłonu powinien się znajdować w położeniu ACC.
2. Naciskaj jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 przez około 2 sekundy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis 'CODE'.

3. Ponownie naciśnij jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6, podczas gdy wyświetlany jest napis 'CODE' (w ciągu 10 sekund) Na wyświetlaczu pojawi się '----'.
4. Podczas gdy wyświetlane są kreski, wprowadź aktualny numer kodu tak jak podano w procedurze ustawiania krok 4. (przykładowo: 4213).
5. Gdy numer kodu będzie na wyświetlaczu, naciśnij jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 na około 2 sekundy. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy a 'CODE' zacznie migać.
6. Po 5 sekundach, 'CODE' zniknie. Oznacza to, że kod został anulowany.

Wskazówka: *Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis 'ERR' (błąd), powtórz procedurę zaczynając od kroku 4. Jeżeli komunikat 'ERR' (błąd) zostanie wyświetlony 3 razy z rzędu, nie można ukończyć procedury wprowadzania kodu. W takim przypadku wyłącz zapłon i rozpocznij procedurę od nowa.*

Zmiana numeru kodu

Aby zmienić numer kodu, należy go wpięrow anulować. Następnie wprowadź nowy numer kodu stosując się do instrukcji podanych w procedurze ustawień.

Bezpieczeństwo systemu audio

Aktywacja systemu

Jeżeli zasilane zostanie rozłączone lub przerwane, system antykradzieżowy zostanie wyłączony, a urządzenie nie będzie funkcjonowało. W takim przypadku, gdy zasilanie zostanie przywrócone, pojawi się napis 'CODE', który będzie migał dopóki nie zostanie podany prawidłowy numer kodu.

Aby wyłączyć system antykradzieżowy i zresetować urządzenie audio, podaj swój kod osobisty.

1. Naciskaj jednocześnie przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 przez około 2 sekundy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawią się kreski.
2. Podczas gdy wyświetlane są kreski, wprowadź numer kodu, tak jak podano w procedurze ustawień.
3. Naciskaj przycisk AUTO-M i przycisk zaprogramowanych stacji 6 przez około 2 sekundy. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i na 5 sekund pojawi się napis 'CODE', następnie zniknie. Oznacza to, że system działa. Jeżeli pojawi się napis 'ERR' (błąd), rozpocznij procedurę od kroku 1.

NIEPRAWIDŁOWY KOD ZABEZPIECZAJĄCY

Po ustawieniu kodu zabezpieczającego istnieje ograniczona ilość prób wprowadzenia kodu w celu aktywacji. Można podjąć tylko **trzy** próby zanim urządzenie zostanie zablokowane na stałe.

UWAGI

 Trzy kolejne próby wprowadzenia błędnego kodu powodują aktywację systemu antykradzieżowego, urządzenie audio przestanie funkcjonować. Zacznie migać komunikat 'ERR' (błąd). W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowanym Dealerem firmy Ford.

 Nie pozwól osobom nieupoważnionym wprowadzać kodu.

Wyświetlanie czasu i daty

USTAWIANIE ZEGARA W RADIOODTWARZACZU

Zmiana godziny

Zegar można ustawić w każdej chwili, gdy włącznik zapłonu jest w położeniu ACC lub ON.

- Naciśnij przycisk CLOCK na około 2 sekundy do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Aktualnie ustawiona godzina zacznie migać.
- Aby ustawić godzinę, naciśnij przycisk HOUR SET. Aby ustawić minuty, naciśnij przycisk MINUTE SET, gdy wyświetlany czas miga.
- Naciśnij przycisk CLOCK dla potwierdzenia.

Format 12/24-godzinny

Aby zmienić tryb zegara na 12- lub 24-godzinny, naciśnij przyciski wyświetlacza (AF, AUTO MEMORY), podczas gdy wyświetlana godzina miga.

Ustawienie pełnej godziny

Za pomocą tej funkcji można przestawić zegar na pełną godzinę.

- Naciśnij przycisk CLOCK na około 2 sekundy do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Aktualnie ustawiona godzina zacznie migać.
- Naciśnij ponownie przycisk CLOCK a godzina zostanie ustawiona w następujący sposób:

Przykład

- aktualnie ustawiona godzina między 12:01 a 12:29 zmieni się na 12:00
- aktualnie ustawiona godzina między 12:30 a 12:59 zmieni się na 1:00.

Wskazówka: *Jeżeli zasilane urządzenia zostanie przerwane (jeżeli przepali się bezpiecznik lub zostanie odłączony akumulator), zegar należy zresetować.*

Działanie radioodtwarzacza

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Przekręć kluczyk zapłonu w położenie ACC lub ON.

Naciśnij pokrętło POWER/VOLUME, aby włączyć system audio. Naciśnij ponownie pokrętło POWER/VOLUME, aby wyłączyć system audio.

UWAGA



Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie wolno zostawiać systemu audio włączonego przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Za pomocą tego przycisku można zwiększać lub zmniejszać poziom głośności w dowolnym momencie. Gdy naciskasz przycisk, na wyświetlaczu pokazywany jest aktualnie wybrany poziom głośności.

STROJENIE

Strojenie automatyczne

Wybierz zakres i naciśnij jeden z przycisków ze strzałką. Urządzenie zatrzyma wyszukiwanie na pierwszej znalezionej stacji w zadanym kierunku.

Wskazówka: Jeśli będziesz nadal naciskał i przytrzymywał przycisk, częstotliwość będzie się zmieniała bez zatrzymywania się.

Strojenie ręczne

Obracając pokrętło strojenia ręcznego można przejść na wyższą lub niższą częstotliwość. Na wyświetlaczu pokazywana jest aktualnie wybrana częstotliwość.

PRZYCISKI ZAPROGRAMOWANYCH STACJI

Funkcja ta umożliwia zapisanie w pamięci ulubionych stacji, aby można je było nastawić wybierając tylko zakres i naciskając jeden z przycisków zaprogramowanych stacji (numerycznych).

- Wybierz zakres fal.
- Nastaw wybraną stację.
- Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Wyświetli się numer zaprogramowanej stacji i jej częstotliwość lub nazwa. Stacja została zapisana w pamięci.

Procedurę tę można powtarzać w każdym zakresie fal i dla każdego przycisku miękkiego.

MENU SYSTEMU AUDIO

Wciśnij pokrętło sterowania urządzeniem audio, aby wybrać funkcję. Wybrana funkcja zostanie zaznaczona.

Obróć pokrętło sterowania urządzeniem audio, aby ustawić wybrane funkcje w następujący sposób:

Działanie radioodtworacza

Wyświetlacz	Pokrętko w lewo	Pokrętko w prawo
ALC OFF*	Tryb wybierania	Tryb wybierania
BASS	Zmniejszenie niskich tonów	Zwiększenie niskich tonów
TREB	Zmniejszenie wysokich tonów	Zwiększenie wysokich tonów
FADE	Przemieszczenie dźwięku do przodu	Przemieszczenie dźwięku do tyłu
BAL	Przemieszczenie dźwięku w lewo	Przemieszczenie dźwięku w prawo
BEEP ON*	OFF (wyłączone)	ON (włączone)

* Informacja na wyświetlaczu będzie się zmieniać, w zależności od wybranego trybu.

Wskazówka: Ok. 5 sekund po wybraniu któregoś z trybów, funkcja głośności zostanie wybrana automatycznie. Aby wykasować ustawienia tonów niskich, wysokich, regulacji przód-tył oraz balansu, naciskaj przez 2 sekundy pokrętko sterowania urządzeniem audio. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i pojawi się napis 'CLEAR'.

Ustawienia sygnału dźwiękowego

Podczas działania systemu audio można włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy.

PRZYCISK WYBORU ZAKRESU

Przyciski te umożliwiają wybranie zakresu AM lub FM.

Naciśnij przycisk AM, aby wybrać MW lub LW i FM1 lub FM2, aby wybrać FM. Na wyświetlaczu pokazywane jest wybrane ustawienie. Gdy w zakresie FM odbierany jest sygnał stereofoniczny, na wyświetlaczu pojawi się napis 'ST'.

Wskazówka: Jeżeli sygnał FM stanie się słaby, odbiór zmieni się automatycznie ze stereo na mono, aby zredukować hałasy, a napis 'ST' zniknie.

Te przyciski mogą być także użyte w celu powrotu do odbioru radiowego podczas słuchania dźwięku z innego źródła, na przykład CD.

ZAPISYWANIE NAJSILNIEJSZYCH STACJI (AUTOSTORE)

Funkcja automatycznego zapisywania stacji może być wykorzystywana do zapisania stacji o najsilniejszym sygnale z zakresu AM lub FM. Funkcja ta jest szczególnie przydatna, gdy lokalne stacje na danym obszarze nie są znane użytkownikowi.

Działanie radioodtwarzacza

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk AUTO MEMORY przez około 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- System automatycznie przeszuka zakres i zapisze chwilowo do sześciu stacji o najsilniejszym sygnale w każdym z wybranych pasm w tej okolicy.
- Po zakończeniu wyszukiwania zostaje wybrana stacja o najsilniejszej częstotliwości, a jej częstotliwość zostaje wyświetlona. Naciśnij i zwolnij przycisk AUTO MEMORY, aby nastawić stację zapisane za pomocą funkcji AUTO MEMORY. Za każdym razem zostanie wybrana jedna zapisana stacja; na wyświetlaczu pojawi się jej częstotliwość i numer kanału.

Wskazówka: *Jeżeli po przeszukaniu zakresu, nie można wybrać żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się 'A'.*

STEROWANIE INFORMACJAMI O RUCHU DROGOWYM

Zanim będzie można odbierać informacje o ruchu drogowym nacisnąć trzeba przycisk TA. Jeżeli przycisk informacji o ruchu drogowym (TA) zostanie wciśnięty przy włączonym odbiorniku radiowym, urządzenie przejdzie w tryb TA i na wyświetlaczu pojawi się napis 'TP'.

W trybie TA system wyszukuje wyłącznie informacji o ruchu drogowym. Jeżeli przycisk informacji o ruchu drogowym zostanie wciśnięty, a włączona stacja radiowa nie nadaje informacji o ruchu drogowym, radio automatycznie wyszuka stację innej sieci nadającej informacje o ruchu drogowym. Jeżeli nie można znaleźć tego typu stacji, na wyświetlaczu pojawi się informacja 'Nothing' (brak) i system powróci do uprzednio włączonej stacji.

Jeżeli przycisk informacji o ruchu drogowym zostanie wciśnięty w trybie TA lub w trybie innym niż radio, system przejdzie w tryb oczekiwania TA, a na wyświetlaczu pojawi się 'TA' i 'TP'. Jeżeli włączona stacja radiowa nie nadaje informacji o ruchu drogowym (TA), radio automatycznie wyszuka stacji innej sieci nadającej informacje o ruchu drogowym i system powróci do trybu oczekiwania.

Wskazówka: *W trybie oczekiwania TA dźwięk aktualnie wybranej stacji jest wyciszany.*

Gdy odbierane są informacje o ruchu drogowym, odbiór innych stacji radiowych lub odtwarzanie płyty są przerwane. Naciśnij przycisk informacji o ruchu drogowym podczas nadawania informacji TA, aby zakończyć nadawanie informacji o ruchu drogowym i powrócić do poprzedniego trybu. Aby anulować tryb oczekiwania TA, naciśnij przycisk informacji o ruchu drogowym, gdy urządzenie jest w trybie oczekiwania TA.

Menu radioodtwarzacza

AUTOMATYCZNA REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Automatyczna regulacja głośności (ALC) to funkcja, która samoczynnie dostosowuje poziom głośności i jakość dźwięku do prędkości pojazdu. Poziom głośności zwiększa się wraz ze wzrostem prędkości pojazdu i zmniejsza wraz ze spadkiem prędkości.

Dostępne są cztery następujące tryby. Wybierz pożądany tryb.

Tryb	Zmiana poziomu głośności
ALC OFF	Bez zmian
ALC LEVEL 1	minimalna
ALC LEVEL 2	średnia
ALC LEVEL 3	maksymalna

Obróć pokrętkę sterowania urządzeniem audio, aby wybrać tryb ALC OFF, ALC LEVEL 1, 2 lub 3. Wybrany tryb zostanie zaznaczony.

ALTERNATYWNE CZĘSTOTLIWOŚCI

Funkcje alternatywnych częstotliwości (AF) na stacjach FM. Naciśnij przycisk alternatywnych częstotliwości, aby włączyć tę funkcję; na wyświetlaczu pojawi się napis 'AF'. Jeżeli będzie odbierana stacja nadająca sygnały RDS, zostanie wyświetlona jej nazwa.

Jeżeli chcesz odbierać program regionalny, naciśnij przycisk alternatywnych częstotliwości przez dwie sekundy do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego; na wyświetlaczu pojawi się informacja 'REG ON'. Aby anulować, naciśnij ponownie przycisk alternatywnych częstotliwości przez około dwie sekundy do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego; na wyświetlaczu pojawi się informacja 'REG OFF'.

WYBÓR TYPU PROGRAMU (PTY)

Wiele programów w zakresie UKF podzielonych jest pod względem rodzaju nadawanych audycji. Klasyfikacja ta ma postać numeru identyfikacyjnego przesyłanego wraz z sygnałem nadawczym.

W niektórych modelach wyszukiwanie można przeprowadzić według tych numerów, aby można było wybrać określony rodzaj audycji.

Klasyfikacja	Opis
POP	Muzyka pop

Menu radioodtworacza

Klasyfikacja	Opis
CLASSICS	Muzyka klasyczna
NEWS	
SPORTS	
TALK	
NONE	Brak kategorii
ALARM	Patrz Wskazówka

Wskazówka: *Niektóre stacje mogą także nadawać informacje pilne ALARM, ale tego typu programu nie można wybrać ręcznie.*

Wybieranie funkcji PTY

- Naciśnij przycisk PTY w trybie FM. Pojawi się kod klasyfikacyjny PTY oraz napis 'PTY'. Jeżeli brak kodu PTY, pojawi się informacja 'NONE' (brak).

Wybieranie stacji nadających taki sam rodzaj programu

Naciśnij przycisk PTY i podczas gdy wyświetlany jest kod PTY:

- Za pomocą przycisków SEEK UP/DOWN zlokalizuj inne stacje nadające programy tego samego typu.

Wybieranie stacji nadających programy innego rodzaju

Naciśnij przycisk PTY i podczas gdy wyświetlany jest kod PTY:

- Naciśnij ponownie przycisk PTY, aby wybrać inny typ programu. Naciskaj przycisk PTY aż dotrzesz do pożądanego typu programu.
- Następnie za pomocą przycisków SEEK UP/DOWN zlokalizuj stacje nadające programy wybranego typu.

Korzystanie z funkcji PTY

Podczas wyszukiwania przez urządzenie innej stacji z grupy PTY pojawia się ekran wyszukiwania PTY. Podczas wyszukiwania kod PTY będzie migał. Po znalezieniu odpowiedniego programu przywrócony zostaje odbiór radiowy wybranej stacji.

Jeżeli ta nowa stacja nie odpowiada Ci, gdy kod PTY nadal miga na wyświetlaczu, naciśnij ponownie przycisk SEEK, aby znaleźć inną stację nadającą taki sam typ programu.

Wskazówka: *Jeżeli nie można znaleźć stacji nadającej program tego samego typu, na wyświetlaczu pojawi się 'NOTHING' (Brak) i radio powróci do pierwotnie wybranej stacji.*

Odtwarzacz płyt kompaktowych

WKŁADANIE PŁYT KOMPAKTOWYCH

Odtwarzacz pojedynczych płyt CD

Włóż płytę do otworu nadrukiem do góry. Automatyczny mechanizm ładujący ustawi płytę i rozpocznie odtwarzanie. Odtwarzanie rozpocznie się z niewielkim opóźnieniem, ponieważ odtwarzacz odczytuje cyfrowe sygnały na płycie.

6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą

Płytę należy włożyć nadrukiem do góry. Automatyczny mechanizm ładujący ustawi płytę i rozpocznie odtwarzanie. Odtwarzanie rozpocznie się z niewielkim opóźnieniem, ponieważ odtwarzacz odczytuje cyfrowe sygnały na płycie. Będą wyświetlane numery płyty i utworu.

Wskazówka: Płyta CD zostanie odtworzona automatycznie po włożeniu. Płyty CD nie można włożyć, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis 'WAIT'. W trakcie oczekiwania słyhać sygnał dźwiękowy. Sygnał można włączyć i wyłączyć naciskając jednocześnie pokrętkę POWER/VOLUME i przycisk LOAD przez około dwie sekundy.

Ładowanie jednej płyty:

- Wciśnij przycisk LOAD.
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis 'IN', włóż płytę CD.

Płytę można włożyć do szufladki o określonym numerze w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk LOAD przez około 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij przycisk zaprogramowanych stacji odpowiadający numerowi szufladki, podczas gdy wyświetlany jest napis 'WAIT'.
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis 'IN', włóż płytę CD.

Wskazówka: Płyty nie można włożyć do szufladki, która jest już zajęta.

Aby załadować więcej niż jedną płytę:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk LOAD przez około 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis 'IN', włóż płytę CD.
- Gdy na wyświetlaczu ponownie pojawi się napis 'IN', włóż kolejną płytę CD.

Wskazówka: Jeżeli w 15 sekund po wyświetleniu 'IN' nie zostanie włożona kolejna płyta, lub wszystkie szufladki na płyty są zapełnione, rozpocznie się automatycznie odtwarzanie płyty, która została włożona jako pierwsza.

WYSUWANIE PŁYT

OSTRZEŻENIE



W pewnych warunkach działania urządzenia wysuwane płyty CD mogą być bardzo ciepłe. Uważaj podczas wyjmowania płyt.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Odtwarzacz pojedynczych płyt CD

- Naciśnij przycisk wysuwania płyty w dowolnym momencie i wyjmij płytę.
- Odbiór radiowy zostanie automatycznie przywrócony, gdy przycisk wysuwania zostanie naciśnięty.

6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą

Normalne wysuwanie

- Wciśnij przycisk wysuwania płyty. Będą wyświetlane numery płyt i napis 'DISC OUT'.
- Wyciągnij płytę.

Wskazówka: Jeżeli płyta zostanie wysunięta podczas odtwarzania, automatycznie rozpocznie się odtwarzanie następnej płyty.

Wysuwanie płyty z szufladki o określonym numerze.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wysuwania płyty przez około 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu miga napis 'DISC OUT'.
- Naciśnij przycisk zaprogramowanych stacji odpowiadający numerowi płyty w ciągu pięciu sekund po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.
- Wyciągnij płytę.

WYSUWANIE KILKU PŁYT

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wysuwania płyty przez około 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu miga napis 'DISC OUT'.
- Naciśnij ponownie przycisk wysuwania płyty w ciągu 5 sekund po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.
- Wyciągnij płytę, następnie zostanie wysunięta kolejna płyta.
- Gdy wszystkie płyty zostały wysunięte i wyjęte, odbiór radiowy jest przywracany.

Wskazówka: Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty i upłynie około pięć sekund od pojawienia się migającego napisu 'DISC OUT', płyty zostaną automatycznie wysunięte.

Wskazówka: Płyty będą wysuwane począwszy od płyty o najniższym numerze.

Wskazówka: Z szufladek będą wysuwane po kolei wszystkie płyty.

Wskazówka: Płyty można wysuwać przy wyłączonym zapłonie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wysuwania płyty przez około 2 sekundy, aby wysunąć wszystkie płyty.

ODTWARZANIE PŁYTY

W trybie odbioru radiowego naciśnij jeden raz przycisk odtwarzania płyty CD, aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD znajdującej się w odtwarzaczu.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Jeżeli w urządzeniu nie ma płyty w chwili naciśnięcia przycisku odtwarzania płyty, pojawi się i zniknie komunikat 'NO DISC'.

WYBÓR PŁYTY

6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą

Po naciśnięciu przycisku odtwarzania płyty CD odtwarzanie zacznie się od miejsca, w którym było ostatnio przerwane.

Jeżeli danej płyty już nie ma w odtwarzaczu, zacznie się odtwarzanie następnej płyty, i tak dalej po kolei, tzn. po płycie drugiej odtwarzana będzie płyta trzecia. Po odtworzeniu płyty znajdującej się w najwyższej kieszeni urządzenie rozpocznie odtwarzanie płyty w najniższej kieszeni i ponownie odbędzie cały cykl.

Możesz jednak nastawić wybraną płytę naciskając podczas odtwarzania przyciski DISC UP lub DOWN.

Urządzenie zapamięta, które płyty są dostępne i nie będzie wybierało płyt brakujących. Jeżeli za pomocą przycisków DISC UP lub DOWN wybierzesz płytę, której nie ma w zmieniaczu, na wyświetlaczu ukaże się napis "NO DISC" i pozostanie wybrana aktualnie odtwarzana płyta.

Wskazówka: Aby zmienić płytę podczas odtwarzania MP3, naciśnij i przytrzymaj przyciski DISC UP lub DOWN przez około 2 sekundy.

WYBÓR ŚCIEŻKI

- Naciśnij przycisk TRACK UP, aby przejść do następnego utworu lub naciskaj kilka razy, aby przejść do kolejnych utworów.
- Naciśnij przycisk TRACK DOWN, aby odtworzyć ponownie aktualnie wybrany utwór.
- Naciskaj przycisk TRACK DOWN, aby wybrać poprzednie utwory.

SZYBKE PRZEWIJANIE DO PRZODU/DO TYŁU

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ze strzałką w lewo/w prawo, aby przeszukać ścieżki na płycie do tyłu lub do przodu.

LOSOWE ODTWARZANIE UTWORÓW

Funkcja losowego odtwarzania utworów („Random” lub „Shuffle”) powoduje odtworzenie wszystkich utworów na płycie w przypadkowej kolejności.

Podczas odtwarzania płyty

- Naciśnij przycisk losowego odtwarzania (RDM) podczas odtwarzania, aby włączyć losowe odtwarzanie utworów na płycie. Pojawia się napis 'RDM'.
- Naciśnij ponownie przycisk, aby anulować odtwarzanie losowe.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Podczas odtwarzania płyty MP3 (losowe odtwarzanie ścieżek z danego folderu)

- Naciśnij przycisk losowego odtwarzania (RDM) podczas odtwarzania, aby włączyć losowe odtwarzanie ścieżek z danego folderu. Pojawia się napis 'FOLDER RDM'.
- Aby anulować odtwarzanie losowe, naciśnij ponownie przycisk po upływie trzech sekund.

Podczas odtwarzania płyty MP3 (losowe odtwarzanie ścieżek z płyty)

- Naciśnij przycisk losowego odtwarzania (RDM) podczas odtwarzania i naciśnij ponownie przycisk w ciągu trzech sekund, aby włączyć losowe odtwarzanie ścieżek z płyty. Pojawia się napis 'DISC RDM'.
- Naciśnij ponownie przycisk, aby anulować odtwarzanie losowe.

POWTARZANIE ŚCIEŻEK PŁYTY

Podczas odtwarzania płyty

- Naciśnij przycisk powtarzania (RPT) w trakcie odtwarzania, aby powtórzyć aktualny utwór. Pojawia się napis 'RPT'.
- Naciśnij ponownie przycisk, aby anulować powtarzanie utworu.

Podczas odtwarzania płyty MP3 (powtarzanie ścieżki)

- Naciśnij przycisk powtarzania (RPT) w trakcie odtwarzania, aby powtórzyć aktualną ścieżkę. Pojawia się napis 'TRACK RPT'.
- Aby anulować powtarzanie, naciśnij ponownie przycisk po upływie trzech sekund.

Podczas odtwarzania płyty MP3 (powtarzanie folderu)

- Naciśnij przycisk powtarzania (RPT) podczas odtwarzania i naciśnij ponownie przycisk w ciągu trzech sekund, aby włączyć powtarzanie ścieżek z aktualnego folderu. Pojawia się napis 'FOLDER RPT'.
- Naciśnij ponownie przycisk, aby anulować powtarzanie utworów.

ODTWARZANIE PLIKÓW MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) to standardowa technologia i format kompresji danych dźwiękowych. Umożliwia on bardziej wydajne wykorzystanie mediów.

Można odtwarzać pliki MP3 zapisane na płycie CD-ROM, CD-R i CD-RW. Płyta musi być zgodna z normą ISO 9660 w formacie poziomym 1 lub 2, lub w rozszerzonych formatach Joliet lub Romeo.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Format zgodny z ISO 9660

Jest to najpowszechniej stosowany standard międzynarodowy formatu logicznego plików i katalogów na dysku CD-ROM.

Jest podzielony na trzy oddzielne poziomy w oparciu o różnice procedur nazewnictwa plików, konfiguracji danych i inne cechy.

Przepływność bitowa

To pojęcie odnosi się do ilości przepływających danych na sekundę, mierzonej w b/s (bity na sekundę). Zasadniczo, im większa wartość przepływności bitowej podczas kompresji pliku MP3, tym więcej niesie ze sobą danych dotyczących odtwarzania utworów, a więc tym lepsza jakość dźwięku.

Ten model może odtwarzać pliki MP3 nagrane z przepływnością bitową od 8 do 320 kb/s. Mimo to, aby zapewnić właściwą jakość dźwięku, zaleca się używanie płyt nagranych z przepływnością bitową 128 kb/s lub większą.

Dyski wielosesyjne

Sesja to wszystkie dane nagrane podczas jednego okresu nagrywania na płyty CD-ROM, CD-R/CD-RW. Określenie 'wielosesyjny' oznacza, że na jednej płycie znajdują się dane pochodzące z dwóch lub więcej sesji. Można używać płyt wielosesyjnych (Multi Session) zawierających do 40 sesji.

Formaty plików

- W przypadku formatów innych niż zgodne z normą ISO 9660 poziom 1 i 2 nazwy folderów lub plików mogą nie być wyświetlane poprawnie.
- Nazywając pliki upewnij się, że po nazwie pliku dodałeś rozszerzenie ".MP3".
- Jeżeli nadasz rozszerzenie ".MP3" plikowi innemu niż MP3, urządzenie nie rozpozna pliku prawidłowo i wygeneruje przypadkowe dźwięki, które mogą spowodować uszkodzenie głośników.
- Wymienione poniżej płyty mogą wymagać dłuższego oczekiwania na odtworzenie.
 - płyty o skomplikowanej strukturze katalogów.
 - płyty zapisane w formacie wielosesyjnym (Multi Session).
 - płyty, do których można jeszcze dodawać dane.

Maksymalną liczbę znaków w nazwie pliku podano poniżej. Jednakże, ten model może wyświetlać tylko do 30 znaków, włącznie z rozszerzeniem pliku (.mp3).

	Maksymalna liczba znaków w nazwie pliku włącznie z rozszerzeniem '.mp3'
ISO 9660 poziom 1	12*
ISO 9660 poziom 2	31*

Odtwarzacz płyt kompaktowych

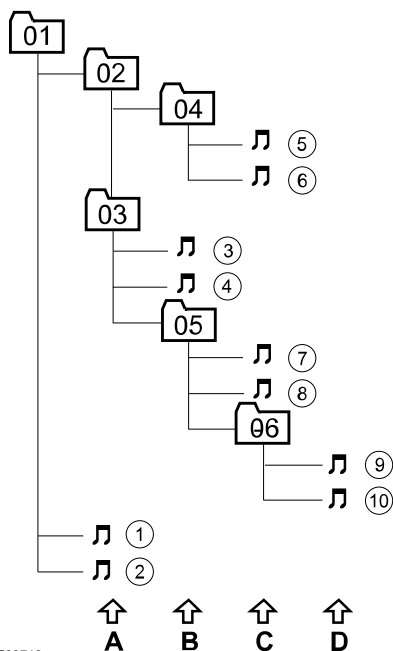
	Maksymalna liczba znaków w nazwie pliku włącznie z rozszerzeniem '.mp3'
rozszerzony format Joliet	64
rozszerzony format Romeo	128

* Dostępne są jednobajtowe znaki angielskie (tylko duże litery) i podkreślnik '_'.
..

Kolejność odtwarzania plików MP3

Kolejność odtwarzania folderów i plików jest przedstawiona obok.

Wskazówka: Folder niezawierający plików MP3 jest pomijany.



E83712

- A Poziom 1
- B Poziom 2
- C Poziom 3
- D Poziom 4

Ten model odtwarza pliki MP3, które mają do ośmiu poziomów. Jednak, im więcej poziomów na płycie tym dłużej trzeba czekać na rozpoczęcie odtwarzania. Zaleca się nagrywanie płyt z dwoma lub jednym poziomem.

Można odtwarzać pojedynczą płytę zawierającą do 512 plików i pojedynczy folder zawierający do 255 plików.

Odtwarzacz płyt kompaktowych

Wyświetlanie identyfikatorów ID3

Identyfikator ID3 to sposób zapisywania informacji związanych z muzyką w pliku MP3. Można zapisać takie dane jak tytuł utworu, artysta i album. Te dane można swobodnie edytować za pomocą edytora identyfikatorów ID3.

Ten model może wyświetlać tylko identyfikatory ID3 dotyczące albumu, tytułu utworu oraz nazwy artysty, które zostały umieszczone za pomocą formatów wersji 1.0/1.1/2.2/2.3. Innych danych, które mogły zostać ewentualnie umieszczone, nie można wyświetlić.

Ten model może wyświetlać tylko jednobajtowe znaki angielskie (włącznie z cyframi). Wprowadzając identyfikatory ID3 używaj wyłącznie jednobajtowych znaków angielskich (włącznie z cyframi). Nie można wyświetlać znaków dwubajtowych i niektórych symboli specjalnych.

Nawigacja po ścieżkach MP3

Ścieżki MP3 można nagrywać na płytach CD na wiele sposobów. Mogą być umieszczone w głównym katalogu jak to ma miejsce w przypadku konwencjonalnego zapisu kompaktowego, lub mogą być podzielone na foldery oznaczające na przykład album, artystę lub gatunek.

Sekwencja odtwarzania płyt z wieloma folderami wygląda w ten sposób, że odtwarzanie rozpoczyna się od utworów znajdujących się na pierwszych poziomach do plików na najdalszych poziomach, tak jak przedstawiono to na ilustracji. Kolejność odtwarzania folderów jest ustawiana automatycznie i nie można jej zmieniać.

- Naciskaj przyciski DISC UP/DOWN, aby wybrać inny folder.
- Naciskaj przyciski TRACK UP/DOWN, aby wybrać inną ścieżkę (plik z tego folderu).

OPCJE WYŚWIETLACZA MP3

Gdy odtwarzana jest płyta MP3, mogą być wyświetlane informacje zapisane dla każdej ścieżki. Informacje te zawierają zwykle:

- Nazwę pliku
- Nazwę folderu
- Informacje ID3, np. tytuł płyty lub nazwa artysty

Odtwarzacz zwykle pokazuje nazwę odtwarzanego pliku. Aby wybrać inną informację:

- Naciskaj przycisk DISPLAY, aż ukaże się żądana informacja.
- Jeżeli wybrane informacje nie są dostępne, ukaże się komunikat 'NO TITLE'.

Przewijanie wyświetlanych informacji MP3

Maksymalnie może być wyświetlane 12 znaków. Aby wyświetlić pozostałe znaki długiego tytułu, przekręć pokrętło AUDIO CONTROL/MANUAL TUNING w prawą stronę. Ukryte tytuły można przewinąć na wyświetlaczu, znak po znaku.

Wskazówka: *Liczba wyświetlanych znaków jest ograniczona. Jeżeli liczba znaków, włącznie z rozszerzeniem pliku (.mp3), przekroczy 32 znaki, może nie zostać wyświetlona w całości.*

Opcje wyświetlacza tekstu CD

Gdy odtwarzana jest płyta CD audio z tekstem, może być wyświetlana pewna ilość informacji zapisanych dla każdej ścieżki. Informacje te zawierają zwykle:

- Tytuł płyty
- Nazwę artysty
- Tytuł utworu

Te opcje wyświetlacza wybierane są w taki sam sposób jak w przypadku MP3.

ANTENA

Antena radiowa jest zamocowana na dachu samochodu nad przednim słupkiem. Należy ją wyciągać i i chować ręcznie.

UWAGA



Aby nie uszkodzić anteny, należy ją schować przed wjechaniem do myjni samochodowej lub pod niski przejazd.

Zwalczanie problemów

Wyświetlacz systemu audio	Sposób usunięcia usterki
CODE	Migający komunikat z zapytaniem o kod zabezpieczający. Pojawia się, gdy odtwarzacz zostanie włączony po przerwie w zasilaniu. Wpisz kod zgodnie ze wskazówkami przedstawionymi w rozdziale "Kod zabezpieczający".
ERR	Komunikat informujący użytkownika o błędzie popełnionym podczas ustawiania kodu zabezpieczającego. Wykonaj polecenia przedstawione w rozdziale "Kod zabezpieczający".
ERR	Migający komunikat informujący o zablokowaniu radioodtwarzacza po wpisaniu serii nieprawidłowych kodów. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem firmy Ford.
CHECK CD	Ogólny komunikat błędu odtwarzacza CD, np. niemożność odczytu CD, włożona płyta CD z danymi, itp. Upewnij się, że płyta została włożona właściwie. Oczyszczyć ją i spróbuj ponownie lub zastąp daną płytę inną, znaną Ci płytą muzyczną. Jeżeli błąd utrzymuje się, skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem firmy Ford.

Indeks

A

ABS	
Patrz: Hamulce	80
Akcesoria	
Patrz: Części zamienne i akcesoria	5
Akumulator pojazdu	115
Akustyczne sygnały kontrolne i ostrzegawcze	54
Ostrzeżenie o otwartych drzwiach	54
Ostrzeżenie o zapalonych światłach	54
Alarm	24
Zasady działania	24
Alternatywne częstotliwości	146
Antena	156
Apteczka pierwszej pomocy	93
Kabina pojedyncza	93
Kabina wydłużona	93
Podwójna kabina	93
Automatyczna regulacja głośności	146
Automatyczna skrzynia biegów	77
Położenia dźwigni zmiany biegów	77
Tryby jazdy	79
Wskazówki dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów	78
AWD	
Patrz: Napęd na cztery koła (AWD)	74

B

Bagażniki dachowe i wsporniki	85
Bagażnik dachowy	85
Bagażniki zewnętrzne	
Patrz: Bagażniki dachowe i wsporniki	85
Bateria pilota zdalnego sterowania	
Patrz: Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	20
Bezpieczeństwo systemu audio	139
Bezpieczniki	96
Blokada kierownicy	69

Blokady otwierania drzwi przez dzieci	15
---------------------------------------	----

C

Części zamienne i akcesoria	5
Czyszczenie elementów zewnętrznych	113
Czyszczenie powierzchni chromowanych	113
Czyszczenie reflektorów	113
Czyszczenie tylnej szyby	113
Zabezpieczenie lakieru nadwozia	113
Czyszczenie wnętrza	114
Pasy bezpieczeństwa	114

D

Docieranie pojazdu	91
Hamulce i sprzęgło	91
Opony	91
Silnik	91
Dodatkowe gniazdko zasilania	67
Działanie radioodtwarzacza	143

F

Foteliki dziecięce	11
Zabezpieczenia do przewożenia dzieci dla różnych grup wagowych	11

G

Glosariusz symboli	5
Symbole stosowane w niniejszej instrukcji	5
Symbole stosowane w Twoim pojeździe	5

Indeks

H	
Hamulce.....	80
Zasady działania.....	80
Hamulec postojowy.....	81
Parkowanie na pochyłości.....	81
Zaciąganie hamulca postojowego.....	81
Zwolnienie hamulca postojowego.....	81
Hamulec postojowy	
Patrz: Hamulec postojowy.....	81
Holowanie.....	87
Holowanie pojazdu na czterech	
kołach.....	102
Holowanie przyczepy.....	87
Specyfikacje techniczne.....	87
Strome podjazdy.....	87
I	
Identyfikacja pojazdu.....	124
Immobilizer	
Patrz: Układ unieruchamiania silnika.....	23
Informacje ogólne na temat	
częstotliwości radiowych.....	20
J	
Jakość paliwa.....	
K	
Katalizator.....	71
Jazda z katalizatorem.....	71
Parkowanie.....	71
Kierownica.....	25
Kierunkowskazy.....	30
Klimatyzacja	
Patrz: Ogrzewanie, wentylacja i	
klimatyzacja.....	55
Kluczyki i piloty zdalnego	
sterowania.....	20
Kod zabezpieczający.....	139
Koła i opony.....	117
Informacje ogólne.....	117
Specyfikacje techniczne.....	123
Konserwacja opon.....	122
Konserwacja pojazdu.....	113
Konserwacja systemu audio.....	156
Korzystanie z pomocy przy	
parkowaniu.....	82
Wyłączanie układu pomocy przy	
parkowaniu.....	83
Korzystanie z przewodów	
rozruchowych.....	115
Podłączanie przewodów.....	115
Rozruch silnika.....	116
Krótkie wprowadzenie.....	6

Indeks

L

Lampki kontrolne i ostrzegawcze.....	51
Kierunkowskaz.....	52
Lampka kontrolna napędu na cztery koła.....	53
Lampka kontrolna napędu na cztery koła w niskim przełożeniu (4L).....	53
Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych.....	53
Lampka kontrolna reflektorów.....	53
Lampka kontrolna świateł drogowych.....	53
Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych.....	53
Lampka kontrolna wyłączenia nadbiegu (O/D OFF).....	53
Lampka kontrolna zdalnego mechanizmu odłączania napędu przedniej osi (RFW).....	53
Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju.....	52
Lampka ostrzegawcza ładowania.....	52
Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa.....	52
Lampka ostrzegawcza obecności wody w paliwie.....	52
Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi.....	52
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej.....	51
Lampka ostrzegawcza silnika.....	52
Lampka ostrzegawcza układu ABS.....	51
Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.....	51
Lampki oświetlenia wnętrza.....	30
Lampka oświetlenia wnętrza.....	30
Światła do czytania.....	31
Lokalizacje skrzynek bezpieczników.....	96
Bezpiecznik pochyłomierza i kompasu.....	97
Centralna skrzynka bezpieczników.....	97
Dodatkowa skrzynka bezpieczników.....	97

Losowe odtwarzanie utworów.....	150
Podczas odtwarzania płyty.....	150
Podczas odtwarzania płyty MP3 (losowe odtwarzanie ścieżek z danego folderu).....	151
Podczas odtwarzania płyty MP3 (losowe odtwarzanie ścieżek z płyty).....	151
Lusterka	
Patrz: Ogrzewanie szyb i lusterek.....	61
Patrz: Okna i lusterka.....	38
Lusterka zewnętrzne.....	39
Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie.....	39

Ł

Łańcuchy przeciwśnieżne	
Patrz: Stosowanie łańcuchów przeciwśnieżnych.....	123

M

Mechaniczna skrzynia biegów.....	74
Menu radioodtwarzacza.....	146
Menu systemu audio.....	143
Ustawienia sygnału dźwiękowego.....	144
Mycie	
Patrz: Czyszczenie elementów zewnętrznych.....	113
Myjnia samochodowa	
Patrz: Czyszczenie elementów zewnętrznych.....	113

N

Napęd na cztery koła (AWD).....	74
Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów.....	76
Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów.....	74
Naprawa drobnych uszkodzeń lakieru.....	114

Indeks

Nawiewniki.....	55
Nawiewniki	
Patrz: Nawiewniki.....	55
Nieprawidłowy kod zabezpieczający.....	141
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	124
Numer silnika.....	124

O

Obsługa akumulatora.....	115
Ochrona pasażerów.....	16
Zasady działania.....	16
Odtwarzacz płyt kompaktowych.....	148
Odtwarzanie plików MP3.....	151
.....	151
Odtwarzanie płyty.....	149
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja.....	55
Zasady działania.....	55
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja regulowane ręcznie.....	56
Dmuchawa.....	57
Klimatyzacja.....	59
Recyrkulacja powietrza.....	57
Regulacja rozprowadzania powietrza.....	56
Regulacja temperatury.....	57
Szybkie odszranianie i odparowywanie przedniej szyby.....	58
Szybkie ogrzewanie wnętrza pojazdu.....	58
Układ rozgrzewania silnika.....	56
Wentylacja.....	59
Ogrzewanie	
Patrz: Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja.....	55
Ogrzewanie szyb i lusterek.....	61
Ogrzewanie tylnej szyby.....	61
Okna i lusterka.....	38

Okna otwierane elektrycznie.....	38
Automatyczne otwieranie i zamykanie okien.....	38
Blokada otwierania okien pasażerów.....	38
Przełączniki na drzwiach kierowcy.....	38
Przełączniki na przednich i tylnych drzwiach pasażerów.....	38
O niniejszej publikacji.....	5
Opcje wyświetlacza MP3.....	154
Opcje wyświetlacza tekstu CD.....	155
Przewijanie wyświetlanych informacji MP3.....	155
Opony	
Patrz: Koła i opony.....	117
Opony zimowe	
Patrz: Stosowanie opon zimowych.....	123
Opróżnianie oddzielnika wody filtra paliwa	110
Oslony przeciwsłoneczne.....	66
Oświetlenie.....	28
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika.....	105
Zamykanie pokrywy komory silnika.....	105

P

Paliwo i tankowanie.....	71
Specyfikacje techniczne.....	72
Podstawki na napoje.....	67
Przednie podstawki na napoje.....	67
Tylne podstawki na napoje.....	68
Poduszki podwyższające.....	14
Fotelik podwyższający.....	14
Poduszka podwyższająca.....	14
Pokrywa wlewu paliwa.....	72
Pokrywy przestrzeni bagażowej z tyłu pojazdu.....	84
Położenie fotelików dziecięcych.....	12
Pomoc drogowa.....	102
Pomoc przy parkowaniu.....	82
Zasady działania.....	82
Popielniczka.....	67

Indeks

Powtarzanie ścieżek płyty.....	151
Podczas odtwarzania płyty.....	151
Podczas odtwarzania płyty MP3 (powtarzanie folderu).....	151
Podczas odtwarzania płyty MP3 (powtarzanie ścieżki).....	151
Przednie światła przeciwmgielne.....	28
Przeglądy okresowe i obsługa.....	104
Informacje ogólne.....	104
Specyfikacje techniczne.....	111
Przekładnia	
Patrz: Skrzynia biegów.....	74
Przewody rozruchowe	
Patrz: Korzystanie z przewodów rozruchowych.....	115
Przewożenie bagażu.....	84
Informacje ogólne.....	84
Przyciski zaprogramowanych stacji.....	143
Przycisk wyboru zakresu.....	144
Przyrządy.....	41
Punkty mocowania wyposażenia do holowania.....	102
Przedni punkt mocowania zaczepu holowniczego.....	102
Tylny punkt mocowania zaczepu holowniczego.....	102

R

Regulacja głośności.....	143
Regulacja kolumny kierownicy.....	25
Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej.....	66
Regulacja ustawienia reflektorów.....	29
Rozbrajanie alarmu.....	24
Alarm obwodowy.....	24
Rozruch silnika.....	69
Informacje ogólne.....	69

Ryglowanie i odryglowywanie.....	21
Ryglowanie i odryglowywanie drzwi kluczykiem.....	21
Ryglowanie i odryglowywanie drzwi za pomocą klamek.....	22
Zdalne ryglowanie i odryglowywanie drzwi.....	21

S

Schemat specyfikacji żarówek.....	36
Schowek.....	68
Schowki.....	68
Siedzenia ogrzewane.....	65
Siedzenia przednie.....	62
Przesuwanie siedzeń do tyłu i do przodu.....	63
Regulacja kąta nachylenia oparcia.....	63
Siedzenia.....	62
Siedzenia tylne.....	64
Podłokietnik dla tylnych siedzeń.....	65
Składanie oparcia siedzeń tylnych - podwójna kabina.....	64
Składanie tylnych siedzeń - wersja 4-drzwiowa z wydłużoną kabiną.....	64
Siedzenie w prawidłowej pozycji.....	62
Skrzynia biegów.....	74
Specyfikacje techniczne.....	125
Specyfikacje techniczne.....	125
Sprawdzanie piór wycieraczek.....	26
Sprawdzenie elementów systemu zabezpieczeń.....	95
Pasy bezpieczeństwa.....	95
Sprawdzenie oleju silnikowego.....	107
Sprawdzanie poziomu oleju.....	107
Uzupełnianie oleju.....	108
Sprawdzenie oleju	
Patrz: Sprawdzenie oleju silnikowego....	107

Indeks

Sprawdzenie płynu chłodzącego	
silnik.....	108
Sprawdzanie poziomu płynu	
chłodzącego.....	108
Uzupełnianie płynu chłodzącego.....	108
Sprawdzenie płynu hamulcowego	
Patrz: Sprawdzenie płynu chłodzącego	
silnik.....	108
Sprawdzenie płynu do	
spryskiwaczy.....	110
Sprawdzenie płynu hamulcowego i	
sprzęgła hydraulicznego.....	109
Sprawdzenie płynu układu	
wspomagania kierownicy.....	109
Spryskiwacze przedniej szyby.....	26
Spryskiwacze	
Patrz: Wycieraczki i spryskiwacze.....	26
Stan po kolizji.....	95
Sterowanie informacjami o ruchu	
drogowym.....	145
Sterowanie oświetleniem.....	28
Pozycje przełącznika świateł.....	28
Sygnał świetlny.....	28
Światła drogowe i światła mijania.....	28
Stosowanie łańcuchów	
przeciwśnieżnych.....	123
Stosowanie opon zimowych.....	123
Stosowanie pasów bezpieczeństwa	
podczas ciąży.....	19
Strojenie.....	143
Strojenie automatyczne.....	143
Strojenie ręczne.....	143
Szybkie przewijanie do przodu/do	
tytu.....	150
Ś	
Środki bezpieczeństwa.....	71
Światła awaryjne.....	30

T

Tabela specyfikacji bezpieczników.....	98
Bezpiecznik pochłomierza i	
kompasu.....	101
Centralna skrzynka bezpieczników.....	98
Dodatkowa skrzynka bezpieczników.....	100
Tabliczka identyfikacyjna	
pojazdu.....	124
Tankowanie.....	72
Transportowanie pojazdu.....	103
Trójkąt ostrzegawczy.....	93
Kabina podwójna.....	94
Kabina pojedyncza.....	93
Kabina wydłużona.....	93
Tylne okienka boczne.....	40
Tylne światła przeciwmgielne.....	28

U

Uchwyty mocujące łądunek	84
Haki do zamocowania linki.....	84
Podpora ładunku.....	85
Udogodnienia.....	66
Układ klimatyzacji	
Patrz: Ogrzewanie, wentylacja i	
klimatyzacja.....	55
Układ pomocy przy parkowaniu	
Patrz: Korzystanie z pomocy przy	
parkowaniu.....	82
Układ unieruchamiania silnika.....	23
Zasady działania.....	23
Uruchamiania za pomocą przewodów	
rozruchowych	
Patrz: Korzystanie z przewodów	
rozruchowych.....	115
Uruchamianie silnika Diesel.....	70
Silnik zimny lub ciepły.....	70

Indeks

Ustawianie zegara w radioodtwarzaczu.....	142
.....	142
Format 12/24-godzinny.....	142
Ustawienie pełnej godziny.....	142
Zmiana godziny.....	142
Utracony kod zabezpieczający.....	139
Uwagi ogólne dotyczące jazdy.....	91
Pojazdy z silnikiem Diesel.....	91
Uzbrajanie alarmu.....	24
Alarm obwodowy.....	24
V	
VIN	
Patrz: Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	124
W	
Ważne informacje na temat systemu audio.....	134
Naklejki na zespołach audio.....	134
Oznaczenia płyt.....	134
Wentylacja	
Patrz: Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja.....	55
Wewnętrzne lustro wsteczne.....	40
Widok ogólny komory silnika.....	
Widok ogólny radioodtwarzacza.....	136
Wkładanie płyt kompaktowych.....	148
6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą.....	148
Odtwarzacz pojedynczych płyt CD.....	148
Włączanie/wyłączanie.....	143
Włączanie układu unieruchamiania silnika.....	23
Włącznik zapłonu.....	69
Włącznik zapłonu	
Patrz: Włącznik zapłonu.....	69
Wprowadzanie kodu zabezpieczającego.....	139
Aktywacja systemu.....	141
Anulowanie numeru kodu.....	140
Procedura ustawiania.....	139
Zmiana numeru kodu.....	140
Wprowadzenie do systemu audio.....	134
Wskazówki dotyczące jazdy.....	91
Wskazówki dotyczące jazdy z ABS	
Patrz: Wskazówki dotyczące jazdy z układem ABS.....	80
Wskazówki dotyczące jazdy z układem ABS.....	80
Wskaźniki.....	41
Drogomierz i licznik dzienny.....	41
Kompas.....	42
Pochyłomierz i kompas.....	42
Pochyłomierz poprzeczny.....	42
Pochyłomierz wzdłużny.....	42
Programowanie pochyłomierza i kompasu.....	43
Tabele deklinacji.....	44
Temperatura we wnętrzu.....	42
Wskaźnik paliwa.....	41
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik.....	41
Zewnętrzna temperatura powietrza.....	43
Wstęp.....	5
Wybór płyty.....	150
6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą.....	150
Wybór ścieżki.....	150
Wybór typu programu (PTY).....	146
Korzystanie z funkcji PTY.....	147
Wybieranie funkcji PTY.....	147
Wybieranie stacji nadających programy innego rodzaju.....	147
Wybieranie stacji nadających taki sam rodzaj programu.....	147
Wycieraczki i spryskiwacze.....	26
Wycieraczki przedniej szyby.....	26
Przerywany ruch wycieraczek.....	26

Indeks

Wyłączanie silnika.....	70
Pojazdy z turbosprężarką.....	70
Wyłączanie układu unieruchamiania silnika.....	23
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania.....	20
Wymiana bezpiecznika.....	97
Wymiana koła.....	117
Chowanie koła.....	122
Koło zapasowe.....	117
Podnoszenie pojazdu.....	119
Podnośnik samochodowy.....	118
Zakładanie koła.....	121
Zdejmowanie koła.....	120
Wymiana piór wycieraczek.....	27
Wymiana żarówek	
Patrz: Wymiana żarówki.....	31
Wymiana żarówki.....	31
Kierunkowskazy boczne.....	33
Lampki na lusterkach zewnętrznych.....	33
Lampy oświetlenia przestrzeni na nogi.....	36
Lampy tylne.....	33
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	35
Przednie lampki oświetlenia wnętrza.....	35
Przednie światła do czytania.....	35
Przednie światła przeciwmgielne.....	33
Światła drogowe i światła mijania.....	32
Światła pozycyjne i przednie kierunkowskazy.....	32
Tylne lampki oświetlenia wnętrza.....	35
Tylne światło przeciwmgielne.....	34
Wyposażenie awaryjne i ratunkowe.....	93
Wysuwanie kilku płyt.....	149
Wysuwanie płyt.....	148
6-płytowy odtwarzacz płyt CD wbudowany w tablicę rozdzielczą.....	149
Odtwarzacz pojedynczych płyt CD.....	149
Wyświetlanie czasu i daty.....	142

Z

Zagłówki.....	63
Ustawianie zagłówka.....	63
Wyjmowanie zagłówka.....	64
Zakodowane kluczyki.....	23
Zamek pokrywy komory silnika	
Patrz: Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnika.....	105
Zamki.....	21
Zapalniczka.....	66
Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom.....	11
Zapinanie pasów bezpieczeństwa.....	18
Zapisywanie najsilniejszych stacji (Autostore).....	144
Zdejmowany hak holowniczy.....	88
Jazda bez przyczepy.....	90
Jazda z przyczepą.....	89
Obsługa.....	90
Odblokowanie mechanizmu haka holowniczego.....	88
Wkładanie haka holowniczego.....	89
Wyjmowanie haka holowniczego.....	90
Zegar.....	66
Zmniejszone osiągi silnika.....	91
Zużycie paliwa	
Patrz:.....	72
Zwalczanie problemów.....	157



Feel the difference

